

El pronóstico para hoy: Bueno y fresco, leve ascenso de la temperatura, vientos moderados del Este rotando al Noroeste, probable máxima de 17°. Para mañana: Bueno, temperatura ligeramente superior a la normal. La máxima de ayer en la Capital Federal: 15°91, a las 12.55; la mínima, 2°8, a las 6.20.

## CONFLICTO DE MAQUINISTAS: YA SON 90 LOS BARCOS PARADOS

INFORMACION PAGINA QUINCE

## Increíble: La Prensa de Milán Acusa a Independiente de Drogarse Para el Partido

INFORMACION PAGINAS DIECI SEIS Y DIECISIETE

# AVIONES INDIOS INCURSIONAN EN PAKISTAN. PELIGRA PUNJAB



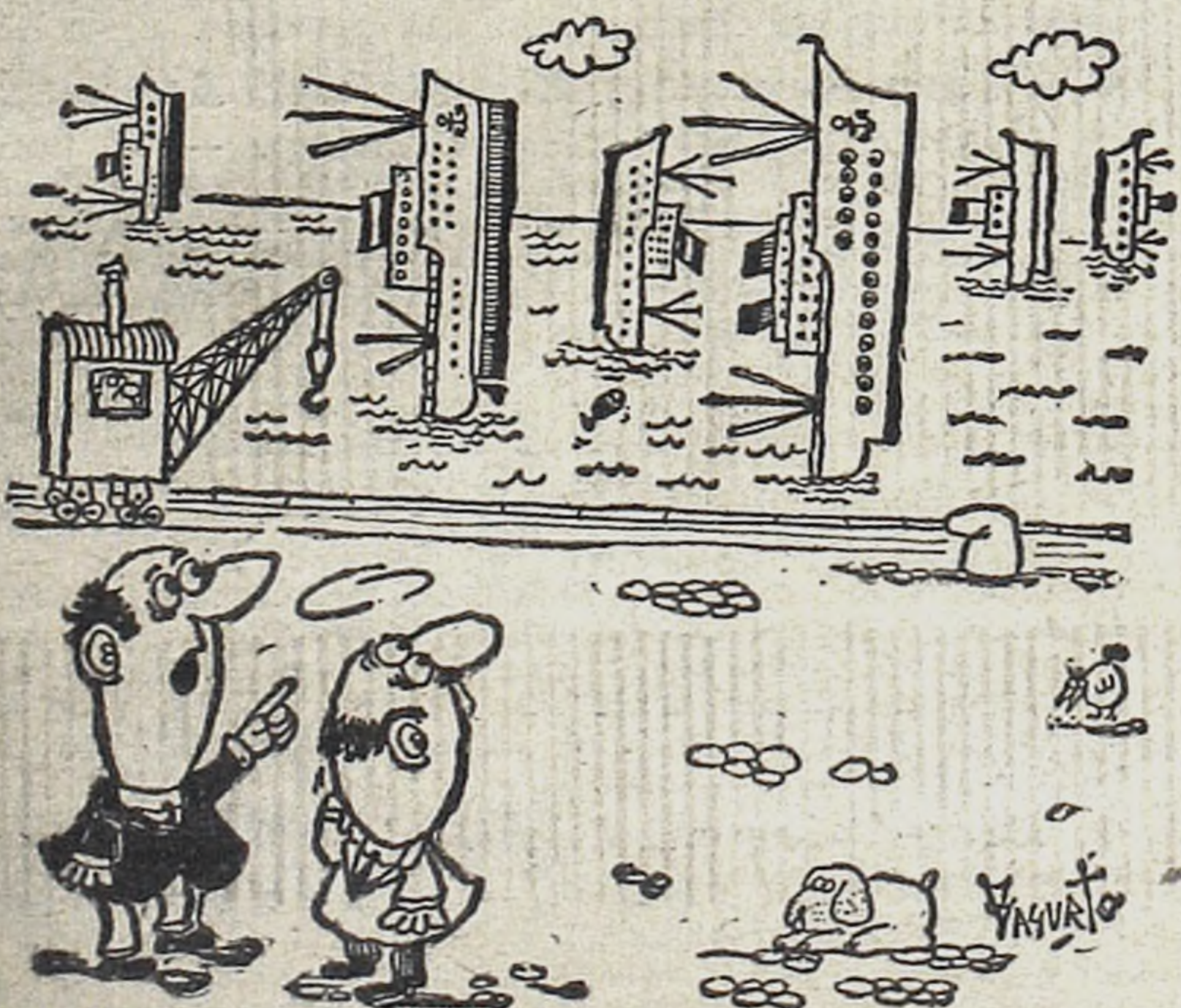
Avellaneda "invade" Milán. Navarro, Avallay y Savoy, con palomas de la paz. Los diarios italianos, en cambio, dicen que Independiente será drogado para ganar mañana. Una infamia. (Foto de nuestro enviado). (Págs. 16 y 17)



Cachemira encendió la chispa. Tropas de Paquistán y la India están en lucha. Esta fotografía muestra la destrucción ocasionada por combates, entre soldados de ambos países, en la aldea de Batmalú. Hay bajas. (Página 3)

### PARO

por BASURTO



—Ya hay 90 barcos parados.

Los metalúrgicos festejaron ayer su día y, con tal motivo, realizaron un gran acto en el Luna Park. Aquí se ve al popular cantor Carlos Acuña en una de sus interpretaciones. A pedido de la multitud, que colmó el estadio, cantó sin saco. Pág. 15.

### LA FIESTA





## MEDIA ROMA QUEDO SIN AGUA POTABLE

★ ROMA, 6 (ANSA). — El sol comenzó a secar el barro que cubre gran parte de la península, pero tormentas aisladas y pronósticos de mal tiempo indican que hay aún peligro de que prosigan las desastrosas inundaciones. La nómina de muertos asciende a cinco y hay 46 desaparecidos, luego de cuatro días de lluvias torrenciales que tornaron a un tercio del país en zona de desastre.

### Existen Nuevas Amenazas

Las aguas del río Po, al Norte del Tiber, en Roma, estaban bajando lentamente, pero la mitad de la capital italiana aún no tiene agua potable y aldeas ribereñas de los Alpes a Sicilia están semiinundadas. A pesar del sol intermitente, la oficina meteorológica pronostica posibles tormentas violentas en las próximas 48 horas. Algunas de las tormentas ya están acercándose. El centro de Italia sufrió nuevas lluvias. La línea ferroviaria de Florencia a Roma está todavía interrumpida, aunque la carretera que corre de Norte a Sur —la autostrada del Sole— nuevamente está en servicio.

### Falta Agua Potable en Roma

En la región de Udine, al Norte de Venecia, y en torno a Trieste, nuevos temporales amenazaron con inundar nuevamente a aldeas en donde las aguas solo ayer comenzaron a bajar. En una vasta región del Noroeste, con miles de personas sin hogar y con grandes destrucciones de cosechas y plantales de ganado, divisiones enteras del ejército se dedican a labores de rescate y reparación. El tránsito hacia Roma está volviendo a la normalidad.

## MENSAJE PAPAL A LA HIJA DE SCHWEITZER

★ CIUDAD DEL VATICANO, 6 (ANSA). — Fue difundido hoy el texto del telegrama que enviara el Papa Paulo VI a la hija de Albert Schweitzer, apenas conocida por el Pontífice la noticia de la muerte. El mensaje, que lleva la firma del cardenal Amleto Cicognani, secretario de estado del Vaticano, dice así: "El Santo Padre, dolorosamente afectado por la muerte del doctor Albert Schweitzer, cuya noble existencia apreciaba, expresa a usted sus más profundas condolencias, encomendando de corazón a la Divina Misericordia el alma piadosa y generosa de vuestro padre, y auspicio que su noble ejemplo —según ya tan felizmente y con magnífica dedicación por tan gran número de misioneros— sea siempre fecundo de numerosos imitadores para la causa de la fraternidad humana y cristiana".

### Proseguirán con su Tarea

Los sucesores de Albert Schweitzer afirmaron hoy que proseguirán con sus mismas normas la labor en el hospital selvático que fundó a orillas del río Ogooué. "Este hospital continuará en el espíritu de mi padre", dijo la hija del célebre misionero, Rhena Eckert. Luego añadió: "Confío en que todo se solucionará".

Se hicieron eco de sus palabras Walter Munz, médico suizo de 32 años que pasa a ser director médico del hospital, y Charles Michel, tesorero de la fundación Schweitzer de Estrasburgo, Francia, que es dueña del establecimiento. "Queremos continuar su labor en su mismo espíritu", dijo Michel.

## FUERON SILENCIADAS VARIAS RADIOS

# Desafío de Wessin al Presidente Dominicano

★ SANTO DOMINGO, 6 (Reuter). — La primera sombra se cernió hoy sobre el nuevo gobierno provisional del presidente Héctor García Godoy y la jerarquía militar de la República Dominicana.

La emisora que se identifica como "Radio San Isidro" controlada por el general de derecha Elias Wessin, desafió la autoridad del nuevo gobierno.

Wessin, comandante de la escuela de las Fuerzas Armadas, encabeza lo que virtualmente es un ejército privado, fuerza de 1.700 hombres que lucharon contra los "Constitucionalistas" durante las primeras etapas de la lucha civil de cuatro meses que comenzó el 24 de abril.

Uno de los primeros actos de García Godoy fue emitir un decreto aboliendo el ejército privado de Wessin.

La emisora de la base aérea de San Isidro quedó silenciada a las 8 de la mañana acatando el decreto del presi-

dente Héctor García Godoy, que ordena la "suspensión temporal" de las programaciones de todas las plantas de radio y televisión, en Santo Domingo, "hasta nuevas disposiciones del Poder Ejecutivo".

El gobierno ha justificado la medida aduciendo que existe un "estado de excitación de las masas".

El decreto no afecta a "Radio Santo Domingo Televisión", ni a una emisora por la cual la Organización de Estados Americanos transmite noticias y programas educativos bajo la designación de "La voz de la OEA".

Un vocero autorizado del gobierno dejó entrever que "la agitación" pudiera haber partido de la emisora de San Isidro, la cual transmite desde el inicio de la rebelión del 24 de abril, aparentemente bajo la orientación del general Elias Wessin.

Prácticamente el decreto presidencial a juzgar por los comentarios he-

chos por el aludido vocero, se originó a causa de las transmisiones de la emisora militar.

### Wessin Provocó a García Godoy

Radio San Isidro, "La voz de la libertad y de la democracia", previno a sus oyentes no creer nada de lo que se diga por la emisora oficial Radio Santo Domingo.

La estación de Wessin declaró en una emisión hecha anoche que la República Dominicana estaba amenazada por el comunismo y, previno que la guerra civil podría renovarse. Poco después el gobierno dio a conocer por radio un decreto autorizando el cierre temporal de todas las estaciones de radio no autorizadas de la capital.

El decreto se basa en un artículo del acuerdo de conciliación firmado con la Organización de Estados Americanos.

## SE COMPLICA EL CASO DEL JAPONES MUERTO

★ TOKIO, 6 (ANSA). — Un enviado especial de la embajada de Japón en París viajará a Holanda y a Bélgica en breve para prestar su colaboración en la pesquisa policial para aclarar el misterio del "tronco sin cabeza" hallado en una valija metálica en los canales de Amsterdam el mes pasado que, de acuerdo con una serie de datos, pertenecía a un funcionario comercial japonés, Kameda, actuante en los Países Bajos. También la central de policía japonesa está colaborando activamente en la investigación.

### Más Japoneses Implicados

El misterioso homicidio aparece complicado por un nuevo rastro —posiblemente indicio de que hay otros japoneses implicados— esta vez en la persona de un amigo de Kameda, Sokagaki, de la "Daimyo Bussan Company", víctima de un accidente automovilístico hace algunos días, y que fue interrogado por la policía holandesa dando contestaciones no exhaustivas. Al ser citado para aclaraciones no quiso presentarse. Se aguardan ahora nuevas informaciones sobre la pesquisa.

## POR UNA INUNDACION PELIGRAN 44 VIDAS

★ PARQUE NACIONAL ZION, Utah, 6 (Reuter). — Es todavía un misterio el destino de 44 excursionistas perdidos en un angosto desfiladero que sufrió ayer una repentina inundación. Pero el jefe de los cuidadores del Parque Nacional, Del Armstrong, dijo que "había bastante razón para creer que todos están bien".

Dijo que esto era posible por cuanto debieron haber tenido una advertencia antes del amanecer, pues sucedió a eso de las 5 de la madrugada. Dijo que debieron haber acampado en terreno elevado y a esa hora no estarían incurriendo por el río.

El río cruza el desfiladero, conocido como la Canadá Zion, en el parque al Suroeste de Utah. Por lo general el río es poco profundo.

El desfiladero tiene paredes que se elevan unos 500 metros en ciertos lugares y tiene tan poca separación que en algunos sitios una persona puede alcanzar la otra pared.

Armstrong dijo que si los excursionistas, entre los que hay mujeres y niños, han sido sorprendidos por la inundación cuando cruzaban el desfiladero tan angosto, entonces "no creo que hayan sobrevivido".

# Dramático Salvamento de un Piloto de Estados Unidos, en el Mar de la China

★ SAIGON, 6 (Reuter). — Un piloto norteamericano fue rescatado ileso del Mar del Sur de la China hoy, luego de que cazas de reacción mantuvieran alejada a una patrulla norvietnamita que intentaba capturar al piloto.

El aviador norteamericano se lanzó con su paracaídas al mar, frente a la costa de Vietnam del Norte, luego de que su caza F-105 fuera alcanzado por el fuego anti-aéreo durante un vuelo de reconocimiento armado.

Cuatro cazas F-4-C Phantom fueron desviados de otra misión para dar cobertura protectora al piloto, en tanto que un avión de rescate era llamado a la zona.

### Logran Salvarlo

Un bote patrullero norvietnamita salió de la costa en un intento por capturar al piloto, pero los cuatro aviones Phantom lo rechazaron, dañando seriamente a la embarcación con fuego de cañones.

Un hidroavión de rescate

descendió junto al piloto y lo rescató ileso.

Este fue el tercer avión perdido sobre Vietnam del Norte en otros tantos días.

Un Skyraider del porta-aviones Coral Sea, de la 7ª Flota, fue derribado durante un ataque a 176 kilómetros al Norte de la frontera, desconociéndose la suerte del piloto.

Dos aviadores se perdieron cuando su avión F-4-C Phantom se estrelló en un ataque en picada contra un puente a 200 kilómetros al Sur de Hanoi.

El domingo, los aviones norteamericanos y sudvietnamitas realizaron 280 salidas sobre territorio sudvietnamita, atacando distintos objetivos comunistas. Durante el fin de semana

se realizaron, además, 26 salidas contra objetivos de Vietnam del Norte, por parte de aparatos de la aviación naval norteamericana.

### Victoria Yanqui

Los "marines" norteamericanos ganaron la primera gran acción en que intervinieron tropas estadounidenses en la zona de Qui Nhon, 400 kilómetros al Nordeste de Saigón, según se anunció hoy en esta capital.

Qui Nhon es el puerto de la capital provincial de Pleiku, virtual punto fuerte en la lucha por las llanuras centrales de Vietnam.

Un vocero militar norteamericano afirmó hoy que se confirmó que 25 guerrilleros fueron muertos y tres capturados en la acción de ayer.

## Crónica EN EL MUNDO



Con el temor en las miradas, una familia vietnamita se oculta en un precario refugio, mientras las bombas caen a corta distancia de su casa, sobre las posiciones del Vietcong. Las mujeres están solas con los niños, porque los hombres fueron a la guerra.

## UN TEMBLOR DE TIERRA PROVOCO PANICO EN ITALIA: HUBO DAÑOS

★ TERNI, Italia, 6 (ANSA). — Un fuerte temblor de tierra de cuatro segundos de duración dañó hoy los edificios en esta ciudad del centro de Italia, que tiene cien mil habitantes. El sismo lanzó a las calles a muchas personas presas de pánico durante una fuerte lluvia. No se informó si hubo heridos. El temblor, sentido a las 15.50 (11.59 hora argentina), registró el quinto grado de la escala de Mercalli. Fue lo suficientemente fuerte como para sacudir los cuadros que colgaban de las paredes y despertar a cualquiera que hubiera estado durmiendo a esa hora. Las aldeas alrededor de Terni, a 85 kilómetros al Norte de Roma, también sintieron el temblor. Varias casas quedaron dañadas. El movimiento fue seguido por otro ligero. Los temblores se produjeron en circunstancias en que una lluvia torrencial caía sobre la ciudad.

### Solo 20 Cuerpos Rescataron en Suiza

★ SAAS FEE, Suiza, 6 (France Presse). — Los trabajos para despejar la obra de la represa de Mattmark, que fue sepultada hace ocho días por una avalancha de hielo y rocas desprendida del glaciar Allalin, se reanudaron hoy. Hasta la fecha solo 20 cuerpos han sido rescatados. La niebla sigue dificultando las operaciones de socorro y la observación del glaciar es cosa imposible con el mal tiempo que impera en la región. Por otra parte, parece ser que los responsables de los trabajos hayan definitivamente renunciado a dinamitar el glaciar, del cual una parte es considerada "inestable". Varias tentativas fueron hechas, sin éxito, para desprender esta parte peligrosa.

### Holanda Daría Crédito a Cuba

★ ARUBA, Antillas Holandesas, 6 (France Presse). — El nuevo embajador holandés en Cuba dijo hoy que su país "consideraría seriamente la extensión de créditos comerciales a largo plazo a la república cubana". El embajador Jacob Vandegag, dijo que el régimen cubano de Fidel Castro no ha solicitado oficialmente créditos a largo plazo, pero que no descartaba futuras discusiones sobre el particular. Declaró que la única consideración que influiría en la decisión de Holanda "sería la fuerza de la economía cubana". Añadió que su tarea en Cuba será la de "mantener una completa neutralidad de Holanda allí".

### El Turismo es Negocio Para España

★ MADRID, 6 (ANSA). — Sesenta y cuatro millones de turistas visitaron España en los últimos diez años. La cifra fue suministrada por el director general de promoción de turismo español, Juan de Arespacochaga, al término de su gira por los países centroamericanos con la finalidad de preparar la primera asamblea hispano-luso-americana-filipina de turismo. El evento se celebrará en Madrid en la primavera de 1966. Arespacochaga señaló también que actualmente trabajan en la industria turística española más de cuatrocientas mil personas.

### Como Siempre: El "Betsy" Amenaza

★ MIAMI, Florida, 6 (France Presse). — El huracán "Betsy" que se dirigía hacia el Noroeste cambió de rumbo y avanza ahora hacia el Sudoeste, amenazando a las islas Bahamas, cuyos habitantes fueron advertidos de la gravedad del peligro. A las 12 GMT de hoy, lunes, las coordenadas del tifón eran: 26,5 grados de latitud Norte y 76,2 grados de longitud Oeste, punto situado a 100 kilómetros al Nordeste de Hope Town, en la isla del Gran Abaco, archipiélago de las Bahamas.

### No Quisieron Llevar Carga al Vietnam

★ OAKLAND, California, 6 (France Presse). — La tripulación del carguero mexicano "El Mexicano" rehusó el domingo cargar abastecimientos de guerra, por lo que el buque salió sin carga para Vietnam. Unos 60 manifestantes desfilaron ante el buque, en el muelle de Oakland, para aplaudir a la tripulación cuando zarpo para Okinawa.

### Despenóse un Omnibus: 15 Muertos

★ TEHERAN, 6 (Reuter). — Quince personas resultaron muertas y 17 heridas de gravedad al caer ayer un autobús desde un puente del río que corre debajo de la carretera Saveh-Isfahann. Once de los 32 pasajeros murieron instantáneamente y el resto falleció en camino al hospital. Se informó que el estado de varios de los heridos es crítico. El conductor y su ayudante figuran entre los muertos. Se desconocen las causas del accidente.





# REPLICO PAQUISTAN A LA INCURSION INDIA

## Teme Washington Que China Preste Apoyo a Paquistán

★ WASHINGTON, 6 (ANSA). — En esta capital se descuenta que si el conflicto no es detenido, se puede transformar dentro de ciertos límites, en un "segundo frente" asiático, en el que estaría presente, quizás, por intermedio de Paquistán, la China comunista. Sin embargo, en círculos de esta capital, no se considera probable una abierta intervención de China, en apoyo de Paquistán. El "rol" de China, se limitaría a la asistencia y al apoyo político, según las líneas expuestas recientemente en un artículo del ministro de Defensa Lin Biao, en el sentido de "carcomer lentamente las posiciones norteamericanas en el mundo".

Mientras tanto, en esferas gubernamentales de Washington, se estudian posibles soluciones para lograr una tregua. Hasta ahora, los Estados Unidos han rechazado la idea de recurrir a presiones económicas sobre ambos contendientes, y los programas de ayuda, tanto a la India como a Paquistán, no han sido interrumpidos. A medida que la crisis se agrava, son consideradas soluciones más graves.

★ NUEVA DELHI, 6 (Reuter y France Presse). — El ejército indio invadió hoy Pakistán en lo que se anuncia como una incursión para proteger su propia frontera.

El ministro de Defensa Yashwantrao Chavan, dijo a los miembros del Parlamento que las tropas indias se movieron a través de la frontera del Punjab cerca de Lahore, para protección de la frontera India.

También anunció Chavan que la fuerza aérea pakistana realizó ataques a lo largo de la frontera sobre instalaciones militares paquistanas y un tren carguero que según se informó conducía pertrechos militares.

### ● Excitación en Nueva Delhi

Los estrategas de Nueva Delhi consideran a Lahore como el principal centro de comunicaciones de Pakistán y también su punto más vulnerable.

El terreno del Punjab es ideal para la guerra blindada y Lahore está a menos de 32 kilómetros de la frontera.

Gran excitación cundió en Nueva Delhi al extenderse las noticias de la acción India contra Pakistán y la mayoría del público la considera como una declaración de guerra.

Explicando la penetración India en Pakistán, Chavan indicó: "Es evidente que Pakistán atacará ahora el Punjab a través de la frontera internacional".

Ante el Parlamento que lo aclamaba, el ministro de la Defensa declaró: "Nuestra aviación realizó una cantidad de salidas sobre instalaciones militares incluyendo un tren de carga con suministros, infligiendo daño considerable, nuestros aviones retornaron sin bajas".

Explicando el traspaso de la frontera agregó: "Para prevenir la apertura de otro frente por Pakistán, nuestras tropas en el Punjab pasaron la línea de la vecindad de Lahore para protección de la frontera India".

Dijo que aviones paquistanos pasaron la frontera en Wagah, cerca de Amritsar, disparando cohetes contra un aparato indio. Resumió otras violaciones de la frontera y señaló que es evidente que Pakistán atacará el Punjab a través de la línea internacional.

### ● Estado de Emergencia

RAWALPINDI, Pakistán, 6 (France Presse y Reuter). — El gobierno anunció hoy que se ha declarado un estado de emergencia en todo Pakistán.

Esta medida siguió a un ataque hindú contra Lahore, capital del Pakistán Occidental, a unos 280 kilómetros al Este de Rawalpindi.

El anuncio del gobierno indica que se han dado las directivas para la defensa del Pakistán, y señala que "el país está en pie de guerra".

Un vocero oficial afirmó que 200 indios muertos fueron contados en la zona de Jasser, a unos 315 kilómetros al Este de Rawalpindi.

### ● Paracaidistas Paquistanos

NUEVA DELHI, 6 (France Presse y Reuter). — Paracaidistas paquistanos han descendido detrás de las líneas indias, en el estado de Punjab, según informó esta mañana un vocero del Ministerio de Defensa.

Dijo que los paracaidistas descendieron en pequeños grupos cerca de Patiala y Ambala, que están a 256 kilómetros detrás de las líneas indias, y cerca de Pathankot, terminal ferroviaria en el Noroeste de Punjab, cerca de Cachemira.

El descenso de los paracaidistas se produjo después que las fuerzas de la India atacaron ayer a Pakistán, extendiendo las hostilidades sobre Cachemira.

El vocero añadió que los paracaidistas efectuaron anoche un ataque en operación extremadamente difícil de montar donde solamente paracaidistas altamente adiestrados son empleados en un asalto semejante.

Es posible que este ataque constituya el preludio de un ataque terrestre paquistaní total, a través de la frontera, como respuesta a la invasión por la India al Pakistán occidental, afirmó.

## UN INDIO HIZO LA PROFECIA DE ESTA GUERRA Y SU FINAL

★ NUEVA DELHI, 6 (Reuter). — El doctor Mahabir Pershad Gupta, de Nueva Delhi, escribió al primer ministro de la India, Lal Bahadur Shastri, lo siguiente: "El Divino Poder me ha revelado que se librarán rudos combates entre la India y Paquistán durante 18 días, desde el 1° de setiembre hasta el 18. Los malvados gobernantes de Paquistán efectuarán un ataque por sorpresa".

En otra carta dirigida al señor Shastri, el doctor Gupta expresaba que Pakistán "será vencido a los 18 días", el 18 de setiembre.

El doctor Gupta profetizó también la "caída de los malvados dirigentes chinos" para el 25 de diciembre, o antes.

## Cargos Mutuos se Hacen en la ONU

★ NACIONES UNIDAS, Nueva York, 6 (Reuter). — Paquistán afirmó hoy que "lo que Hitler y los nazis hicieron en Europa, la India se ha hecho cargo de concretarlo en Asia".

Syed Amjad Ali, delegado de Paquistán, dijo en la sesión de emergencia del Consejo de Seguridad que la India "ha arrojado el guante a todas las naciones y pueblos del mundo que estiman la libertad y aborrecen la guerra".

### ● No Capitulará

Prometió el delegado paquistaní, en nombre de su gobierno, que Paquistán no capitulará. "No cederemos ni una pulgada de nuestro territorio, ni una fracción de nuestros derechos, ni un tilde de los principios de autodeterminación de los pueblos que hemos tratado de afirmar aquí en el Consejo de Seguridad durante 18 largos años", expresó Amjad Ali.

### ● Desmiente la India

El delegado de la India, C. S. Jha, replicó en el consejo que había asistido a una "declaración retórica, altamente coloreada y, en muchos casos, falsa" por parte del delegado paquistaní.

Paquistán ha montado la agresión contra la India con la ayuda de las armas obtenidas de un aliado "a través de engaños a lo largo de muchos años", manifestó Jha.

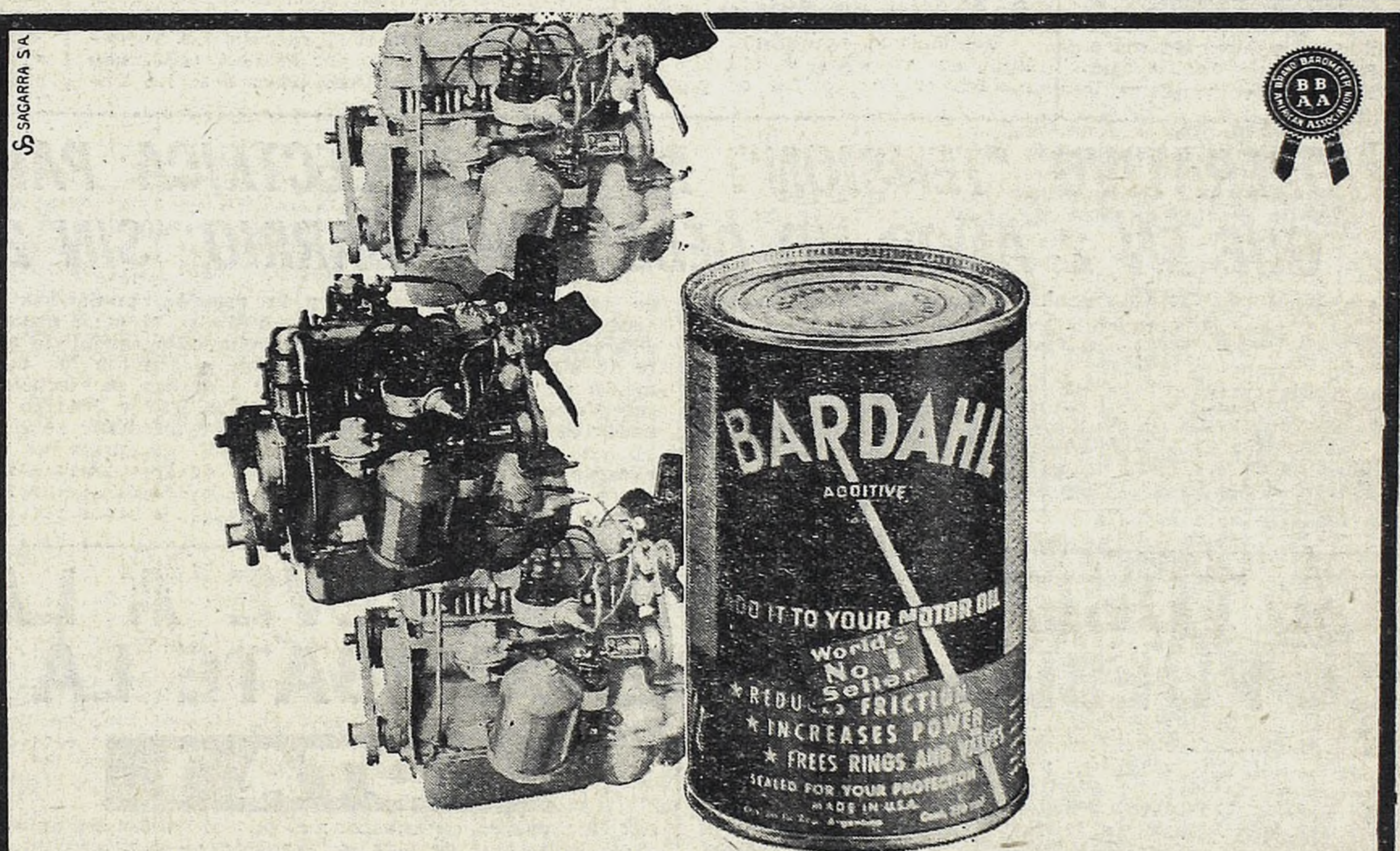
## Las Naciones Unidas Pidieron una Tregua

★ NACIONES UNIDAS, 6 (ANSA). — Radakrishnan Ramani, representante de Malasia, dio lectura a un proyecto de resolución que

presentó al cuerpo en nombre de su gobierno y de los de Bolivia, Jordania, Uruguay, Países Bajos y Costa de Marfil. El documento expresa lo siguiente: "El Consejo de Seguridad, tomando nota del informe del secretario general de la ONU, U Thant, sobre los acontecimientos de los 3 últimos días en la zona de Cachemira, y considerando que el conflicto en esa región se ha extendido y agravado considerablemente, resuelve:

1°) Exhortar a ambas partes a que cesen de inmediato sus actividades bélicas en la zona del conflicto, y retiren las tropas hasta las posiciones ocupadas por ambas partes antes del 5 de agosto de 1965; 2°) Recomendar al secretario general, U Thant, que haga todo lo posible para asegurar el cumplimiento de esta resolución y de la aprobada sesión del sábado pasado, y solicitarle que mantenga informado al Consejo

● Viajará U Thant U Thant, secretario general de la ONU, dijo en el Consejo, a continuación, que prepararía una "muy pronta visita" al subcontinente, para realizar conversaciones con ambas partes.



## NO TODOS LOS MOTORES SON IGUALES

Aunque sean de la misma potencia, marca y procedencia. El tipo de trabajo al que han sido sometidos, la cantidad de kilómetros recorridos, y el ambiente en que han funcionado: tierra, humedad, etc., gravitan en su estado. Todos estos factores llaman a la reflexión:

**SEPA QUE ES LO QUE PONE EN EL MOTOR DE SU COCHE:** No hay aditivos universales. Un aditivo que sirve para un tipo de combustible o lubricante, puede no rendir agregado a otro. Confíe en el aditivo. El más conocido. Use Bardahl.

Bardahl ha superado pruebas realizadas en los más importantes laboratorios del mundo: Universidad de Washington. Institut Français Du Pétrole. York Research Corp. (report. 1370 XS) Es utilizado desde hace más de 20 años por millones de automovilistas en todo el mundo.

Bardahl es importado de los EE.UU. Por todo esto usted sabe qué es lo que agrega a su combustible o lubricante, cuando adquiere una lata de Bardahl.

Hay un tipo de Bardahl para cada necesidad:

- Bardahl Oil: para el cárter.
- Bardahl Top Oil: para la nafta.
- Bardahl Diesel: para el gasoil.
- Bardahl Special Duty: para motores gastados.
- Bardahl Special Duty Super: para motores muy gastados.
- Bardahl para radiadores: desincrustante para radiadores.
- Bardahl T&D: para engranajes.
- Bardahl Two Stroke: para la mezcla de motores a dos tiempos.
- Bardahl All Purpose Grease: grasa para todo uso.

### BARDAHL

#### ASEGURA:

REAL Y SOSTENIDO aumento del rendimiento por litro de combustible consumido. 40% de disminución en el desgaste (York Research Corp. Report. Nº 1370 XS)

Y por lo tanto un motor con 100.000 kms. que ha usado Bardahl sólo tendrá el desgaste de 60.000 kms. Más de 100% de resistencia al calor. 49% de reducción en el desgaste de cilindros y aros (datos obtenidos en ensayos realizados por la División Científica de la Universidad de Washington).

En su Estación de Servicio hace años venden Bardahl, el aditivo importado de EE.UU. Pidalo allí. Bardahl viene en envases inviolables e irrompibles.

# BARDAHL

EL ADITIVO CONOCIDO

Para asesoramiento técnico, recurrir a Bardahl Lubricantes Argentina S.A. y C. Lavalle 1527 5º piso T. E. 40-5689

### OFERTA ESPECIAL

TELEVISOR

## PHILIPS



desde  
\$ 990  
por mes.

La línea más completa en artículos del hogar y muebles de todos los estilos

casa

## COLOMINA

MANZANARES 4012

AV. DEL TEJAR 3668

PARANA 6722 (V. ADELINA)

EST. LIMA - SUBTE. "A"



# HOY APARECIO

# ASI

# LA REVISTA MAS POPULAR

## 'SADAIC' en un Informe

★ Otra etapa, de tipo sustitucional ésta, se cumplirá hoy a las 19, cuando autoridades de SADAIC informen sobre sus gestiones en 9 meses de intervención. En la ceremonia, el interventor en la Sociedad Argentina de Autores y Compositores de Música, doctor Ramón C. A. Jueguen, entregará al ministro de Trabajo y Seguridad Social, doctor Fernando Solá, un informe sobre la tan espinosa tarea cumplida. Se de público conocimiento, la serie de acusaciones y contra-acusaciones que se han venido formulando sobre el uso de los millonarios fondos de SADAIC, y la reciente expulsión de algunos asociados.

### • Con Copia

En la misma ceremonia, el interventor entregará copias del informe al subsecretario de Seguridad Social y al director de Mutualidades, señores Enrique Rabinovitz y José A. Lombardo, respectivamente.

## LOS TRANSPORTISTAS ANALIZAN COSTOS

# FATAP Quiere Aumento y Amenaza con un Paro

★ Durante la reunión realizada por FATAP, donde asistieron más de 3.000 delegados de la Capital y la provincia de Buenos Aires, se escuchó un amplio informe del presidente del organismo, señor García Fraga, quien historió los distintos pasos dados para lograr un aumento de tarifas. Reveló que los técnicos oficiales decidieron conducir el estudio entrando en el terreno de una revisión total de la hipótesis de cálculos establecidos en el año 1957. Actualmente quedan por definir las incidencias que producirán en los costos los aumentos de salarios a otorgar al personal, y el aumento del precio del combustible, estimados en un 30 y un 25 por ciento respectivamente.

### • Harán un Juicio

Teniendo en cuenta esos aspectos, se llega en los estudios oficiales a aumentos en las tarifas de porcentajes

que oscilan entre el 42 y el 48 por ciento, según los grupos de empresa. También se ha solicitado un plus de 6,5 por ciento para cubrir los déficits anteriores, pero la Secretaría de Transporte lo negó, lo que obligaría a FATAP a reclamarlo por vía judicial.

### • Valores Definitivos

Se adelantó en la asamblea que en la Secretaría de Transportes quedaron definidos los valores definitivos de aumentos, ajustándose a los mencionados anteriormente, y en una semana más los regímenes serán tratados por el gabinete Económico Social, de tal manera de que las nuevas tarifas puedan ponerse en práctica a partir del 1º de octubre venidero. Posteriormente, las distintas cámaras y asociaciones, hicieron conocer su opinión con respecto a lo actuado por FATAP, señalando que en los últimos tiempos se ha tro-

pezado con la incompreensión de las autoridades.

### • Medidas de Fuerza

Algunos sectores dejaron a consideración de la asamblea de que los transportistas adopten medidas drásticas en apoyo de sus demandas. Esas medidas de fuerza iban desde los paros parciales hasta los paros generales si antes del 16 del corriente no se tienen los valores necesarios para continuar con la explotación de los servicios. Otros asambleístas consideraron de que si para esa fecha no se tienen las nuevas tarifas, el gobierno debe dar un aumento de dos pesos por boleto, hasta que se llegue a una solución definitiva. La Federación de Líneas de Colectivos afirmó que no se debe permitir una tarifa política, ni tampoco que las autoridades puden "el 42 por ciento de aumento a que llegan los estudios oficiales".

## Expulsan a Extranjeros

★ De acuerdo con lo informado por la Dirección Nacional de Migraciones, ha entrado ya en vigor la nueva Legislación Migratoria, motivo por el cual ha sido rechazado en distintas fronteras el ingreso de extranjeros que pretendían entrar en el país al margen de las reglamentaciones vigentes. Señala, asimismo, que en la última semana se procedió a la expulsión de 25 residentes ilegales. Dice, por último, que las actuales disposiciones sobre migración serán ejecutadas cada vez con mayor rigor.

## Semáforos en Burzaco

★ La población de Burzaco se halla prácticamente convulsionada a causa de los numerosos accidentes automovilísticos que vienen sucediéndose en una de sus principales arterias, la avenida Monteverde, que desde hace tiempo se ha convertido en una verdadera pista de carrera, debido a lo cual, los que sufren las consecuencias son los peatones.

En vista de ello, una comisión vecinal se hizo presente en CRONICA donde, tras señalar que en el curso de una semana han ocurrido dos desgracias, solicitan el único medio que puede frenar a los irresponsables conductores. Es decir, un semáforo que, colocado en las esquinas de avenida Monteverde y República Argentina, pondrá punto final a los casi diarios accidentes.

## OPERATIVO "TENSION": MAS LUZ ELECTRICA PARA LA PLATA QUE EN 2 AÑOS NO DEBE TENER BARRIO "SIN 220 VOLTIOS"

★ Durante una madrugadora jornada, SEGBA recibió, como parte de su llamado "Operativo Tensión", a representantes del periodismo, las fuerzas vivas y entidades de bien público, en el Círculo de Periodistas de La Plata. Hablaron los ingenieros Carlos Lainz, gerente técnico; Juan Sagarra y

Carlos Romay, y se ofrecieron proyecciones de diapositivas, con cuadros explicativos y mapas cuidadosamente preparados al efecto. Todo lo que así se expuso, teóricamente, se mostró luego en una ligera recorrida. Se trata de obras platenses, en Berisso y Ensenada, que tienden a eliminar las islas

de baja tensión existentes en esas zonas. La Plata, considerada por el representante de las sociedades de fomento de la región bonaerense como "la peor iluminada" de la provincia, debe ser en 1967 un "brillante" ejemplo de realizaciones a cargo de SEGBA. Así lo afirmaron sus ejecutivos en

la reunión, poniéndose de manifiesto el gran esfuerzo económico desarrollado para llevar a término las obras que se hallan en ejecución. Entre 1962 y 1963 se invirtieron alrededor de 20.000 millones de pesos en las obras de la primera etapa. Los habitantes de La Plata aspiran a ver la realidad,

dentro de 2 años, que se les prometió: "Casi no habrá ningún barrio sin luz de 220 voltios". Ello significará la desaparición de los "colgados", es decir, de los que necesitan corriente y que, al no proveerla, la toman de cualquier cable, perjudicando sensiblemente la comúnmente escasa disponibilidad.

# LA TUBERCULOSIS VUELVE A LA CARGA CONTRA EL PUEBLO. NO SE COMBATE LA CAUSA DE FONDO

★ Aun cuando no existen estadísticas oficiales actualizadas, cualquier argentino medianamente informado sabe que la tuberculosis ha desatado una nueva ofensiva contra nuestra comunidad. Prácticamente controlada en épocas no muy lejanas, la terrible enfermedad ha vuelto a convertirse en la pesadilla de vastos sectores humildes del país. La situación no es catastrófica, por el momento, pero lleva camino de serlo si no se adoptan urgentes medidas en salvaguarda de la salud pública. Los actuales medios sanitarios de lucha son, sin duda alguna, insuficientes para detener el implacable avance del mal; no obstante los denodados esfuerzos que realizan los especialistas de distintas entidades —oficiales y privadas—, empeñados en detener su acción nociva. Y decimos que tales medios son insuficientes no porque sean anticuados, sino porque no llegan a la raíz del mal, que debe buscarse en la profunda crisis económico-social y moral que afecta a la Nación.

Esta nueva ofensiva de la tuberculosis en el país obedece a causas que todos conocemos, y contra las cuales nada puede la ciencia médica si no se le brinda una base de sustentación. Enfermedad social por excelencia, la tuberculosis constituye un serio problema mundial desde la más remota antigüedad. A través de los siglos resistió victoriosa la acción científica, al extremo de que 25 años atrás aún parecía imposible derrotarla. Hoy, los grandes adelantos alcanzados en materia de bacteriología, inmunología, educación sanitaria, etc., han brindado resultados exitosos en el tratamiento y profilaxis de la enfermedad; tanto que podría predecirse para un futuro, muy próximo, la desaparición de este mal como problema médico-social. Y decimos "podría predecirse" y no "puede predecirse", porque de nada vale el adelanto científico sin un adelanto social anticipado o paralelo. Mientras persistan la desnutrición por salario insuficiente, la desocupación, la miseria, el hacinamiento, la promiscuidad y el analfabetismo, la ciencia médica no logrará triunfar plenamente. Y esto es lo que acontece en la Argentina; el atraso social, el retroceso experimentado en ese sentido, anula los esfuerzos científicos.

La nuestra no es una afirmación arbitraria. Por el contrario: las estadísticas de la Organización Mundial de la Salud (O.M.S.) demuestran que solo en aquellos países donde el adelanto moral y económico-social es un hecho, ha disminuido la tuberculosis (a tal extremo que en algunas de esas naciones —España, Suiza y Dinamarca, por ejemplo—, numerosos sanatorios para tuberculosos debieron cerrar sus puertas por falta de pacientes). Por desgracia, el panorama nacional es completamente opuesto. Decíamos al comienzo de esta nota que en nuestro país, la terrible enfermedad había sido prácticamente controlada hace algunos años. El avance científico —fenómeno mundial—, se vio felizmente complementado en la Argentina

## NOTA 1

por una década de bonanza: el pueblo gozaba de un altísimo "standard" de vida, estaba bien alimentado, contaba con establecimientos asistenciales "modelos", intensa vida educacional y cultural, etc. Estos factores de adelanto social constituyeron la base sobre la que se asentó la ciencia para batir a la enfermedad; y lo estaba logrando sin inconvenientes. Pero hoy, la crisis integral que sufre el país ha vuelto a poner la cuestión sobre el tapete, anulando los esfuerzos de la ciencia, que poco y nada puede hacer ante el pavoroso cuadro de desnutrición y miseria que presenta la nación.

### • Panorama Desolador

Un factor que se suma al problema, complicándolo aún más, es el constituido por la inmigración masiva de bolivianos, chilenos, y paraguayos; gente que llega a la Argentina desde países donde la miseria y su secuela de enfermedades son permanentes desde hace centurias. Esos inmigrantes —sobre los que no pesa ninguna clase de control—, forman gigantescas "villas miseria", excelente "caldo de cultivo" para la tuberculosis. La actual carencia de estadísticas oficiales no alcanza a disimular un hecho evidente en esta Capital: los focos del mal, que a principios de siglo se encontraban en los "conventillos" del barrio Sur, se han trasladado ahora a las "villas" pobladas por esa inmigración. Algo análogo acontece en el interior, tal como lo demuestran los informes presentados al Séptimo Congreso de Tisiología, celebrado en San Miguel de Tucumán en octubre de 1959; según el cual "la Capital Federal y sus alrededores han alcanzado cierta estabilización en la endemia tuberculosa" (el incremento solo se manifiesta en los barrios de emergencia), mientras que "el Norte y Oeste del país" (vale decir las zonas fronterizas con Bolivia, Chile y Paraguay que reciben inmigrantes de esos países), "ofrecen una intensísima tuberculización". Claro que estas cifras ya tienen seis largos años de antigüedad, y desde entonces la situación económico-social argentina ha empeorado a pasos agigantados. Ante este panorama, se impone lanzarse de lleno a la lucha antituberculosa, evitando que la enfermedad cause nuevos y lamentables estragos en los sectores populares. Deben organizarse campañas contra el mal, y lograr que todo el pueblo se sume a ellas, pues si bien es cierto que los modernos antibióticos demoran el momento del desenlace fatal en los tuberculosos, no pueden evitar que estos enfermos queden inválidos, totalmente incapacitados para el trabajo, y transmitan el mal a sus semejantes. En suma, mejores condiciones de vida, donde la alimentación adecuada juega un papel fundamental.



Niños de una villa miseria. Sin ropa, desnutridos y expuestos fácilmente al contagio de la tuberculosis.



## Viajará Hoy el Dr. Illia a Esperanza

★ El Presidente de la Nación viajará hoy a las 9,15 en el avión presidencial, con destino a la ciudad de Esperanza, Santa Fe.

El Dr. Illia será recibido por el gobernador de esa provincia doctor Aldo Tesio y otras altas autoridades y luego presidirá los actos que se desarrollarán con motivo de la Fiesta Nacional de la Agricultura. El regreso del Dr. Illia a la Capital Federal está previsto para las 17.

### • Bloqueo

SALTA, 6 (De nuestro corresponsal). — La continuidad de la nevada motiva que continúe interrumpido el tráfico de trenes hacia Chile. No obstante el empeño puesto por las cuadrillas —que deben luchar contra la inclemencia del tiempo más que nada— la ruta a Socompa no ha podido quedar expedita. El trabajo demandará muchos días de intensa labor. No se puede precisar con exactitud cuándo será reiniciado el movimiento de trenes desde y hacia la nación hermana.

### Accavallo una Trompada al Hambre

Un botellero que sabe francés, Payaso y turroneo. "Soy un subalimentado". Un espejo con la foto de Perón. El asesino del boxeador es el boxeador. La cadena de zapaterías en Lanús.

BERNARDO NEUSTADT lo publica en EXTRA de septiembre. La revista que nadie quiso hacer.

## "TRAMPA" DE VENDEDORES DE AUTOS: DEFRAUDACION

★ Ante el juzgado nacional de Instrucción en lo Criminal del doctor Liporace, secretario del doctor Cacuri, se presentó una nota acusando a la firma Automotores Ramos Mejía S. A. de los delitos de defraudación y adulteración de documentos. La denuncia criminal presentada por el abogado patrocinante de los damnificados, doctor Julio A. García, indica como responsables de los delitos apuntados a los siguientes integrantes del directorio de Automotores Ramos Mejía: Mario Juan Buzzalino, Francisco Alonso, Antonio Alonso, Israel Lerner, Manfredo Koppel, Miguel Lerner y "personal jerárquico de la misma que resulte cómplice o encubridor en las maniobras denunciadas".

### • El Delito

El caso tiene un origen laboral, tramitado en los Tribunales del Trabajo de la Capital Federal, ante la vocación del doctor Leopoldo Enrique Vivanco, donde los señores Natalio Presil, Roberto Enrique Fernández y Horacio Ernesto Fernández, que se desempeñaban como corredores-cobradores de Automotores Ramos Mejía S.A., gestionaron el pago de pe-

sos 393.093,41, 653.500,72 y 574.919, respectivamente, que la empresa les adeudaba.

Los tres empleados habían renunciado, el primero en el año 1964 y los dos restantes en el año 1965, y al serles aceptadas las dimisiones no se les efectivizó la deuda. Cuando presentaron la demanda para el cobro de esas sumas cometieron, bajo el asesoramiento letrado, intencionales errores, tanto en fechas, números de decretos-leyes y sumas, "ante la seguridad de que Automotores Ramos Mejía S.A. iba a cometer un delito de defraudación".

La firma acusada tenía en sus manos los elementos necesarios, pues según la denuncia criminal presentada por el doctor García Martínez, a los tres empleados les habían hecho firmar recibos en blanco, bajo la amenaza de despidirlos si no accedían a tal requisito. Como ya en el año 1964 Automotores Ramos Mejía había aprovechado los recibos en blanco firmados por el productor Antonio Ricart, llenándolos a gusto, Presil, Fernández y H. Fernández cometieron esos errores intencionales para que, en caso de que la empresa come-

tiera la misma maniobra quedara al descubierto que habían copiado la demanda presentada en los Tribunales del Trabajo, y consecuentemente incurrieran en el delito de falsificación de documento, con el agravante de abusar de firmas en blanco.

### • Pescados

"Y mordieron el anzuelo", expresa el doctor García Martínez en su denuncia criminal, pues copiaron la demanda de los tres damnificados con los errores cometidos ex profeso, dando lugar a que el caso tenga una derivación penal.

En la misma presentación del doctor García Martínez se indica también como responsable de la maniobra al síndico de la firma, contador público Norberto Noli, quien en una reunión —que fue íntegramente grabada— con productores y empleados de Automotores Ramos Mejía S.A. admitió haber llenado los recibos en blanco firmados por el mencionado Ricart. Cabe señalar que el total de la deuda cuyo cobro se solicita, sin perjuicio de que continúe la acción judicial por los delitos señalados, asciende a \$ 1.600.000.

## Caso Todres: "Tirón de Orejas" al Juez

★ La Corte Suprema de Justicia desestimó la queja deducida por el juez en lo Comercial, doctor Alberto Zambrano, contra el severo llamado de atención de que lo hizo objeto la Sala B de la Cámara de Apelaciones de ese fuero, en el juicio seguido por el Banco Israelita del Río de la Plata, cuya liquidación realiza el Banco Central, contra Tomiro S. A. y otras firmas del "Grupo Todres".

En su oportunidad, la Cámara declaró nulas las resoluciones del fallo dictado por el doctor Zambrano y dispuso que la causa se tramitara ante el juzgado del doctor Julio A. Quinterno, donde está radicada la

quebra de Sacmie Secpa, una de las empresas demandadas en aquel juicio. Además, llamó severamente la atención del juez por las omisiones en que incurrió y, posteriormente, desestimó los recursos de reconsideración, extraordinario y de avocación que interpuso el magistrado.

Al desestimar la queja del mismo, la Corte dice que es su jurisprudencia reiterada la de que la aplicación de sanciones disciplinarias que no exceden de las comunes, no da lugar al recurso extraordinario. Es así improcedente el que se deduce en la especie contra la decisión que dispuso llamar "severamente la atención" al juez

## Rápido Viaje a Rosario y Crítica de Ejercicios

★ El comandante en jefe del Ejército, teniente general Juan Carlos Onganía, asistió ayer a la crítica del "ejercicio de planeamiento del comando", realizado durante el mes de agosto por el cuerpo de Ejército II, con asiento en Rosario. El teniente general Onganía partió de Campo de Mayo a las 7,20 en un avión militar, acompañado por el subjefe III del Estado Mayor, general Alejandro Lanusse, que arribó al aeródromo de Fisherton, en Rosario, a las 8,30.

Una delegación militar, encabezada por el comandante del cuerpo de Ejército II, general de división Carlos Augusto Caro, lo recibió en el aeropuerto. El general Onganía se trasladó al asiento del comando, donde debatió con oficiales de alta jerarquía los resultados del ejercicio de guerra referido.

El acto culminó poco después del mediodía y a media tarde el general Onganía emprendió el regreso a la Capital, a la que arribó a las 19, cumpliendo el viaje en la misma máquina que lo condujo a Rosario.

### • Romanelli Repudia un Atentado

El secretario de Aeronáutica, brigadier Mario Romanelli, dirigió una nota al obispo de Santiago del Estero, monseñor Tato, expresando su repudio por la profanación del santuario de la Virgen de Loreto, patrona de la Aeronáutica.

## MERCADO DE CAMBIOS

### Fuerte Baja del "Negro"

★ Con una fuerte baja del dólar "negro" se abrió la semana económica. Mientras el dólar oficial mantuvo su cotización de 171,50 pesos para el tipo vendedor, el paralelo cerró a 265, esperándose para hoy otro nuevo descenso.

### DOLAR "NEGRO"

Tipo Comprador

\$ 264.-

Tipo Vendedor

\$ 265.-

Países	Oro	Billetes	Libre vendedor	
			Anterior	Ayer
1 Libra esterlina	490.-		478.75	478.75
1 Dólar (EE.UU.)	174.50		171.50	171.50
100 Francos franc.	3.600.-		3.500.30	3.500.30
100 Liras	28.-		27.46	27.46
100 Pesetas	291.-		287.15	287.15
100 Marcos	4.406.-		4.273.80	4.273.80
100 Florines	4.857.-		4.763.85	4.763.85
100 Francos belgas	353.-		345.60	345.60
100 Francos suizos	4.070.-		3.973.25	3.973.25
100 Pesos mexicanos	1.395.-		1.373.20	1.373.20
100 Pesos uruguay.	400.-		s/cotiz.	s/cotiz.
100 Cruceros	9.70			
100 Escudos portug.	610.-		597.70	597.70
100 Coronas danes.	2.480.-		2.471.30	2.471.30
100 Coronas nor.	2.480.-		2.398.20	2.398.20
100 Coronas suecas	3.370.-		3.315.10	3.315.10
100 Chelines austr.	675.-		665.-	665.-
1 Escudo chileno	38.-			
100 Soles peruanos	653.-			

SIN OPERACIONES

## COMPAÑIA MEXICANA de BULONERIA y TUERCAS

NECESITA

PARA RADICARSE TEMPORALMENTE EN MEXICO O ZONA DE INFLUENCIA

### CAPATACES

Y

### OPERARIOS

ESPECIALIZADOS EN MAQUINAS DE TUERCAS EN FRIJO NATIONAL C.N.F.

### OPERARIOS

ESPECIALIZADOS EN REMACHADORAS DE DOBLE GOLPE

REMUNERACION ACORDE CON CAPACIDAD

Contestar por escrito informando antecedentes y referencias a: "CIA. MEXICANA"

CASILLA DE CORREO 1635 - Correo Central ABSOLUTA RESERVA

**VIERNES 10**  
**\$ 9.000.000**

## LOTERIA de SAN JUAN

ENTERO: \$ 1.170 — TERCIO: \$ 390

Adquiera su billete antes de que se agote en las AGENCIAS OFICIALES DE LA LOTERIA DE LA CAPITAL FEDERAL.

Distribuidor: A.O.L., Montevideo 182, Capital

# A MITAD DE PRECIO!

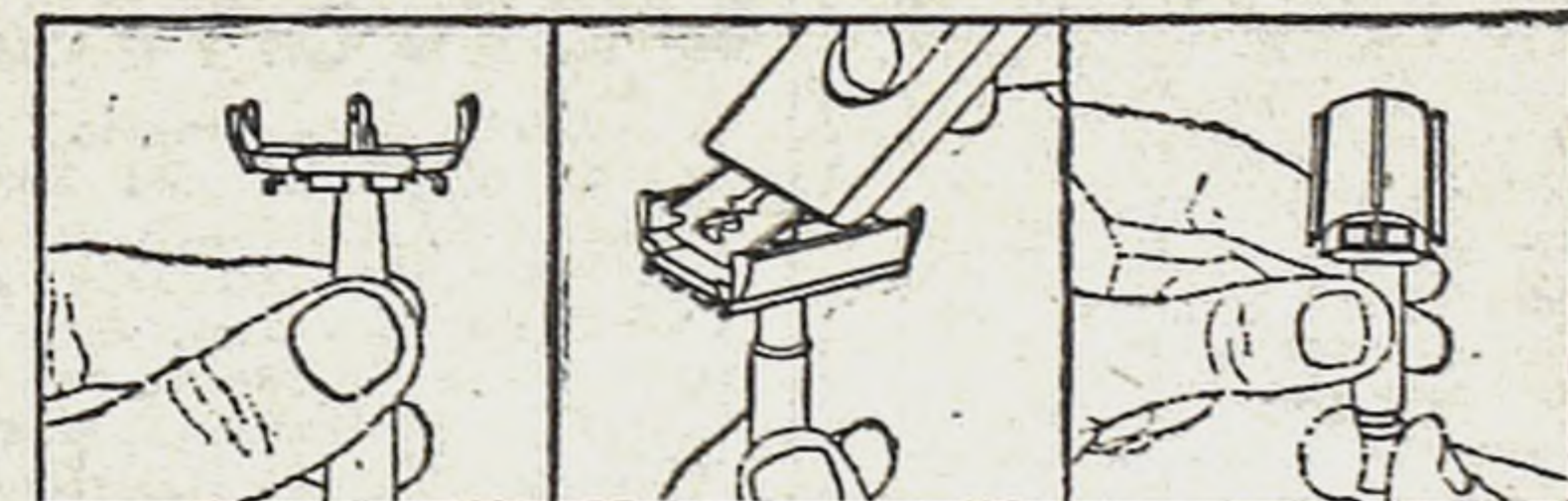
MODERNA  
MAQUINA  
GILLETTE  
GIROMATICA CON  
HOJAS SUPER  
GILLETTE AZUL

**1/2 PRECIO**  
**\$ 149**  
AHORA SOLO  
compre esta oferta especial  
**Gillette**  
MAQUINA  
Giromatica de una pieza  
CON UN EXPEDIDOR DE HOJAS Super Gillette AZUL



### OFERTA LIMITADA!

Cómprela ya donde vea esta Oferta Gillette



Se abre, se carga y se cierra en un instante

ANTES \$ 299.-

AHORA  
POR UNICA \$ **149.-**  
VEZ

Esta es su mejor oportunidad para reemplazar su vieja máquina de afeitar, llevándose a mitad de precio la moderna MAQUINA GILLETTE GIROMATICA de una sola pieza, con un Expendedor Instantáneo de las formidables hojas Super Gillette Azul, que afeitan tan suave que no se sienten.

**Gillette**  
MARCA REGISTRADA.

La Compañía que mejor conoce a los hombres



## HOY APARECIO

## ASI

## LA REVISTA MAS POPULAR

HOY SE TRATARIA "LA NUEVA LEY"

## Alquileres: Es Mayoría el Despacho Peronista

★ Hasta anoche no estaba decidido si la Cámara de Diputados iniciaría esta tarde la consideración de la tantas veces postergada nueva ley de alquileres.

Este importante asunto, de acuerdo con la preferencia votada oportunamente, debe tratarse hoy en sesión especial. Pero es muy probable que dicha sesión especial fracase. Dicen que "por falta de número" (hay muchos diputados fuera del país y en sus respectivas provincias). Pero la razón es que se procura ganar un poco más de tiempo para ver si se concilian algunas posiciones que por el momento parecen irreductibles.

A tal efecto, a las 10.30, tratarán de celebrar una reunión conjunta las comisiones de Legislación General y de Vivienda (el viernes pasado se intentó realizarla pero fracasó) y a su

vez, el titular de la Cámara Baja ha citado a los presidentes de bloques para las 14.

## ● Doce Votos Contra Diez

Como novedad, debemos consignar que el despacho formulado por el justicialismo, que también suscriben los representantes de la UCRI y del MID (con algunas disidencias) ha pasado a ser el de la mayoría.

Lo firman en total doce diputados: Juárez, Simini, Ríande, Rodríguez Kesy, Catalán, Rodríguez Vigil, Calviño y Solana (todos justicialistas); Caggiano y Musacchio (UCRI) y Arballo y Mársico (MID).

## ● Otros 5 Despachos

Existen, además, cinco dictámenes en minoría: el de la UCRP (que lleva la firma de diez diputados de ese sector);

el de los conservadores, el de la democracia progresista, el de UDELPA y el de la democracia cristiana.

Como anticipara CRONICA, el justicialismo con el régimen de precios que propicia se adecua a la realidad económica y social del momento, mientras que la UCRP (que en última instancia podría lograr en el recinto los votos del sector conservador) respeta con alguna variante en lo relativo a las valuaciones fiscales, la iniciativa sancionada por el Senado, lo que no será óbice —de aprobarse— para que los alquileres se vayan a las nubes.

## ● Mor Roig Dice que sí

El presidente de la Cámara, Arturo Mor Roig, cree, sin embargo, que puede haber sesión, pero que ésta no comenzaría a la hora fijada (16) sino a las 18.

## DEUDA ARGENTINA: HARDOY LE TOMA EL PELO A PUGLIESE POR EL SUPER SECRETO OFICIAL

★ El diputado Emilio Hardoy (Federación Nacional Partidos de Centro) emitió una declaración vinculada con la reunión celebrada días pasados en la comisión de Presupuesto y Hacienda, durante la cual, con la presencia del titular de Economía, Juan Carlos Pugliese, se consideraron varios proyectos de interrelación al Poder Ejecutivo sobre las negociaciones en el Club de París.

Dice Hardoy que "según el

ministro Pugliese y el diputado Tróccoli habría que esperar a que se renegocie la deuda externa con vencimiento en 1966 para que se realice la interrelación. Pero —agrega— se anuncia que esta nueva tramitación recién comenzará en noviembre de este año e insumirá probablemente casi todo 1966, en vista del tiempo que demandó la anterior, lo que significa que la interrelación recién podrá tener lugar en 1967. O sea, que solamente después de tres años de instalado el actual gobierno y de transcurrido dos desde que las tramitaciones comenzaron, el pueblo argentino podría tomar conocimiento detallado de la política seguida por el Poder Ejecutivo y de las obli-

gaciones contraídas en nombre de la Nación.

Señala después que "aun admitiendo que con la interrelación se pudiera eventualmente deteriorar la "posición negociadora" del país, lo que de ninguna manera aparece justificado hasta ahora, este es el precio que deben pagar los pueblos que adoptan regímenes democráticos de gobierno. Solamente en los países totalitarios se puede practicar la "diplomacia secreta" y mantener reserva sobre negociaciones concluidas por el temor de que haya que emprender otras".

"El diputado Tróccoli ha dicho con respecto a la interrelación: "Confío en que no se ha de hacer, porque

entiende que primará el sentido de responsabilidad de los distintos sectores, ya que se trata no de defender a un sector, sino a los intereses del país". Esto —expresa Hardoy— importa tanto como decir que primará el sentido de irresponsabilidad en los diputados que instan en pedir la interrelación".

"En virtud de que del examen de los documentos mencionados (propuesta de refinanciación, acta de París y declaración argentina) no aparece ninguna razón suficiente para que la interrelación se postergue", Hardoy considera que "ella debe realizarse inmediatamente para satisfacer el alto interés público comprometido".

## CONTUBERNIO DE MENDOZA: DENUNCIA DE SERU GARCIA

★ Alberto Seru García, diputado justicialista y titular del Movimiento Popular Mendocino, ridiculiza manifestaciones vertidas por Alberto Day, presidente de la UCRP de Mendoza, en una reciente conferencia en la que se refirió al pacto (contubernio) conservador-radical del Pueblo celebrado en esa provincia para reformar la Constitución de ese Estado e impedir que el peronismo consagre a su candidato a gobernador. Expresa Seru García: "El doctor Day ha dicho que la UCRP de Mendoza "ordenará" votar por el candidato a gobernador de "reconocida vocación democrática" que obtenga la mayoría en los próximos comicios, y agregó que excluía expresamente a los peronistas". "De tal afirmación se obtienen dos conclusiones: 1º) En el muy "democrático" partido Radical del Pueblo de Mendoza, su presidente "adivina" con un año de anticipación lo que oportunamente resolvería la convención par-

tidaria en lo que se refiere al candidato a gobernador que votarán". "Cualquier semejanza de esta adivinanza con "órdenes" de tipo totalitario es mera coincidencia". 2º) "El radicalismo del Pueblo de Mendoza votará para gobernador por el candidato conservador y todo quedará en familia, pues el pre candidato demócrata, doctor Jofré, es hermano político en el doble sentido de la palabra, del doctor Leopoldo Suárez, líder del radicalismo mendocino".

## ● La Olvidada Urna de Andalgalá

Respondiendo a otra afirmación de Day, señala Seru García que "el radicalismo del Pueblo carece de autoridad a la luz de la historia para juzgar los fraudes conservadores, porque fue el radicalismo quien arrasó con la virginidad de la Ley Sáenz Peña cuando violó en Catamarca la famosa urna de Andalgalá".

## NO LO VIERON A PERON

★ Los siete dirigentes justicialistas que regresaron el domingo a Buenos Aires, luego de una escala de dos semanas en Europa, no fueron recibidos por Perón, según pudo saberse en círculos confidenciales responsables, a pesar del hermetismo unánime de los viajeros y la plana mayor de la conducción local.

Una larga reunión realizada ayer en San Justo (campo de recreo "El Resero", del personal del Fri-

gorífico Nacional), tuvo como tema básico el análisis de la nueva situación. Asistieron las principales figuras de la rama sindical del Movimiento, incluido el secretario general de la CGT, señor Alonso, y la mayor parte de los emisarios.

Anoche, en otro lugar de esta Capital, no identificada, se realizaba otra reunión más restringida con igual motivo. "La nueva situación" surge, precisamente, porque los enviados es-

peciales no fueron recibidos por Perón, hecho que se registra por primera vez. Si bien el ex presidente, cuando envió su carta en julio pasado disponiendo la integración de un nuevo organismo directivo superior, indicaba claramente que "no debía viajar nadie", no se esperaba una actitud tan drástica. Además, los viajeros fueron atendidos por Jorge Antonio, lo que complicaría el panorama.

## COMUNISMO Y LA AGILIDAD CONSERVADORA

## Crónica POLITICA

★ Ante las recientes manifestaciones anticomunistas conocidas, las autoridades del Partido Unión Conservadora han reaccionado con sugestiva agilidad. En nota dirigida a la mesa directiva de la Federación del Centro piden "una urgente reunión plenaria para tomar medidas". "Estamos sumamente inquietos —dicen—, por la alarmante penetración subversiva que ha adquirido proporciones inusitadas". Unión Conservadora se propone presentar un amplio informe en torno de este peligro, con las comprobaciones de los últimos años en "toda Latinoamérica". Se considera que el momento es ahora muy oportuno en ese sentido.

## ● Mejoras Para Ciertos Militares

Roberto A. Garófalo, diputado radical del Pueblo, es autor de un proyecto por el que se dispone que "al personal superior y subalterno de las Fuerzas Armadas —en situación de retiro—, que haya prestado servicio en el orden nacional, provincial o comunal durante el período ejercido por el gobierno provisional de la Nación, entre el 16 de setiembre de 1955 y el 30 de abril de 1958, se le computará el tiempo para incrementar el retiro, como al hubieran sido servicios prestados en servicio activo".

"El personal comprendido por esta ley —dispone también—, no tendrá derecho a ninguna retroactividad".

Garófalo hace referencia a la "ecuanimidad de la ley que se propugna", destinada, dice, a reparar una omisión.

## ● In Memoriam de Schweitzer

El diputado Félix de Arrascaeta, de la UCRP, propone que el Poder Ejecutivo, por intermedio de la Secretaría de Comunicaciones, disponga la emisión de un sello postal en homenaje a la memoria del doctor Albert Schweitzer, recientemente fallecido.

## ● Problema Interno en la UCRP

El subcomité "Hipólito Yrigoyen" de la UCRP, sección 11ª, Balvanera Norte, resolvió apelar ante el tribunal de conducta del partido, por las declaraciones del comité de la circunscripción.

Señala en un comunicado que "lamentamos informar que el presidente de dicho comité seccional, Mario Scolari, se está haciendo cómplice de contubernios internos y en un ataque de amnesia, olvida que él mismo en el año 1961 pertenecía al subcomité "Hipólito Yrigoyen", como vicepresidente del mismo".

Aclara que "el 18 de enero de 1961, José Hodara e Isaac Sandler, en su carácter de presidente y secretario general de la circunscripción 11ª, reconocieron plena vigencia al mencionado subcomité, que viene funcionando desde aquel momento en forma ininterrumpida, respetando y rigiéndose por la carta orgánica de la UCRP".

El subcomité "Hipólito Yrigoyen" censuró en una reciente declaración las manifestaciones del teniente general Juan Carlos Onganía, comandante en jefe del Ejército.

## ● Juicio Político Rechazado

La comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados resolvió no hacer lugar al pedido de formación de causa presentado por Francisco Baieli contra 33 magistrados, a quienes imputó la comisión de los delitos de defraudación, de encubrimiento y calumnias.

En su dictamen, el mencionado organismo aclara expresamente que lo actuado no afecta el buen nombre y honor de los aludidos magistrados.

## UN TRABAJADOR PIDE UNA CASA PARA COMPARTIRLA CON SU MADRE

★ Un joven trabajador, voluntarioso, que ama profundamente a su madre, busca desesperadamente una vivienda para compartirla con ella, con lo que resolvería un gravísimo problema familiar de índole íntima. La vivienda sería el me-

dio para rehacer el hogar, ahora dividido.

No dudando de que nuestros lectores serán sensibles a este reclamo de un buen hijo, indicamos que toda noticia se puede hacer llegar a R. M., Avenida San Martín 3422, Lanús Oeste.

## MOVIMIENTO PORTUARIO

## ENTRAN HOY

Nombre:	Pabellón:	Proced.:	Carga:	Giro:	Hora:
C. de Formosa	Argentino	Asunción	Pasajeros	Dna. Sur	10.30
Punta Médanos	Argentino	La Plata	General	Dna. Este	14.30
Cazador	Argentino	C. Rivadavia	Petróleo	D. Sud II	8.30
Balaklava	Soviético	Odessa	Petróleo	D. Inflam.	8.30
Canadá	Sueco	Estocolmo	General	Dársena C	7
Mormacmar	Norteam.	L. Angeles	General	Dársena B	16

## ENTRARON AYER

Nombre	Pabellón:	Proced.:	Carga:	Giro:
Aconcagua	Finlandés	Kotka	General	Dna. C
Bandeirante	Noruego	Oslo	General	Dique 4
Entre Ríos	Argentino	Amberes	General	Dna. C
Bovec	Yugoslavo	Rijeka	General	Dique 4
Whitehorse	Liberiano	M. d. Plata	Completa	D. Sud II

## SALEN HOY

Nombre:	Pabellón:	Sale de:	Carga:	Destino:	Hora:
Straat Río	Holandés	Dna. B	General	Yokohama	15

## CASTELAR

A 2000 metros de estación  
SIN ADELANTO  
COMPRE SU LOTE PARA  
Edificar de inmediato

Hermosos lotes rodeados de edificación, comercios, escuelas y colectivos a estación CASTELAR

A \$ 1.600 POR MES - Sin interés - Señal cuota. Pl. Aprob. 101-437-53

ABIERTO TODO EL DIA

ADM. GRABARNIK

SARMIENTO 794

(Fte. est. Morón) - 629-3897



La Pampa: Un "Ovni" Contra Dos Orquestas

# UN PLATO VOLADOR PERSIGUE MUSICOS

## UNA PARTE LES SIRVE

★ TOKIO, 6 (ANSA). — No fueron descubiertos gérmenes "Salmonella", en 800 toneladas de carne de caballo argentina, Así lo informaron las autoridades sanitarias japonesas, luego del análisis de expertos. La medida fue ordenada por el descubrimiento de esos gérmenes en algunas muestras de la carne argentina. Por esos análisis, se resolvió utilizar la partida "limpia" —unas 15 toneladas en total—, mientras que las 785 restantes, serán utilizadas como fertilizantes y forraje.

## Pajarito Ortega Idolos y Símbolos

Historias que se cruzan. Vendió el reloj para poder llegar. Un Mercedes-Benz de tres millones. "Cantó la marcha". "A un ídolo no se lo crea de la nada". BERNARDO NEUSTADT lo publica en EXTRA de septiembre. La revista que nadie quiso hacer.

★ GENERAL PICO, La Pampa, 6 (De nuestro corresponsal). — Los integrantes de dos orquestas locales tuvieron una impresionante aventura y coincidieron en afirmar que se trataba de un plato volador que los siguió por la ruta. El extraño artefacto tenía un potente reflector que despedía un chorro de luz que alumbraba aproximadamente dos kilómetros. Por momentos, el "Ovni" se situaba a la derecha del vehículo de los músicos, a unos 500 metros de distancia, e iluminaba a los ocupantes, encandilándolos, para finalmente desaparecer en la distancia, quedando como una estrella remota.

### • Después del Baile

Las orquestas "Los Duendes" y "Los Principes del Tango", actuaron el sábado y ayer en las localidades de Ingeniero Luiggi y Parera, regresando en la madrugada de hoy en una estacionera IKA, guiada por Carlos H. Lafuente. En la parte delantera viajaban junto al conductor, el bandoneonista Raúl Teves Loinas, y el violinista Osvaldo Acosta. En el asiento intermedio

vijaban Humberto Marietti, Nelson Bogino y el pianista Humberto Zomaza. En el asiento posterior se había ubicado el baterista Luis Larré, un hijo de Lafuente y otro joven vinculado a la orquesta.

Eran aproximadamente las cinco de la mañana. Los que iban en el asiento delantero se mantenían despiertos y atentos. Los demás ocupantes dormitaban, mientras la camioneta se desplazaba velozmente por la lonja de cemento del camino Embajador Martini. Repentinamente, una luz rojiza y muy potente apareció delante del vehículo.

### • No Tienen Dudas

Lafuente, que es ferroviario, afirmó que no tenía dudas de que se trataba de un "Ovni", pues distinguía fácilmente los faros de una locomotora, que además no tienen la potencia que el extraño objeto poseía. Otro detalle asombroso relatado por los ocupantes de la camioneta, fue que los faros de luz alta de la estacionera sufrieron un desperfecto en el encendido —se que-

mó—, al ocurrir la segunda aparición, debiendo recurrir al "buscahuellas" de mano.

Lafuente agregó que generalmente el objeto se posaba frente a la camioneta, a una distancia prudencial, y que a pesar de viajar a una velocidad de 70 u 80 kilómetros por hora no podían darle alcance. El "Ovni" despedía por momentos una luz blanca como el Sol, con tonalidades rojizas y verdosas.

### • Enceguécidos

Al llegar a la Escuela Guinazú, la intensa luz se corrió y empezó a iluminar el asfalto, hasta enceguecer a los ocupantes de la camioneta que debieron detener la marcha, hasta que finalmente se alejó a gran velocidad hasta verse solamente como una pequeña estrella remota.

Al tomar el camino a Trenei, el "Ovni" volvió a aparecer y se situó al lado de la camioneta, despidiendo nuevamente un poderoso chorro de luz que salía de un círculo luminoso de aproximadamente 30 centímetros de diámetro.

## BECA PARA LAS PAPAS

★ NUEVA YORK, 6 (ANSA). — Se conoce ya una serie de becas concedidas por la Fundación Rockefeller, que benefician a científicos de Latinoamérica. Entre las numerosas becas asignadas para estudios en los EE. UU., figura la concedida al ingeniero argentino César J. Induni, del Instituto Nacional de Tecnología Agraria, 625 dólares para "estudiar el cultivo de la papa en los EE. UU."

## Pileta tapada?

Nunca más la maloliente y repulsiva tarea de destapar su pileta con sopapa. Ahora en forma higiénica, nuevo polvo desengrasante Aurizit destapa y desodoriza al instante. Pruébalo.

## AURIZIT

No venenoso

Miragrande S. A. Salta 596  
T. E. 38-4898 - Buenos Aires

Si señor! Porque solamente el Renault 4L es capaz de desplazarse sin problemas por los peores caminos y los terrenos más accidentados!

Es lógico, entonces, que se ensucie más que otros coches que sólo pueden andar por el asfalto...!

Además, Renault 4L le ofrece:

- 4 puertas y una "de servicio".
- Suspensión a barras de torsión en cada rueda.
- 33 Poderosos HP.
- 4 plazas que valen por 5.
- Amplio despeje del suelo.
- Asiento trasero rebatible y desmontable.
- Piso plano por fuera y por dentro.
- Repuestos y service donde esté o donde vaya.

**SIGA EL RUMBO DEL ROMBO**

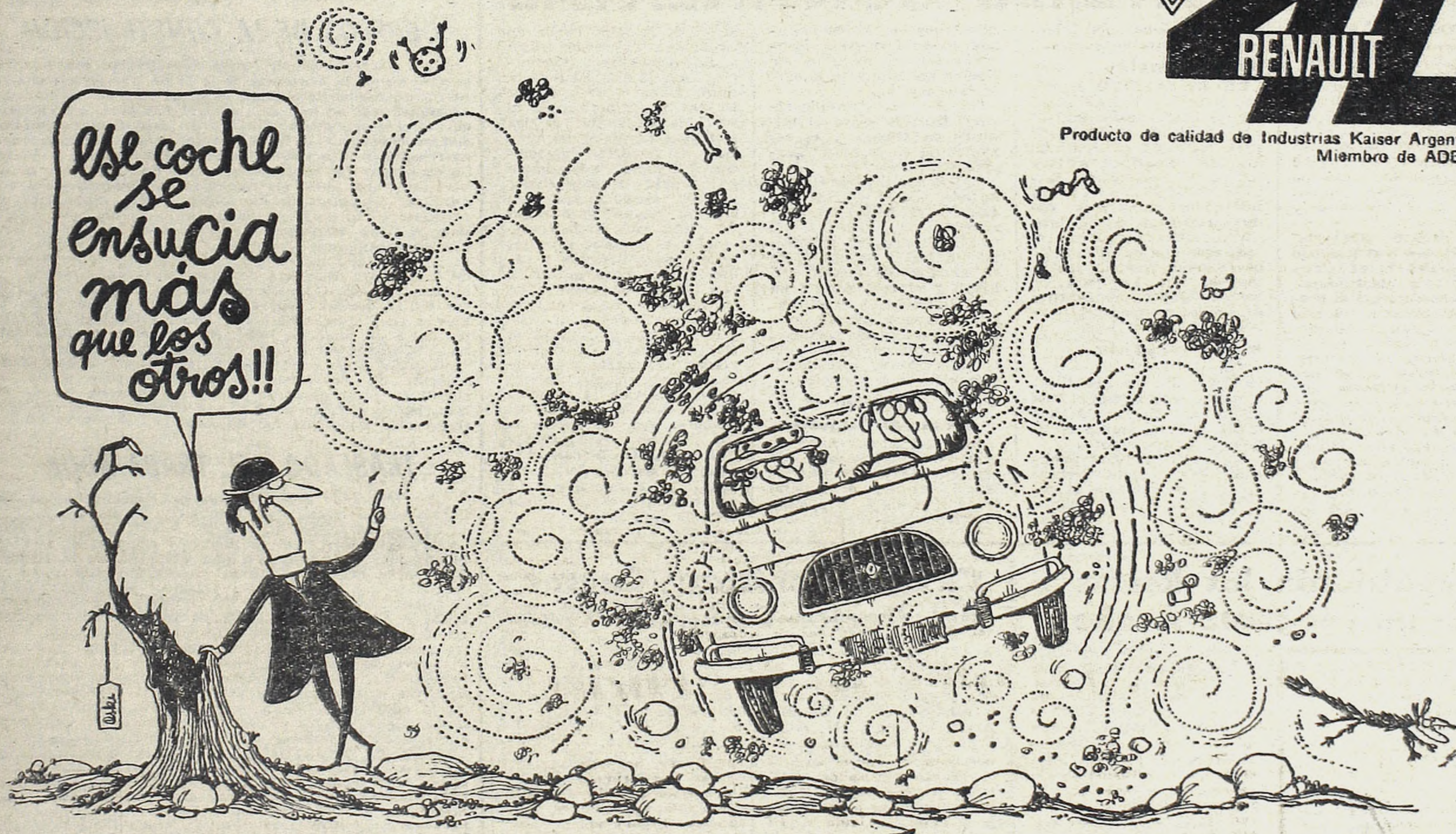
hasta el Concesionario RENAULT más próximo y adquiéralo ahora hasta en 30 meses de plazo!



# 4L RENAULT

Producto de calidad de Industrias Kaiser Argentina  
Miembro de ADEFA

Este coche se ensucia más que los otros!!





## UN LECTOR CRITICA UN PROYECTO DE UCRP

★ Un lector escribe a CRONICA para expresar su indignación contra el proyecto del bloque legislativo de la UCRP "de aumentar fantásticamente los alquileres". Como creemos que la carta tiene interés público, resolvimos publicarla:

"Es sabido que los rótulos en muchos casos sirven tan solo para encubrir lo diametralmente opuesto al significado que encierra. Este es el caso de la Unión Cívica Radical del Pueblo, cuyo proyecto de Ley de Alquileres, por lo antipopular que es, supera a los propios conservadores, con la única diferencia que éstos por lo menos son sinceros y no se sirven de "camouflage" como aquéllos.

"En efecto: propone nada menos que la revaluación actualizada a pedido del propietario, como base para fijar los alquileres, es decir, una casa alquilada, digamos, en 1920 en Moreno o Merlo, donde la vara cuadrada valía en aquel entonces 1, 2 ó a lo sumo 3 pesos, y toda la casa de 5.000 a 10.000 pesos, por 60 ó 70 pesos mensuales hasta 1940 habrá pagado 3 ó 4 veces el valor real de la casa. ¿A cuánto subirá el precio del alquiler ahora, cuando por metro cuadrado se paga 2 y 3.000 pesos, gracias a quienes fueron a vivir allí, poblando parajes, entonces yermos?

"Es demás decir que todos los propietarios pedirían, de aprobarse ese proyecto, la revaluación de sus propiedades, salvo las construidas recientemente y alquiladas a gente "mejor", ya que el pueblo (para ellos la "chusma") no estaba en condiciones de afrontar estos alquileres tan elevados. ¿Qué podrán hacer los pobres inquilinos? ¿Sacrificar buena parte de su de por sí, en la inmensa mayoría, magro sueldo que no alcanza a cubrir las más elementales necesidades de la familia? ¿O como única solución multiplicar las "villas miserias"? Si esto es lo que quieren con este proyecto, ¿a qué viene el 10 por ciento semestral?

"Pero lo que más indigna es que los beneficiarios, en mucho, sino mayoría de los casos, ni siquiera serían los que alguna vez ahorraron para construir, sino terceros, que compraron la casa ocupada por una bicoca, allí por el año 1960 ó más tarde, pagando lo que valía la casa ocupada (y sabiendo muy bien, pues, adónde se metían los "pobrecitos") para especular cuando llegue la hora. ¿Habrá muchos, como se murmura, amigos de la UCR del... (no se ría) "Pueblo" para quienes llegó la grande?"

Más tarde, el lector indignado agrega: "Es que el costo de las construcciones se eleva paralelamente con la depreciación de la moneda o tal vez más aún. Ahora bien, se hace propaganda para que el pueblo ahorre depositando en la Caja Nacional de Ahorro Postal a porcentaje pero sin garantía alguna contra la depreciación de la moneda. Pero la tendrá el especulador que cobrará el 10 por ciento semestral y acumulativo, pudiendo siempre pedir la actualización del valor de la propiedad".

El lector en cuestión no indica su nombre y apellido, pero en cambio nos consigna su número de libreta de enrolamiento: 4.924.396.

## EL PRIMER VOLUMEN PARA LOS NIPONES

# Final del Plan: 10.000 Ejemplares, por Ahora

★ "Es un plan flexible, adecuado al crecimiento ordenado y armónico del país", dijo anoche el ministro de Economía al hacer entrega del tomo final del Plan de Desarrollo del gobierno. Agregó el doctor Pugliese que "como toda obra humana, podría no ser perfecta, ya que se le pueden introducir modificaciones acordes con las exigencias de la realidad".

### • Por Ahora: 10 Mil Ejemplares

Pugliese llegó anoche, a las 19.30, al Salón de Acuerdos del Ministerio de Economía donde estaba siendo aguardado por los cronistas. El ministro declaró que este plan será discutido ampliamente con los diversos sectores afectados. Luego dijo que a la presente edición de 10.000 ejemplares, se sumaría en breve una nueva tirada por igual cantidad.

Intervino entonces en la conversación el secretario ejecutivo del Consejo Nacional de Desarrollo, doctor Bernardo Grinspun, quien anunció que se tiene en preparación otra publicación sintetizada, "para una mayor distribución y difusión".

El titular de Economía dijo también que el procedimiento para la difusión del plan, sería el usual a través de los órganos de prensa.

### • También Habrá Indicadores

A su vez el doctor Grinspun manifestó que el CONADE (Consejo Nacional de Desarrollo) está elaborando indicadores para orientar el desarrollo del plan, con lo cual se facilitarían las tareas de corrección y se indicarían los medios a aplicarse para su modificación en caso de que ello fuera necesario.

Señaló también el doctor Pugliese que la presentación de este tomo se había hecho luego de superar dificultades que postergaron su aparición, que manifestó fueron de orden técnico.

También se dijo, respecto al plan, que su desarrollo se hará bajo el signo del federalismo y la democracia. Consultado el ministro sobre si dicho plan había sido presentado a la Alianza para el Progreso, respondió que ello se había hecho oportunamente.

Cuando se refirió, a continuación, a la visita de la mi-

sión japonesa, el doctor Pugliese comentó risueñamente que los nipones habían tenido la primicia respecto al último tomo presentado.

Después siguió hablando de los capítulos dedicados a la recaudación fiscal y los gastos públicos, pero entonces se puso serio, indicando con amplitud los alcances que tendrá el sistema. Se pasó a continuación al tema "política petrolera", y el doctor Pugliese informó que a más tardar mañana podrá dar una amplia información respecto a la tramitación de los acuerdos extrajudiciales.

"Siempre que no medien acontecimientos imprevistos —anunció el ministro—, la producción petrolera del corriente año se elevará a 17 millones de metros cúbicos".

### • Los Marítimos y la Carne

Otras declaraciones se sumaron a la entrevista. Sobre el conflicto de los marítimos anunció Pugliese que el mismo abarca un sector que puede comprometer seriamente la economía del país. Luego respondió sobre el problema de las carnes, anunciando que hoy le entregarán un memorial bien ampliado sobre el cual está trabajando la comisión respectiva.

### • Viaje en Puerta: A los Estados Unidos

Para concluir sus declaraciones, les manifestó Pugliese a los cronistas que viajará a Washington entre el 22 y el 24 del corriente y que también tenía pensado proseguir a Europa, pero que esto no lo tenía aún definitivamente resuelto.

### • Misión Nipona: Gestión Económica

Fueron recibidos ayer por el ministro de Economía los integrantes de la misión financiera nipona que visita nuestro país, conversando con el doctor Pugliese acerca del desarrollo de las finanzas internas según se informó a los periodistas y las perspectivas de elaborar un plan de intercambio.

Luego la misión japonesa —integrada por Kazuo Kitagawa— mantuvo una entrevista con el Consejo Nacional de Desarrollo, cuyo secretario ejecutivo, doctor Bernardo Grinspun, interiorizó a los visitantes de aspectos que abarca la política económica de nuestro país.

## Extraño Mal en Perú: Murieron 30 Niños

★ LIMA, 6 (ANSA). — Desde Huancayo, a 312 kilómetros al Este de Lima, se informa que en pueblos del vecino distrito de Cochas han perecido hasta ahora 30 niños por una desconocida epidemia. El mal se presenta con fiebre alta y pérdida total del apetito, y provoca la deshidratación y la

muerte en pocos días. Cochas tiene una población infantil de 107 niños, de los cuales 30 han perecido. De los 77 restantes, el 80 por ciento están postrados en cama por el mal.

Los pobladores de la zona de Cochas son de muy difícil acceso ya que están entre valles cordilleranos sin vías de

comunicación. El diario "Correo" dice que se dispuso el envío de antibióticos y vacunas, pero la ayuda no puede llegar por falta de guías para ingresar a la zona afectada. Las noticias sobre los fallecimientos fueron proporcionadas por pobladores que tras muchos esfuerzos llegaron hasta Huancayo.

## SE INFORMARA URUGUAY SOBRE TEMA DE INTERES CONTINENTAL

★ MONTEVIDEO, 6 (ANSA). — La cancillería uruguaya cursará instrucciones a sus embajadores en Río de Janeiro y Buenos Aires para que informen con respecto a las declaraciones formuladas por el general Juan C. Onganía en relación con el acuerdo para el establecimiento de un frente común anticomunista entre Argentina y Brasil.

Así lo declaró esta noche a los periodistas el ministro de Relaciones Exteriores uruguayo Luis Vidal Zaglio, quien mantuvo sobre el problema un extenso coloquio con el consejero de Gobierno, Alberto Abdala, que lo convocara para solicitarle informes sobre la gestión. Por su parte, el propio consejero Abdala, integrante de la mayoría del partido Colorado en el Poder Ejecutivo, declaró que "está en juego la dignidad del país y la tranquilidad del pueblo". Añadió que "todo esto es muy peligroso ya que no son los gobiernos sino los

ejércitos quienes preconizan actitudes intervencionistas".

### • En Brasil

RIO DE JANEIRO, 6 (ANSA, Reuter y France Presse). — El "acuerdo secreto" entre Brasil y Argentina para conjugar esfuerzos en defender América latina contra la "subversión castro-comunista", continúa suscitando numerosos comentarios en la capital brasileña. Estos arriesgaron al conocerse que un "emisario" de Onganía participó en la reunión que los jefes de Estado Mayor de Defensa de los países interamericanos celebran en Lima.

### • Desmentida

Ante los comentarios suscitados tanto en Brasil como en el extranjero, el ministro de Guerra Arthur Costa e Silva, emitió el siguiente comunicado:

"Sobre las noticias publicadas por algunos órganos de la prensa de que el general Juan Carlos Onganía, comandante en jefe del Ejér-

cito Argentino, había declarado haber firmado un convenio con el ministro de Guerra del Brasil, la oficina de éste aclaró:

"(1) No hay convenio alguno firmado entre el ministro de Guerra y el comandante en jefe del Ejército Argentino.

"(2) El ministro de Guerra no cree que el general Onganía haya hecho tal afirmación.

"(3) Hubo sí, un entendimiento leal y franco entre el ministro de Guerra del Brasil y el comandante en jefe del Ejército Argentino, sobre la necesidad de establecer providencias comunes, en el sentido de contener la penetración e infiltración comunista en Sudamérica.

### • Lo que Dijo el General Onganía

Aquí, en Buenos Aires, en oportunidad de su conferencia de prensa al regresar del Brasil, expresó el general Onganía el día 31 de agosto: "La referencia a esta nece-

sidad de la hora hecha en circunstancias de mi visita al Brasil no agregó sugerencias sobre la disolución de la OEA, sobre la creación de fuerzas interamericanas, ni sobre la disolución de las fronteras normales en procura de fronteras ideológicas. Fue mucho más simple y concreta la sugerencia: unirnos estrechamente en base al conocimiento cabal de cuáles son nuestras intenciones y cuáles nuestros medios para llevarlas a cabo, unirnos para enfrentar con eficacia al enemigo en la forma y lugar que se presente, oponer a su actitud solapada y cubierta la franca y clara que dan la verdad y la fuerza, y el convencimiento de que nuestro sistema de vida es el único que procura la felicidad del hombre. Así, el problema fue planteado respondiendo a la situación actual, conformada por posiciones inciertas y por organismos que no responden a ella con la eficacia necesaria".

## JUSTICIA PARA OBREROS

por el Doctor JULIO A. GARCIA MARTINEZ

### OBREROS DE LA CONSTRUCCION

Las empresas constructoras de actividad continua no pueden alegar la existencia de falta de trabajo por el solo hecho de quedar terminada la obra, respecto de los trabajadores que no han sido contratados para trabajar exclusivamente en dicha obra. En ese caso (empresa de actividad continua), la falta de trabajo debe ser examinada en relación a la actividad general del patrono o empresa. Si el obrero ha prestado servicios en más de una de las obras que tenía en ejecución la empresa constructora, tal circunstancia da origen a una expectativa de perdurar en el empleo, por cuanto —en ese caso— subsiste el ente empresario, aun cuando las labores que momentáneamente desempeña lleguen a término. Tal la doctrina que ha sustentado recientemente la Sala V de la Cámara Nacional de Apelaciones del Trabajo, en el caso "Gómez Gonzalo c/ Curutchet, Olivera & Guiraldez S.R.L.", despedido por el voto de los doctores Juan B. Fleitas (h), Marcos Seiber y Oscar Guidobono (sentencia del 8 de junio de 1965). En este caso la citada sala hace la distinción entre "trabajador de la empresa" y "trabajador de la obra" y exigió al patrono la prueba fehaciente de que estaba imposibilitado para ocupar al obrero en otras obras de su misma empresa, lo que no hizo, por lo que, en definitiva, reconoce al obrero el derecho a la indemnización duplicada.

### TRASLADO DEL TRABAJADOR

En reiterados pronunciamientos judiciales se ha señalado que el traslado del trabajador o cambio del lugar de trabajo, es arbitrario: si a través del mismo se oculta un propósito hostil; si es impuesto como sanción disciplinaria; si no responde a una exigencia de la función sino que se impone en forma abusiva. En general, se ha declarado que para que el traslado signifique injuria al trabajador, es necesario que importe una lesión evidente a sus intereses materiales aumentándole los gastos de movilidad y comida, se viole lo conveniente entre las partes, o se atente contra la salud física y moral, o valores de análoga jerarquía. En suma, si el traslado representa un perjuicio material o moral al trabajador, éste, previa intimación para que se lo deje sin efecto, puede considerarse en situación de despedido y, por lo tanto, tiene derecho a las indemnizaciones duplicadas que establecen las leyes para los casos de despidos injustificados. En otros casos se ha declarado que implica injuria en perjuicio del obrero la decisión del patrono de trasladarlo sin ofrecerle una mayor remuneración o la pertinente compensación por los gastos de traslado y manutención, o si el aumento ofrecido no compensa los perjuicios que derivan del cambio. Otros fallos judiciales declaran que en los casos de traslados, el mayor tiempo que demanda el viaje debe integrarse el concepto de jornada laboral y, por lo tanto, no solo se computa a esos efectos sino que debe ser abonado como si realmente se hubiere prestado servicios durante ese lapso.

## Repatriarán los Restos de un Dirigente Árabe

★ Hoy, a las 18, en el Centro Islámico, serán despedidos los despojos del director de la Liga de los Estados Arabes en Buenos Aires, general Esam El Masry, que falleció en esta capital en la víspera, a causa de un ataque cardíaco. Sus restos, que serán embarcados mañana para El Cairo, son velados en el Centro, Rivadavia 5581, de acuerdo con los ritos de su religión. En el velatorio se hicieron presentes altas personalidades argentinas, entre ellas el subsecretario de Relaciones Exteriores, doctor José Nogueurol Armengol, y representantes de entidades árabes.

### • Péssame de la Liga Árabe

Asimismo, el secretario general de la Liga de los Estados Arabes en El Cairo, Abdel Khalek Hassouna, ha hecho llegar a la familia del extinto y a la oficina en Buenos Aires las expresiones de su profundo pesar por la imprevista desaparición de su director. En la oficina de la Liga de los Estados Arabes, Libertad 1161, se reciben constantes adhesiones al duelo.

## Cirugía Torácica: Cursos del Doctor Eduardo Ayas

★ En las aulas de la Fundación Güemes, de la avenida Córdoba 3933, 9º piso, se dictará, entre los días 15 del actual al 30 de octubre próximo, un curso de cirugía torácica y cardiovascular, a cargo del doctor Eduardo Ayas y la colaboración de los siguientes médicos: C. Russi, J. C. Arauz, M. Barón, M. Kurlat, S. Iriarte, H. Cragnolino, L. Koliren, P. Rubinstein, J. C. Docal, L. Winograd, P. Berenstein y L. Volpachio.

Tanto por los conocimientos que sobre tan importante tema posee el docente autorizado, como por la indudable repercusión que dicho curso habrá de tener en el campo de la ciencia local, se anticipa que dichas clases teóricas habrán de congregarse a una muy estimable concurrencia.

Para formular los correspondientes pedidos de inscripción, así como también para recabar cualquier información aclaratoria, los interesados en asistir a las clases deberán recurrir ante el Departamento de Graduados, en la Facultad de Medicina de esta capital.



# "EN LA POBREZA, NINGUNO ESPERA"

★ Con la presencia de solo siete delegaciones extranjeras —de las treinta y dos comprometidas— se abrió ayer las deliberaciones de la "Primera Conferencia Interamericana Sobre Programas de Voluntarios". A las 11.35, en el recinto del Concejo Deliberante, el doctor Carlos Becerra, funcionario de la Cancillería, con rango de embajador, pronunció breves palabras de salutación a las delegaciones de Bolivia, Canadá, Ecuador, Guatemala, Paraguay, Nicaragua y Estados Unidos. Se encontraban presentes también el Presidente de la República, Arturo Illia; su hermano, Ricardo Illia; el ministro de Relaciones Exteriores, doctor Miguel Ángel Zavala Ortiz; el subsecretario, doctor Noguero Armengol, y representantes diplomáticos de los países comprometidos.

El canciller, que habló a continuación del doctor Becerra, dijo: "Sabemos muy bien que los términos están vencidos y que nadie quiere esperar en su pobreza, en su enfermedad, en su ignorancia, en su inseguridad. En consecuencia, los programas no pueden ser para mañana, tienen que ser para hoy

Nuestra sociedad es una sociedad que tiende a dispersarse, a negarse. Tenemos que superar una civilización mecánica y lograr una civilización espiritual". Más tarde el canciller afirmó que "nuestra sociedad, la sociedad que llamamos occidental, tiene como espléndida palanca la iniciativa, el valor, la capacidad personal. Debemos evitar que la socialización ineludible de nuestra existencia se convierta en una estancación de nuestra existencia".

Luego de otras consideraciones, manifestó que "el voluntario es el capital humano con que, en no pocos casos, se cuenta para las realizaciones efectivas de una tarea concreta". "Nuestro gobierno y nuestras instituciones —sostuvo— han planificado obras que resultan fundamentales para el desarrollo de las infraestructuras económicas y sociales. La tarea del voluntario tiene que estar adicionada a planes de ejecución ordenada y científicamente preparada". Finalmente, después de otras consideraciones filosóficas, el canciller expresó: "Queremos ligar a la juventud con esos propósitos de trabajo voluntario. A esa juventud que plena de euer-

gía y de idealidad se puede extraviar en la indolencia o en el escepticismo, o en ideologías extrañas al no encontrar en nuestro sistema la posibilidad de hacer o de servir con desinterés a la comunidad".

Concluido el discurso del doctor Zavala Ortiz fue servido un almuerzo y las delegaciones presentes, ofrecido por el presidente del Concejo Deliberante, en el Salón de Honor. Poco después se retiró el titular del P. E. acompañado del canciller y de su hermano, el secretario general de la Presidencia, señor Ricardo Illia.

Por la tarde, exactamente a las 15, la asamblea volvió a reunirse y eligió de inmediato sus autoridades: presidente, al embajador Carlos Becerra; vicepresidente 1º, el representante de Panamá; la vicepresidencia 2ª será compartida por Chile y Perú, y como secretarios generales actuarán el consejero Molina Salas y la doctora Iida Colella. Para las próximas horas está anunciada la llegada de la delegación de Santo Domingo, primera que sale del país bajo el gobierno del constitucionalista Héctor García Godoy.

## CARNE: ANUNCIAN MAS MEDIDAS DE PUGLIESE

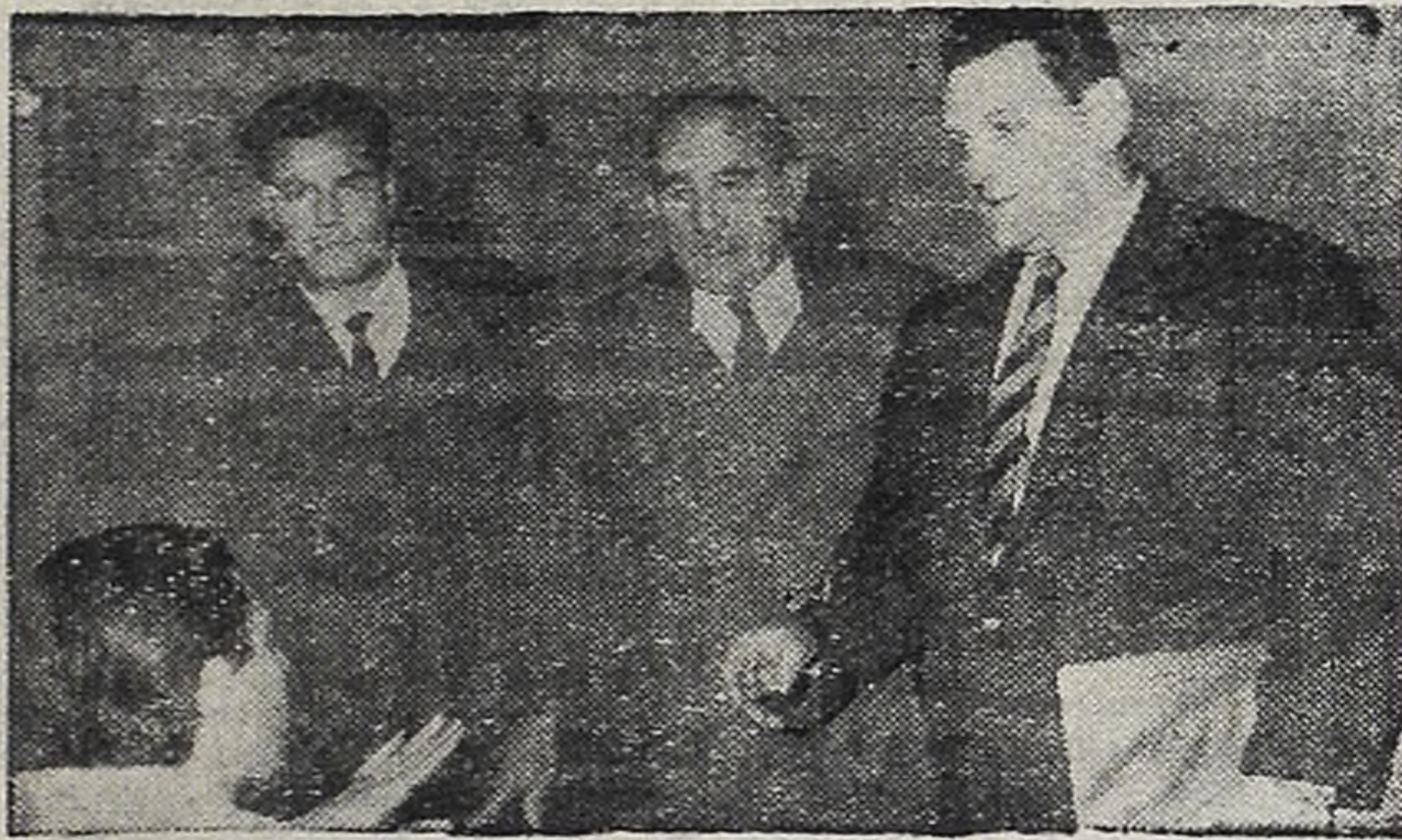
★ Una delegación de consignatarios y representantes de distintas entidades agropecuarias conferenció ayer con el titular de Economía, doctor Juan Carlos Pugliese, acerca de distintos aspectos vinculados con el problema de la carne. La reunión, efectuada en el despacho ministerial, comenzó a las 15.30 y finalizó dos horas más tarde. Al retirarse la delegación, el señor Eduardo Macchi —en nombre de la misma— informó al periodismo que se habían puesto "en manos del doctor Pugliese los fundamentos del plan de cinco puntos esenciales", que le adelantaron "el 16 de agosto último". Agregó que el plan —redactado por los consignatarios y miembros de numerosas entidades vinculadas a la producción y comercialización de carnes— "es de emergencia y tiende a acrecentar las existencias ganaderas, aumentando a la vez el volumen de las exportaciones y satisfaciendo las exigencias del consumo interno". Finalmente, el señor Macchi señaló que habían "encontrado apoyo por parte del ministro y que esperaban que las sugerencias que hicieran llegar se tradujeran próximamente en medidas del Poder Ejecutivo. En tal sentido —concluyó— el doctor Pugliese nos ha manifestado que se encuentran en proceso de elaboración algunas medidas coincidentes con los puntos expuestos por nosotros".

### ● Chocón - Cerros Colorados

Reunióse nuevamente ayer la comisión especial que estudia la financiación del complejo hidroeléctrico "El Chocón-Cerros Colorados".

Se estudia todavía la financiación internacional de la obra, proyectándose emitir títulos hasta 500 millones de pesos, que se invertirán en obras auxiliares, en una primera etapa.

No bien se apruebe la financiación interna, comenzará esta obra fundamental.



Representantes de una cooperativa de obreros portuarios concurren a CRONICA. Con euforia, nos informaron que consiguieron un contrato de prestación de servicios para carga y descarga de los buques.

## Cooperativa Portuaria que Consigue Justicia

★ Por decreto del Poder Ejecutivo, la Flota Fluvial del Estado Argentino contratará directamente con las cooperativas que agrupan a los trabajadores portuarios, la prestación de servicios de manipular sus cargas en los respectivos puertos.

Con tal motivo, una delegación de trabajadores portuarios de la "Cooperativa de Trabajo Obrero Portuario Limitada", se presentó anoche a CRONICA para informar a los lectores interesados —dijeron— del feliz desenlace que ha logrado nuestro esfuerzo. Los señores Jesús Fernández, Leopoldo Enrique Lubcsansky y Julio César Larres (presidente, secretario general y tesorero, respectivamente), manifestaron que "esta cooperativa ha sido fundada por estibadores auténticos y sus actuales dirigentes han sido extraídos del mismo pozo, la bodega del barco".

"La lealtad que sentimos por la familia estibadora —agregaron— es la que nos mueve a conquistar triunfos. Con este contrato solo se hace justicia al hambre y la miseria por la que atravesamos durante largos meses, estóticamente y sin desmayos".

## PRETENDEN EL COBRO DE VIEJOS IMPUESTOS

★ "Juicio iniciado y embargo en trámite. Último aviso". Así reza la citación cursada por la Secretaría de Hacienda —Dirección General de Contaduría y Administración—, a gran número de contribuyentes que, verdaderamente sorprendidos, se hicieron presentes ayer por la tarde en la Oficina de Cobranzas, con el fin de asegurarse del motivo real de la citación. En esa oficina, les hicieron saber muy "amistosamente" ("Paga o no"), que el importe respectivo pertenecía a los impuestos inmobiliarios no pagados, correspondientes, en los distintos casos, a los años 1950, 1951, 1952, 1953 y 1954.

Por supuesto, que la mayoría de las personas allí presentes, juraban haberlos abonados, pero... después de tantos años transcurridos, ¿cómo para encontrar las boletas de pago! Sin embargo, y vaya la sorpresa,

uno de ellos las tenía en su poder. Se trataba del señor J. Oscar Vitola, Cédula de Identidad N° 71.419, quien (previsor él), poseía las boletas tan deseadas. Por lo tanto, comenzó luego el largo deambular por las oficinas oficiales, tras lo cual se confirmó, efectivamente, que el pago se había concretado en su ocasión; es decir, a fines de 1954.

En vista de ello, el señor Vitola optó por dirigirse a nuestra Redacción, con el objeto de efectuar la correspondiente denuncia, dado que desgraciadamente para aquellos que no tengan en su poder la boleta de pago (que no son muchos), se verán indefectiblemente obligados a abonar con creces, los impuestos inmobiliarios que ya pagaron en su debida oportunidad. Y qué, la Secretaría de Hacienda, luego de largos años, se propone reclamar.

### SOLICITADA

7 DE SETIEMBRE

## DIA DEL TRABAJADOR METALURGICO

La fecha de hoy, en la que se celebra el Día del Trabajador Metalúrgico, tiene para nuestro Gremio un significado muy especial y de profunda trascendencia histórica.

En un 7 de Setiembre de 1784, nació en Mendoza el hombre que, con el transcurso de los años, se convertiría en el primer fundador de la República y que posibilitaría, con su trabajo, el triunfo en la lucha que por la emancipación de los Pueblos Latinoamericanos se estaba librando: FRAY LUIS BELTRAN.

A su iniciativa y esfuerzo, le debe la Patria y le debemos los argentinos, la construcción del primer taller metalúrgico, en cuyo ámbito setecientos trabajadores metalúrgicos, fundieron y fabricaron las armas que, con valor y orgullo indómito, empuñaron y llevaron al triunfo otros nativos, bajo la conducción del más Grande entre los Grandes: Don JOSE DE SAN MARTIN.

Pero su capacidad de iniciativa y de trabajo en pos de los grandes y sagrados objetivos de libertad no se agotaron allí. Como Capellán del Ejército de Carreras, en Chile, tuvo su bautismo de fuego en el Combate de Hierbas Buenas. Finalizada la batalla, volvió a la fragua y al yunque, para reparar las armas a fin de que otros valerosos criollos las levantarán en sus luchas por la liberación Latinoamericana. Y a partir de allí, ya con el grado de artillero, pero sin abandonar sus hábitos, sin claudicaciones, sabiendo tan solo de esfuerzos y sacrificios, acompañó por medio continente al ejército de Los Andes. Conoció la amargura de la derrota pero también supo de la gloria de la victoria.

Quizás, no se encuentre en la historia americana, un ejemplo, para los metalúrgicos, de perfiles tan admirables y de tan profunda identificación. Hoy ya su tiempo es historia y sin embargo, cada día que pasa la figura de FRAY LUIS BELTRAN, el fraile metalúrgico, se agiganta más y más y su espíritu se proyecta en su visión de Patria y con él nos identificamos indisolublemente los Metalúrgicos argentinos de hoy.

Por todo ello es que resolvimos poner bajo su advocación el día que hoy celebramos: DIA DEL TRABAJADOR METALURGICO.

Siguiendo su ejemplo, también los metalúrgicos de hoy, que sabemos de frustraciones y esperanzas, de vicisitudes y anhelos, de esforzadas luchas, y como aquél que es nuestro númen tutelar, seguiremos luchando para que de una vez y para siempre, sean realidad en nuestra Patria, PAZ, JUSTICIA Y LIBERTAD.

Hoy el Gremio Metalúrgico, celebra alborozado su día; y no es para menos, después de muchos esfuerzos, y por la unidad, disciplina y combatividad demostrada, obtuvimos que el 7 de Setiembre, nuestro día, sea incluido en la Convención Colectiva de Trabajo en condición de no laborable y pago.

Hoy, al hacer un alto en el camino de nuestra lucha diaria y mirando retrospectivamente en nuestra trayectoria, nuestro recuerdo se eleva emocionado y pleno de reconocimiento hacia aquellos que cayeron en la acción en pos de reivindicaciones y bienestar para los Trabajadores Metalúrgicos.

A las Compañeras y Compañeros metalúrgicos que hoy nos acompañan, en su expresión de unidad y disciplina, vaya el abrazo y saludo fraternal de la dirección del gremio.

SECRETARIADO NACIONAL  
DE LA UNION OBRERA METALURGICA  
DE LA REPUBLICA ARGENTINA

Buenos Aires, 7 de Setiembre de 1965.



UN CAN, CON PULGAS, EVITO UN DESASTRE EN EL SARMIENTO

# Incendiáronse 9 Vagones en Haedo

★ Los policías ferroviarios que cuidaban la inmensa playa Norte del Ferrocarril Sarmiento en Haedo, estaban ayer de madrugada tomando mate en su casilla, después de una larga y fatigosa ronda, entre durmientes, yuyales y cambios. Junto al brasero de fuego acogedor dormitaba un perro de pelo duro y raza indefinida.

Se había aguerenciado hace un año. Es uno de los tantos vagabundos que andan por esa vasta comarca desconocida que es la gigantesca playa de la estación Haedo. Allí pasan sus días postreros más de 500 coches de pasajeros y carga, destinados a "reparaciones" que nunca llegan. Mientras tanto, el yuyo avanza sobre ellos y las plantas salvajes se trepan por las ventanas co-

mo queriendo cubrir las miserias de los vestustos vagones.

"Pulguento" —tal el nombre del cuzco— se despertó de golpe, como lo hace Lassie, la heroína del cine, y salió corriendo hacia el Oeste, mientras con sus ladridos denotaba desesperación.

Tito Rossi, uno de los guardias, fue detrás del perro y a 100 metros descubrió fuego en un vagón de pasajeros. Los bomberos voluntarios de Morón llegaron 5 minutos después. Trabajaron desde las 3.50 hasta las 11 con sus medios más que precarios, pese a que la comisión honoraria que los administra bajo control municipal, recauda 300 pesos mensuales en cada uno de los 5.000 comercios del partido, para la institución.

Un vecino de Rivadavia al 16.600, frente al incendio, le manifestó al cronista:

—Ojalá la mentada reestructuración ferroviaria alcance a este inmenso cementerio de vagones. Hace años que están esperando turno para ser reparados. Pero no pasa nada. Nuestra burocracia los mantiene en este campo de concentración. Casi cubiertos por los yuyos, han terminado en una especie de villa miseria fantasma. Cuando cae la noche, empiezan a llegar los crotos, buscando un techo de emergencia. La policía ferroviaria hace lo que puede, pero son pocos y los vagones y los vagos son muchos para sacarlos de allí.

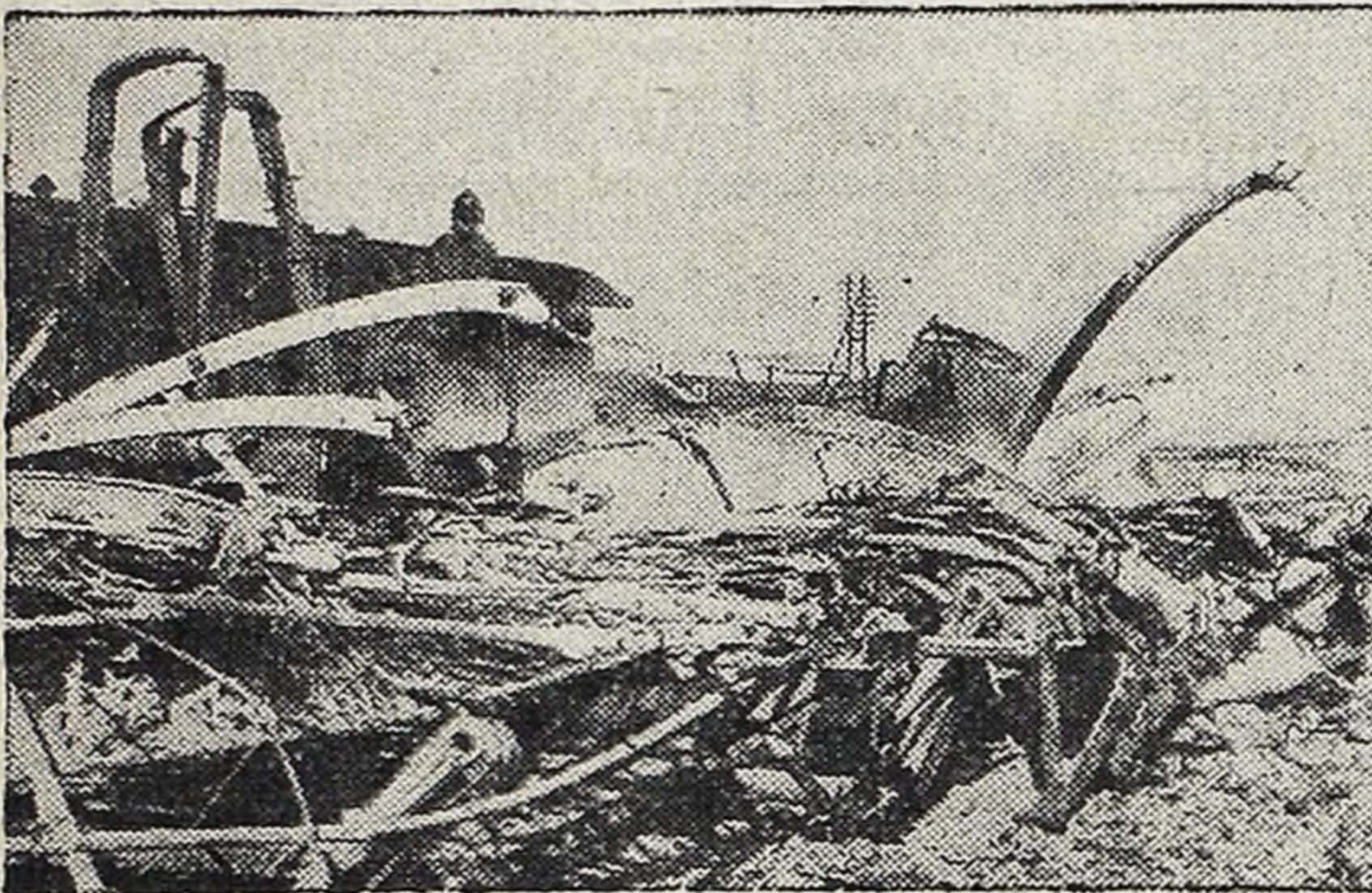
Anoche no ardió 400 vagones porque el equipo de cambistas de turno trabajó a marcha incentivada, como verdaderos mara-

tonistas. Lo mismo los pobres bomberos de Morón con sus mangueras pinchadas y su personal escaso y hambriento.

En total se quemaron nueve coches de pasajeros y seis quedaron semiquemados. Estos últimos eran de pasajeros y carga.

Las causas no han sido establecidas, pero EFEEA "está estudiando" el problema. Suponen que algún linyero dejó fuego encendido y se propagó. Se calcula que las pérdidas son del orden de varios millones de pesos y se asegura que los vagones desaparecidos serán eliminados de la anunciada reestructuración ferroviaria.

"Pulguento" será agasajado por personal de Haedo y no fue citado por los comunicados oficiales.



Hierros retorcidos que significan pérdidas millonarias. Improbable labor cumplieron los bomberos. Fue pavoroso.

## PRISION Y EXCARCELACION PARA EL MOTORMAN QUE CAUSO UNA MUERTE

★ El juez Franklin Kent, por la secretaria Terán Castellanos, dictó la prisión preventiva de Cayetano Grimaldi, conductor de un tren del subterráneo "C", en la causa que se le sigue por lesiones y homicidio culposo, disponiéndose embargo sobre sus bienes por \$ 150.000. Además, fue excarcelado bajo caución juratoria. El 11 de mayo último, Grimaldi conducía un tren y al entrar en la estación Retiro embistió a otro guiado por Domingo Lania, en momentos

en que éste circulaba por vía libre. En el accidente perdió la vida la pasajera María Teresa Cassapone de Larralde y resultaron lesionados los pasajeros Alejandro Cabaleiro, Enrique Daporta y Héctor Juan González Arrieta, además del propio Grimaldi.

En su indagatoria, éste expresó que momentos antes del choque advirtió la luz roja que indicaba peligro, por lo cual aplicó los frenos. Al no responderle, quiso colocar la contramar-

cha, pero dada la rapidez con que apareció el otro tren, no logró hacerlo.

Señala el magistrado que las pretendidas explicaciones del encausado para justificar su responsabilidad no encuentran corroboración alguna en el sumario, y contrariamente todo hace presumir que su imprudencia fue el motivo determinante del hecho.

Un testigo, el nombrado Cabaleiro, declaró que viajaba observando la marcha lenta del tren y que vio co-

mo continuaba avanzando a marcha lenta pese a la luz roja. Al acercarse a un cruce de vías apareció otro tren, resultando inevitable la colisión.

Los resultados de las pericias, dice el magistrado, indican que Grimaldi fue quien, con su negligente actitud —inconcebible en una persona encargada de conducir transportes de pasajeros que debiera destacarse por su prudencia— provocó el choque con el lamentable saldo mencionado.

## DETENIDO POR LESIONES, RESULTO SER UN FERROZ HOMICIDA, DUEÑO DE IMPRESIONANTE PRONTUARIO

★ BAHIA BLANCA, 6 (De nuestro corresponsal). — Fue detenido Guillermo Germán Moyano (a) "Ninino", de 34 años, soltero, a quien se buscaba como autor de lesiones y extorsión en Punta Alta, por el hecho registrado el 27 de marzo último en perjuicio de Candelario Ordines. Confesó que, mediante amenazas y armado de un cuchillo de grandes dimensiones, en complicidad con un tal "Chiqui" agredió a Ordines y lo despojó de 10.000 pesos y un anillo, dándose a la fuga.

### • Increíble Prontuario

Se estableció que Moyano es un veterano del delito:

fue detenido en 1950 por homicidio, en Tres Arroyos y condenado a 12 años de reclusión. Estuvo preso en Sierra Chica, saliendo con libertad condicional el 23 de setiembre de 1958. En febrero y octubre del 61 fue apresado en esta ciudad por lesiones graves, sobreseyéndose y en 1962 otra vez arrestado por abuso de armas, con sobreseimiento.

### • Es un Feroz Homicida

Finalmente confesó haber cometido en 1963, en Mar del Plata, un feroz homicidio al matar a Vicente Luis Sotelo a cuchilladas y golpes hasta destrozarle el cráneo. El cadáver lo arrojó en un pozo negro.

## ROBAN, HUYEN Y CHOCAN: PRESOS

★ Frente a la confitería Imperio de la Avenida Rivadavia y Zapiola, de Ciudadela, Antonio Casimiro Hezdziety, argentino, de 34 años, detuvo su auto cha-

pa 1.049.704 en el que viajaba con sus amigos Luis Costa y Lorenzo Juan Sirio. En esas circunstancias se acercaron tres sujetos que los intimidaron con armas y los obligaron a permanecer en el coche mientras uno de ellos se hacía cargo del volante.

Hezdziety logró saltar cuando ponían el coche en marcha y cuando llegó a Rivadavia y José León Suárez, encontró a un patru-

llero de la comisaría 40ª y explicó al oficial lo ocurrido.

### • Chocan y Caen Presos

Cuando llegaban a Rivadavia y General Paz, encontraron a Costa, quien refirió que el auto había chocado con un montículo de tierra en Rivadavia y Amoretti y los asaltantes, que previamente les habían robado dinero y alhajas, se

alejaron a pie. Realizaron recorridos y finalmente detuvieron en Cuevas y Peribuy, de Ciudadela, a dos de los delincuentes. Resultaron ser Luciano Francisco Guglielmo, argentino, de 21 años y Omar Martín De Luca, de 25 años, a los que les secuestraron pistolas 45 y parte del producto del robo. Buscan al prófugo.

Los presos quedaron alojados en la comisaría 2ª, de Ciudadela.

## PASO A NIVEL: PERDIO LA VIDA TODA UNA FAMILIA

★ ROSARIO, 6 (De nuestro corresponsal). — Recién esta mañana fueron identificadas las víctimas del impresionante accidente ocurrido anoche en un paso a nivel en las vías del Ferrocarril Mitre, cerca de la localidad suburbana de General Lagos.

Resultaron ser Antonio Arias, de 45 años; su esposa, María Rabitti de Arias, de 42 y la hija de ambos Susana, de 10, domiciliados en Laprida 3433 de esta ciudad. Los nombrados, viajaban en la camioneta Ford chapa RAW 645 de Rosario, cuando al llegar a donde no hay barreras ni timbre de alarma, fue embestida por la locomotora del tren rápido que procedente de Tucumán

corría con destino a Retiro, a cargo del maquinista Florencio Galamberti y el foguista Francisco Pinter.

### • Murieron Todos

La locomotora tomó al automotor por el centro y éste quedó incrustado en la máquina. Los hierros de la camioneta inutilizaron el sistema de frenos y recién pudo detener la marcha el tren un kilómetro más adelante. Cuando personal del convoy y pasajeros corrieron en auxilio de las víctimas, comprobaron que habían muerto. Los esposos Arias estaban entre los hierros del coche y la niña colgando del mismo.

**GRATIFICARE**  
espléndidamente a quien encuentre perro ovejero alemán, mezcla collie, manto negro, extraviado en la madrugada del viernes entre zona Reconquista al 900 y Retiro. Responde al nombre de Kaiser. CHARCAS 425, desde 16 hs.

**A PERSONAL**  
AMBOS SEXOS  
IMPORTANTE S.R.L.

Necesita incorporar a personas interesadas en trabajo seguro y continuo, medio día o todo el día, a convenir. Presentarse con doc. de identidad en Viamonte 1546, 3º p. Of. 392. De 9 a 12 y de 14.30 a 17.30 horas

**PANORAMIC**  
ULTIMO MODELO  
CON GARANTIA TOTAL DE FABRICA  
SIN ANTICIPO  
SIN CUOTAS EXTRAS ENTREGA INMEDIATA  
En 37 Meses de \$ 1.200.-  
TOTAL \$ 44.400.  
**ELECTRO HOGAR**  
BALCARCE 88  
A 20 METROS DE ESTACION LOMAS DE ZAMORA

## OTROS TRES ASESINATOS

★ LA PLATA, 6 (De nuestro corresponsal). — En un bar de la calle Colombres 635, en Olavarría, ocurrió un grave hecho de sangre. Juan Carlos Acevedo, tras una breve discusión atacó, armado de un cuchillo, a Héctor Nieves Cáceres y le infirió una profunda puñalada en el vientre. La víctima murió poco después en el hospital local. El homicida está detenido.

En Campana, en la calle Maipú sin número, Ignacio Evaristo González discutió, por cuestiones de vecindad, con José Alfredo Beites, al que atacó con un cuchillo, causándole heridas mortales. Poco después lo detuvieron. También en Campana, en el interior de la confitería "El Trébol", de la calle Rivadavia esquina Becerra, ocurrió un homicidio. Numerosas personas ocupaban las mesas del comercio cuando entró Pedro Gómez quien, sin mediar palabra, disparó un balazo contra el parroquiano Juan Carlos Rivas. La víctima murió poco después y el homicida escapó.

## crónica POLICIAL

### IDENTIFICADA: ERA LA HIJA DE LA OTRA MUERTA

★ Personal de la comisaría 16ª estableció que el cadáver que permanecía en la morgue del Rawson, perteneciente a una de las víctimas del accidente de Constitución y Lima, al subir a la acera, sin frenos un colectivo, corresponde a Alicia Soledad Vázquez, de 21 años, hija de Alicia Albertina Frias de Vázquez, de 44 años, que también perdió la vida y que había sido identificada al producirse el grave hecho.

### • Iba por la Vereda y Cayó en la Zanja

Poco antes de las 5 de ayer, Aníbal Julio Pérez Tort, de 62 años, transitaba por la calle Montevideo, donde obreros de Gas del Estado han cavado zanjas hace varios días, con destino al cambio de cañerías. Al llegar a la esquina de Vicente López, resbaló y cayó al interior de una, de tres metros de profundidad. Gritó pidiendo auxilio y el sereno llamó a los bomberos. Concurrió una dotación desde el cuartel Recoleta y dos soldados descendieron y lo retiraron. Tenía lesiones en la cabeza y fue llevado para su curación al hospital de Clínicas.

### • Se Busca al Conductor de un Valiant

Carlos Luis Obit se presentó a CRONICA para que se requiera una importante información: su padre fue embestido el 5 del actual por una pick-up Chevrolet en Rivadavia e Independencia, de Ciudadela, cuyo conductor se dio a la fuga, dejando al anciano malherido y abandonado en la vía pública. Inmediatamente un coche Valiant se puso en persecución del homicida, sin que posteriormente se haya conocido el resultado de esa gestión. Se ruega al aludido facilitar el número de la chapa del prófugo al 653-0980 ó a Viamonte 186, Ciudadela.

### • Micro sin Chofer: Hirió a un Peatón

En avenida del Trabajo y Constituyentes, donde termina el recorrido de la línea de colectivos 106, el chofer Saul Lindor, de 26 años, dejó estacionado el mismo mientras descendía para una diligencia. En esas circunstancias el coche, mal frenado, se puso en marcha sin gobierno, embistió a una camioneta y derribó al transeúnte Miguel Cervitero, de 61 años, quien resultó con diversas lesiones y fue llevado al hospital Alvear.

### • Cadáver de una Mujer sin Identificar

La policía de la sección 45ª está realizando averiguaciones con el fin de identificar a la víctima de un accidente ferroviario. Se trata de una mujer de aproximadamente 45 años, la que fue arrollada por un tren en San Martín y Marcos Paz. Vestía pollera negra, pullover rojo y gabán gris. Llevaba un anillo con la inscripción "María" y una pulsera con la misma inscripción y la fecha "5-5-41".

### • Se Estaba Armando un Taller Propio

En la primera de Quilmes denunció un representante de la razón social Berrere e Hijos, con taller mecánico para automóviles, instalado en Lavalle y 25 de Mayo, de Quilmes, que desde tiempo atrás venían notando la desaparición de herramientas y repuestos. La policía detuvo al operario José Osvaldo Gómez, de 19 años, domiciliado en Berazategui, quien confesó ser responsable de esos delitos. Le secuestraron repuestos robados por valor de 104.000 pesos.

### • Los Pescaron en Pleno 'Robo-Horniga'

En la comisaría de Florida, el señor Gustavo Lisman denunció que de su establecimiento textil de la avenida Mitre 1180 de esa localidad, habían desaparecido materias primas y tejidos por una suma millonaria. La policía detuvo al camionero de la empresa, Jorge Alejo, y al obrero Juan Antonio Barila, cuando en un camión llevaban bolsas conteniendo artículos robados. Confesaron que venían cometiendo esos delitos desde hace tiempo en combinación con el capataz José Luis Giolo, que también fue arrestado. En el domicilio de éste hallaron mercaderías robadas por valor de 550.000 pesos.



## Buitres: Robaban Piezas de un Micro Incendiado

★ Hay delincuentes de toda clase, pero un rubro especialmente repugnante lo constituyen los que, para delinquir, se aprovechan de la desgracia ajena. La policía de Cañuelas detuvo a dos de ellos: se llaman Héctor Abel Vizcarra, de 24 años y Néstor Tarditti, de 31, domiciliados en el barrio Dérqui, de Caseros. Ambos sujetos poseen un camión Bedford.

La historia comenzó cuando el representante de la firma Masteu y Arbia, propietaria del micro chapa 875, afectado a la línea del Expreso Liniers, denunció en la comisaría de Cañuelas que el 31 de agosto p.p.d., se había incendiado el vehículo citado. Los restos del rodado quedaron a la altura del kilómetro 84 de la ruta 205.

Ayer, al pasar el mismo representante de la firma por esa ruta, comprobó que dos sujetos se encontraban desmantelando el micro incendiado y cargando las piezas en un camión Bedford.

De inmediato partió una comisión policial y a la altura del kilómetro 75 se encontró al camión con los ladrones. Detenidos quisieron negar, pero la evidencia que llevaban consigo los traicionó. Confesaron que no era el primer viaje que hacían hasta el lugar del accidente, para robar los repuestos utilizables.

Ambos quedaron a disposición del juez G. Lozano Baudón, procesados por hurto.

## POR UNA MULTA SE ARMO EL TIROTEO

★ A... RECIFES, 6 (De nuestro corresponsal). — El agente Carlos González, en servicio de tráfico, llamó la atención en Zapiola y Darco Rocha al conductor Juan José Badá, que avanzaba de contramano. Al pedirle el carnet de conductor, Badá extrajo un revólver, con el que efectuó tres disparos contra el policía, hiriéndolo en la región pectoral izquierda. González efectuó cuatro disparos contra su heridor y al mismo tiempo el agente Delano Evangelisti, de custodia a pocos metros de donde ocurría el hecho, disparó una ráfaga contra Badá, quien resultó ileso.

Posteriormente pudo ser detenido y alojado en la comisaría de Arrecifes.

## Castigaban a Mujeres y un Niño: Son Detenidos

★ Dos hermanos que, en estado de ebriedad, propinaron una paliza a dos mujeres y un menor, fueron detenidos por personal policial de Tres de Febrero, dependiente de la comisaría de Caseros. Eran las 2 de la madrugada anterior cuando fuertes gritos partieron de la casilla N° 43, de Villa Pinar. Voces de mujeres y niños hicieron que una comisión policial, compuesta por el aspirante Faustino Barrios y el agente Juan José Yanuzzi, se dirigieran al lugar de donde partían los gritos.

Se trataba de los hermanos Julio C. y Juan C. Cusanelli, que estaban castigando brutalmente a Mónica Salazar de Díaz, Vitelia Salazar y al menor Carlos Vargas. Ambos sujetos, en completo estado de ebriedad, al ver a los policías la emprendieron a golpes contra ellos, tratando de escapar. El aspirante Barrios logró dominar al primero de los nombrados, mientras que el agente Yanuzzi corrió al otro, sin lograr alcanzarlo. Ante ello se hizo un disparo intimidatorio, sin conocer el resultado.

Horas más tarde, personal de la comisaría de Haedo (Morón, 2°) conseguía detener al prófugo, trasladándolo posteriormente a Caseros. El sujeto presentaba una herida de bala en el muslo, que se estima le fue provocada por el disparo del agente Yanuzzi. Las víctimas de los sañosos sujetos fueron curadas de los hematomas que presentaban.

## Antisarmientista: Era de "Tacuara"

★ En horas de la madrugada de ayer, arrojaron bombas de alquitran contra el busto de Domingo Faustino Sarmiento emplazado en la institución que lleva su nombre, en Avenida La Plata 1434 de Santos Lugares.

La policía intervino de inmediato y pudo establecer que uno de los autores del hecho era Osvaldo Jorge González, argentino, de 18 años, activo miembro de Tacuara, según se informó.

Fueron a detenerlo, pero advirtió a tiempo la presencia de la policía y escapó por los fondos. En su habitación se secuestraron una pistola calibre 22, 10 balas de ese calibre y un mapa de la Capital con zonas demarcadas.

## Un Oficial Mató a una Empleada de Policía

# AMOR CLANDESTINO: TERMINO EN CRIMEN

★ La rapidez con que actuó el personal de la comisaría 8°, alertado por un llamado hecho al Comando Radioeléctrico, permitió sorprender a un joven que acababa de asesinar a su amante, cuando aún no había abandonado el lugar del crimen. Ocurrió en la tarde de ayer, en el barrio de Once.

José González, portero de la casa de departamentos ubicada en Hipólito Yrigoyen 2586, oyó gritos y ruido de lucha proveniente del que ocupaba Raimunda Miño Vda. de Galíndez, y que se encuentra ubicado en la planta baja del segundo cuerpo de edificación. Avisó al 37-1111, y minutos después llegaba el patrullero de la seccional 8°. Los policías pudieron detener, al forzar la puerta, a José Gino Tadeschini, italiano, de 27 años, mecánico de lavabos. En el suelo del dormitorio se encontraba el cadáver de la propietaria del departamento, una mujer de

50 años, con la cabeza destrozada a golpes.

Según pudo saberse, Tadeschini, que es casado y se domicilia en Garay 1742, mantenía íntimas relaciones con su víctima desde tiempo atrás. Una versión indica que el joven recibía dinero de su madura amiga, y que ayer, antes de la trágica discusión, le había pedido una fuerte cantidad, que ella le negó. Exasperado, el asesino tomó un pantalón de la mujer y trató de estrangularla. Como no pudo conseguir su propósito, se armó de una barra de hierro y con ella le dio muerte a golpes. De esta forma trágica concluyó un "amor clandestino", en el que el dinero compensaba una marcada diferencia de edad.

El detenido quedó a disposición del juez de instrucción de turno.

### Un Extraño Episodio

SAN NICOLAS, 6 (De nuestro corresponsal). — Recién hoy se tuvo conocimiento de un extraño episodio ocurrido el viernes anterior, en horas de la tarde, y del que resultó víctima una joven empleada de 19 años, que llevaba solo 12 días trabajando en la Unidad Regional IV. La joven murió instantáneamente, atravesada de un balazo.

Aquel día, a las 16.45, en la oficina de Sumarios, se encontraba trabajando la joven Angela Griselda Principiano, ingresada hacía menos de dos semanas en la repartición. De pronto, entró en la oficina el oficial subinspector Domingo H. Rodríguez, y —según declaró al juez— vio que la chica estaba manipulando un revólver 38 largo, dejado

por el subinspector Cappa. Rodríguez afirmó posteriormente que, cuando quiso sacarle el arma, que la chica se negaba a entregar, se disparó accidentalmente un tiro que la hirió en el pecho y le provocó una muerte instantánea. La autopsia reveló que la bala, siguiendo una trayectoria de arriba hacia abajo, atravesó el corazón y ambos pulmones.

Intervino el juez, doctor Leonardo Migliaro, quien dispuso de inmediato el secreto del sumario, y la comunicación del oficial Rodríguez y del oficial Montes, como testigo presencial. Estas medidas fueron levantadas hoy, manteniéndose la detención de Rodríguez. En cuanto al sumario, instruido por el comisario Andrés Palozzoni, será elevado mañana, al juez penal.



Un funcionario policial examina los objetos encontrados en el departamento del crimen.



Raimunda Miño, la viuda de Galíndez, de 50 años, en un cuadro que guardaba en su domicilio. Bajo este retrato suyo encontró la muerte en manos de su amante.

## "La Hirió; Ahora Quiere Matarla"

★ Estuvo en nuestra redacción el señor Antonio Alberto Lucero, padre de Irma Elisa Lucero, que el 17 de agosto último, en su domicilio de José Martí 1331, fue herida a balazos por su novio, Hugo Luis López, argentino, de 22 años, agente de la seccional 2° de Lanús. El día citado, tras una violenta discusión, López fue rechazado definitivamente por la víctima. Cuando toda la familia Lucero se encontraba descansando, el policía —que había estado bebiendo en un bar de las cercanías— volvió, entró en la casa y dirigiéndose a la habitación de su novia le descerrajó siete tiros con el arma de la repartición.

### En Libertad

López se presentó detenido en la seccional 40° y se dio intervención al juez de instrucción, doctor Ghidri, secretario del doctor Porto. La víctima, internada de urgencia, fue recobrándose paulatinamente,

pero ahora se encuentra imposibilitada por una parálisis, por lo cual todavía sigue hospitalizada. El señor Lucero nos expresa que el agresor, López, fue puesto en libertad y ronda permanentemente la casa, pues según han manifestado a vecinos del barrio, quiere terminar con su ex novia y trata por todos los medios de saber dónde se encuentra internada para hacerle "una visita". Asimismo, dice Lucero, ha jurado vengarse de la hermana mayor de la víctima, Yolanda Lucero de Pernicelli, pues en su ofuscada mente ve en ella a la causante de la separación de Irma Elisa.

El señor Lucero pidió protección a las autoridades policiales, pero hasta el momento no ha recibido contestación favorable. Temblando, nos ha dicho: "Yo ahora estoy aquí, con usted, pero no sé si al llegar a casa voy a encontrar una tragedia por culpa de este desequilibrado".

## Amenazando a su Hijita, Redujeron a un Cabo: Presos

★ LA PLATA, 6 (De nuestro corresponsal). — Una diligente pesquisa, llevada a cabo por personal de la subcomisaría de Villa Diamante, ha permitido detener a los integrantes de una peligrosa gaviella de asaltantes, que entre sus numerosos delitos contaba el

atracó a un funcionario de la Policía Federal realizado en circunstancias poco comunes.

Este hecho, cometido el 21 de agosto pasado, cerca de las 21, cuando el cabo 1° de la Policía Federal, Amadeo More, transitaba vestido de civil en compañía de su pequeña hija de doce años de edad, por la calle Florida de esa localidad. Cuando el funcionario se encontraba a la altura de las calles 25 de Mayo y José María Moreno, fue interceptado por cinco individuos armados de revólveres y pistolas, quienes, exigieron la entrega de todos los objetos de valor que llevara encima.

El cabo More intentó resistirse, dándose a conocer como policía, pero cuatro de los maleantes se le fue-

ron encima mientras el quinto tomaba a la menor por los brazos y le acercaba una pistola a la cabeza, gritándole a More que si no cesaba en su resistencia asesinaría a la niña.

Ante esta situación, el cabo no tuvo más remedio que entregarse a los pistoleros quienes le robaron un reloj de su propiedad y la pistola calibre 45 de la repartición con un cargador completo.

Posteriormente, uno de los asaltantes decidió dar muerte al cabo "para —según dijo— dejar una policía menos", pero ante la presencia de varios peatones decidieron darse a la fuga.

Valientemente, pese a hallarse desarmado, el policía More se lanzó en persecución de sus atracado-

res, pero éstos le efectuaron varios disparos sin dar en el blanco, consiguiendo desaparecer.

Cuando More efectuó la denuncia del caso en la subcomisaría de Villa Diamante, el titular de esa dependencia designó una comisión para que efectuara la pesquisa del caso.

Al cabo de numerosas diligencias los investigadores llegaron a la conclusión de que los asaltantes eran los componentes de una gaviella que desde hacía tiempo operaba en la zona de Ingeniero Budge.

La vigilancia en esa jurisdicción, permitió ubicar y detener en la víspera a los malvivientes buscados.

Identificados, se comprobó que se trataba de Juan Víctor Peralta (a) "Tito"; J.

Mellado, argentino, de 19 años; Roberto Reynoso, argentino, de 18 años y dos menores de 17 años, apodados "Moncho" y "Garrote".

Los detenidos resultaron ser los autores del asalto al cabo More, hecho que relataron con amplitud, y de numerosos asaltos cometidos en perjuicio de peatones o parejas en la zona.

Los sujetos señalaron que la banda se completaba con un tal "Lalo", un veterano delincuente que recientemente había salido de la cárcel de Olmos, donde estuvo recluido por ser autor de otros hechos contra la propiedad.

Se secuestró parte de lo robado y se realizaron averiguaciones a fin de identificar a los damnificados,

como así también apresar al sujeto prófugo.

Mientras tanto se instruye sumario a los detenidos por asociación ilícita y robos reiterados con intervención del juez penal doctor Godofredo Lozano Baudón.

### Cadáver Mito

Estremecedor relato de Rodolfo Walsh. (Operación masacre, Caso Satanovsky) sobre... ESA MUJER, ¿Dónde está? Una Diosa desnuda y muerta. Sangrienta revancha sobre un militar. BERNARDO NEUSTADT lo publica en EXTRA de Septiembre. La revista que nadie quiso hacer.



SE BUSCA al niño JUAN CARLOS VERÓN, desaparecido el 3 del corriente. Vestía mameluco azul, botas marrón. Cualquier información a: Jandillo 3815, Capital. Llamar a E. 203-8061. Las hábiles de a 14 horas. Sr. Jorge Verón



# Fiesta Primavera de Nuestra TV

**SHOW**

- ORGANIZARA APTRA EN EL CLUB HURACAN
- "CRUZADA TARZAN" AHORA EN EL CANAL 7
- NOCHES DE TANGO CON AZUCENA MAIZANI

★ El 17 del actual se reanuda en el Club Huracán, organizada por APTRA entidad que agrupa a los periodistas de televisión, la "Fiesta de la Primavera de la Televisión Argentina". En su transcurso se darán cita todos los artistas del video local, animando la importante jornada a partir de las 22 hs. Han prometido su asistencia, figuras como Atilio Marinelli, María Aurelia Bisutti, Selva Aleman, Paulette Christian, Verdader, Biondi, Osvaldo Miranda, Marilina Ross y muchas otras. El público concurrente podrá bailar al compás de las más populares orquestas y atracciones. Anticipan su actuación: Palito Ortega, Johnny Tedesco, Violeta Rivas, Juan D'Arienzo, Claudia, Cuarteto Imperial, Alberto Marcó, Cuarteto Santa Ana, Rosamel Araya, Los Wawancó, Los Rítmicos, Eddie Pequeño, La Charanga del Caribe, Chola Aguirre, Los Wanderful, etc.

La animación del espectáculo monstruo, estará a cargo de Emilio Ariño, Jorge "Cacho" Fontana, Julio Vilar, Anibal Cufre y Jorge Beillard. Las entradas serán puestas en venta a partir del próximo jueves, en la secretaría de APTRA, Sarmiento 938 y en la sede de Huracán, el mismo día de la fiesta.

La recaudación íntegra de esa noche, será destinada a los fondos reunidos para la adquisición de la sede propia. ¡Éxito!

## • Grito de Tarzán

A partir de hoy a las 21 horas, el Canal 7 pondrá en pantalla el ciclo "La Cruzada de Tarzán", que tras enconados entuertos aban-

donara los estudios del Canal 9.

Con la dirección de "Globo" Fontanals, conducirá el espacio Carlos D'Agostino, participando en el mismo, el criollazo Dean Reed, Maribel Marcel y Los Cava Bengali. La producción del programa corresponde a Ricardo Casali.

## • "La Ventana de Azucena Maizani"

Decir Azucena, equivale a decir tango. La querida "Nata Gaucha" heredó, con su



"LA NATA GAUCHA"

sangre itálica, el don de la melodía. Cuando apenas tenía 15 años, la descubrió el inolvidable Enrique Delfino ("Delfy"), quien la presentó a los hermanos Ratti. Con ellos fue, allá por 1923, que

Azucena estrenó el tango, que Delfy había compuesto para ella: "Padre Nuestro". Fue en el transcurso del sainete de Alberto Vacarezza "Cuando un pobre se divierte". Aquella noche, "Padre Nuestro" inauguró una serie de triunfos inacabables. ¿Quién no recuerda sus "Cascabelito", o, también, "Hacelo por la vieja" o "Malevaje". En sus labios, el tango adquirió la tierna reciedumbre de su alma de mujer soñadora e inquieta. Muchísimos países supieron de él, a través de su acento personal y emocionado. Con "Se va la vida" y "Adiós, muchachos", conmociona a España en 1930. Los mismos aplausos consagratorios logró en Portugal, Francia, Estados Unidos y todos los países del continente Americano. Sus grabaciones ganaron todos los puertos del mundo. El tango, dramatizado, brota de su corazón con fuerza ciclópica.

Casi 40 años de amor al suburbio, a las maravillosas cosas nuestras, contaron con el privilegio de su encantamiento. Su pasión por todo lo porteño, arde con furor juvenil. Desde la quietud de su silencio, regresa esta noche nuevamente Azucena Maizani. Allí, en Juramento y Amenabar, la "Nata Gaucha" abrió "La ventana de Azucena Maizani", una cantina dedicada a exaltar los valores permanentes de nuestro tango. Indudablemente, esto constituye una cita de honor, de todos sus amigos y admiradores. De esa innumerable legión que Azucena supo conquistar al compás del dos por cuatro. Desde "Show" —esta ventana tempranera de tinta— le auguramos el mayor de los éxitos, levantando simbólicamente la copa de la amistad: ¡Salud, Azucena Maizani!



El extraordinario actor japonés Toshiro Mifune tuvo el halago de conquistar otro premio en el Festival de Venecia. El anterior lo obtuvo en el año 1961.

## Un Segundo Galardón Ganó Toshiro Mifune

★ VENECIA, 6 (France Presse). — El actor japonés Toshiro Mifune, que ganó hoy la copa Volpi de interpretación masculina del Festival de Venecia, obtuvo ya la misma copa en 1961.

Vencedor hoy con un film de Akira Kurosawa, "Barbarroja" (Akahige), venció igualmente en 1961 con otro de Kurosawa, "Yojimbo". Nacido en Tsing-Tao (China) en 1922, Toshiro Mifune tuvo días muy difíciles al terminarse la guerra, la cual hizo como soldado. Fue el realizador Kurosawa el que lo descubrió cuando interpretaba pequeños papeles en los estudios de la compañía "Toho", y rápidamente lo convirtió en el intérprete de casi todas sus películas. Su popularidad mundial la debe a "Rashomon" y "Siete Samurais".

## ITALIA, E... OBTUVI... EL FESTI...

★ VENECIA, 6 (France Presse). — Festival Cinematográfico de Venecia, que publicó hoy la lista de los ganadores en la que se atribuyeron los siguientes:

León de oro (Gran Premio): "Las de la Osa Mayor" (Italia) de Visconti.

Copa Volpi, para la mejor interpretación femenina: Annie Girardot (Francia) por la película "Tres habitaciones" de Marcel Carné.

Copa Volpi, para la mejor interpretación masculina: Toshiro Mifune (Japón) por "Akahige" (Barbarroja), de Akira Kurosawa.

Premio especial del jurado: "Simeón del desierto", de Luis Buñuel (México) y "Tengo veinte años" de Leonid Kutziev (URSS). Premio por la realización: al director cineasta Piotr Todorovski (URSS) por "Fidelidad".

Al margen del festival, numerosos premios fueron concedidos por el de la revista "Cinéma 60", que concedió al húngaro Zoltan Fabrikas, concediendo también a un galardón a Bañuel, por "Simone".

El Japón ganó con "Akahige", de Akira Kurosawa, el primer premio.



Annie Girardot ha conquistado el premio "Suzanne Biancamano".

## AL BORDE DEL AGOTAMIENTO, MINA RECUPERA FUERZAS CON SU HIJO

★ FOCETTE, 6 (ANSA). — Mina, la cantante de ojos negros, el "tigre", como la llamaban hace unos años, en la época de su mayor fama, está al borde del agotamiento. Una temporada hecha de noches desveladas, seguidas de mañanas de ensayos en los "night clubs" de moda veraniegos, está concluyendo en estos días en Focette, a pocos kilómetros de Viareggio. Allí Mina canta, noche tras noche, ante un público que alcanza a veces los 2.000 espectadores, las canciones de moda y las de otras temporadas también. Aplausos, aullidos, más aplausos, silbidos de entusiasmo al estilo norteamericano, siguen cada canción suya. Bajo su maquillaje, que subraya la vehemencia de su belleza morena, Mina sonríe y aguanta con heroísmo este esfuerzo. De tanto en tanto tiene un momento de desmayo, en que los nervios tensos imponen un "basta" y Mina se muestra un tanto avergonzada y temerosa. "Dirán que espero otro hijo" o "No sé realmente cómo pudo pasarme esto...", murmura. Lo único que la salva de desbarancarse es la presencia, de tanto en tanto, de su hijo. Cuando se siente desesperada, durante un ensayo, pide a alguna amiga que vaya a buscar al niño, a Massimiliano, que se lo traiga aunque sea por cortos instantes.

### • Malos Momentos

Para Mina los últimos 4 años han sido un desfile de sucesos difíciles y borrascosos: la relación con un hombre casado, Corrado Pani; la maternidad sostenida con

valentía pese al clamor de escándalo reinante; el ostracismo de la televisión, luego una quiebra económica, una pelea con la madre y, no hace mucho, la muerte trágica de su hermano, Gerónimo, en un accidente de tránsito. Los cuatro años los siente pesar sobre sí como una condena, como si tuviera que seguir la mala racha... "Es un incendio y un cementerio —dice—, me siento como una vela que quema por todos lados".

El "Tigre de Cremona" ya

no tiene uñas. No hiera, so lo padece las heridas propias. Se somete a la voluntad de sus empresarios, se deja guiar. Y todo esto porque necesita —dice— ganar dinero, recobrar económicamente para poder seguir llevando un buen tren de vida y poder dar a su niño una educación esmerada.

Confiesa: "Odio el maquillaje, me angustia, todo esto para cantar así". Y asegura que para ella cantar es otra cosa, sin rutina y sobre todo sin ritmo de pesadilla.



Mina reedita la historia del famoso payaso inglés Garrick. Tras su máscara sonriente, oculta un mundo de tragedia, que sabe enfrentar con valentía, junto con su Maximiliano. La famosa aulladora italiana, que lograra hace algunos años impactar el corazón de la vieja Europa, sigue aún atrayendo el interés público, que guarda por ella gran admiración y respeto.

**Todas las formas del amor!**

**WIDE-SCREEN EASTMANCOLOR**

presenta a

**MARCELLO MASTROIANNI**

con

**VIRNA LISI**

MARISA MELL

MICHELE MERCIER

MARGARET LEE

en un film de

**MARIO MONICELLI**

Producido por

**CARLO PONTI**

para

**EMBASSY PICTURES**

**CASANOVA 70**

PROHIBIDA MENORES DE 16 AÑOS

**JUEVES Premiere Mundial BROADWAY**

CORRIENTES 1155

Localidades en venta con 5 días de anticipación

**GRAND SPLENDID** SANTA FE 1860

**GENERAL PAZ • RIVERA INDARTÉ • PALACIO DEL CINE**

**RIO DE LA PLATA • CUYO • GRAN LINIERS • MAIPU**

(CIUDADELA) (AVELLANEDA)



# FRANCIA Y JAPON GANAN PREMIOS EN FESTIVAL DE VENECIA

se). — En el  
de Venecia se  
lmares oficial,  
os premios si-

"Vagas estre-  
o), de Luchino

interpretación  
ancia), por su  
n Manhattan",

interpretación  
(Japón), por  
Akira Kurosawa.  
do, (empate):

Luis Buñuel,  
ños, de Mar-  
por la prime-  
cinematográfico  
or su película

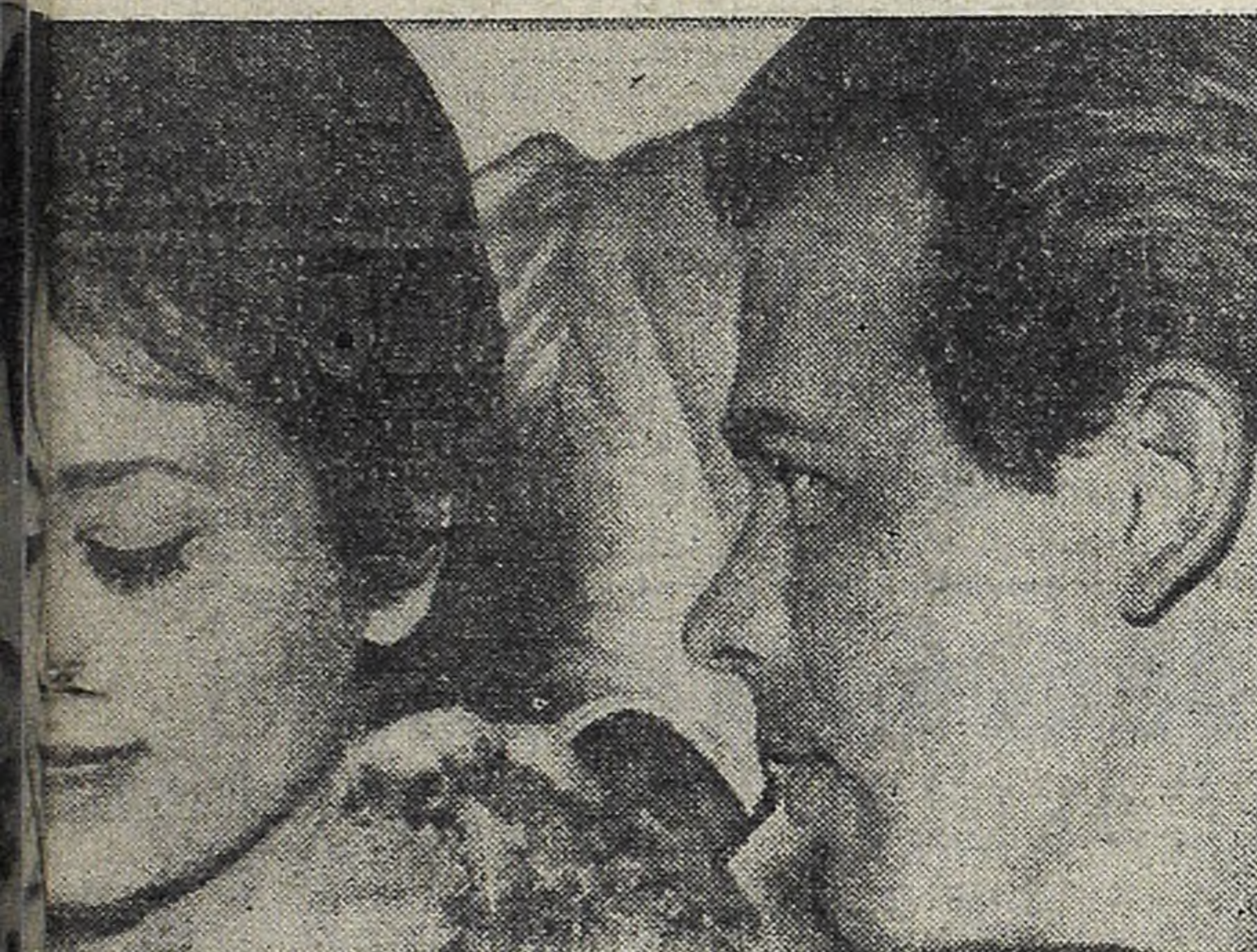
merosos comi-  
premios, como  
que fue atri-  
ri por "20 ho-  
misma revista  
Simeón del de-  
ge" (Barbarro-  
premio de la

Oficina Católica Internacional, el premio de la ciudad de Venecia (concedido por personalidades locales), el premio San Giorgio (atribuido por el Centro de Cultura y Civilización), y obtuvo igualmente una mención del Centro Italiano de Relaciones Humanas de Roma (Timón de oro).

México, con "Simeón del desierto", de Buñuel, obtuvo el premio de la Federación Internacional de Prensa Cinematográfica (Fipresci), y el premio de la Federación Italiana de Cine Clubes. Además, se repartió con otros tres, el premio de la joven crítica llamado "Prix Filcritica" y por último recibió un galardón de la revista "Cinemá 60".

Dinamarca fue honrada por el cineasta Carl Theodor Dreyer, quien recibió por el conjunto de su obra, un homenaje de la Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica, repartándose, también, el premio "Film Critica", por el film "Gertrud", presentado fuera de concurso.

Italia, por "Vagas estrellas de la Osa Mayor", de Luchino Visconti, tuvo la distinción de la revista "Cinema Nuovo", y por los films "Juan XXIII" y "Un hombre llegó", de Ermanno Olmi (fuera de concurso), fue recompensada con el "Timón de oro", del Centro Italiano de Relaciones Humanas.



Obtuvo cuatro premios en el curso de su corta carrera artística: el "Timón de oro" por "Bianchetti" y tres veces la "Victoria" del cine francés.

## Roberto A. Tálice Será Homenajado

Con motivo de los actos de agasajo de que es objeto, en estos días el presidente de la Sociedad General de Autores de la Argentina, don Roberto A. Tálice, la empresa, artistas y técnicos del Embassy, sala en donde se representa exitosamente "Paren el mundo, quiero bajar", lo homenajearon hoy en horas de la noche.

★ Sentida demostración de pesar constituyó el sepelio del director de cine y ex veterano de la Aeronáutica Civil, Carlos Borcosque, fallecido a los 71 años.

El cortejo fúnebre partió desde el domicilio del velatorio de sus restos, Malabía 1600. Desde allí la marcha siguió por Santa Fe, continuando por Cabildo hasta San Isidro, encaminándose

## DEMOSTRACION DE HONDO PESAR EN EL SEPELIO DE BORCOSQUE

después rumbo al cementerio de Don Bosco.

Numeroso público acompañó hasta su última morada los restos del extraordinario realizador cinematográfico. Entre el mismo se advertía la presencia de conocidas figuras del séptimo arte, que evidenciaban el dolor por la pérdida de un gran maestro del cine nacional.

Depositado el féretro en la tumba y observados los minutos de recogimiento, habló en representación del Aero Club Argentino el señor Víctor Julio Sirossi, haciendo poco después lo propio un delegado del Círculo de Escritores de Aeronáutica. Ambos oradores exaltaron las condiciones que dieron vida a su audaz vocación por la aviación en los tiempos difíciles de esta actividad.

El mundo cinematográfico calló su voz, porque no podía alzarse en homenaje final a quien vivirá por siempre en el recuerdo de

los públicos que aclamaron sus realizaciones dentro del séptimo arte.



El polemizado Luchino Visconti, por fin consiguió adjudicarse el "León de Oro", tras cinco tentativas frustradas.

## "León de Oro" Para Luchino Visconti

★ VENECIA, 6 (France Presse). — El cineasta italiano Luchino Visconti ha vencido finalmente en el Festival de Venecia, al que ya se había presentado cinco veces sin conseguir el preciado "León de Oro". "Estoy muy contento de que Francia me dé una recompensa que mi país me ha negado siempre", declaró Visconti hace un año en el Festival de Cannes, después de haber recibido la "Palma de Oro" por su película "Il gattopardo". Ya no podrá hacer Visconti tan amargos reproches.

Luchino Visconti, que tiene 62 años de edad, desciende de una de las más rancias familias milanesas. Aristócrata progresista, se sintió atraído por el Frente Popular de Francia cuando en Milán se dedicaba al violoncelo y a la cría de caballos de carreras. Se instaló en París y secundó a Jean Renoir en "Una partie de campagne" y en "Les bas-fonds".

No obstante, fue en Italia donde empezó las cosas importantes al dirigir en 1941 la película "Obsession", que provocó cierto revuelo en el Festival de Venecia de aquella época.

Posteriormente dirigió en el teatro "Les parents terribles", "Le mariage de Figaro", "Antigone", etc., pero volvió al cine en 1948 con la película "La terra trema" ("La tierra tiembla"), que fue presentada en el Festival de Venecia, donde obtuvo un premio internacional.

Después alternó sus actividades cinematográficas con las teatrales. El cine le debe "Bellissima", "Notes a propos d'un fait divers" ("Notas sobre un suceso"), "Nous sommes femmes" ("Somos mujeres"), que consagró la gran personalidad de Anna Magnani; "Senso", con Alida Valli, en la Venecia del Renacimiento; "Les nuits blanches", de Dostoievski, y "Rocco y sus hermanas" ("Rocco y sus hermanas"), y finalmente, "Il gattopardo".

Con "Vagues étoiles de la grande ourse", Visconti ha dado al cine un canto fúnebre con música de César Franck y con un tema inspirado en "Electra", de Sófocles, e interpretado por Claudia Cardinale y Jean Sorel.

## MAPAMUNDI DEL ARTE

### Sylva Koscina Aplasta Naranjas

★ AMALFI, 6 (ANSA). — Sylva Koscina consumió doscientos kilos de naranjas y limones en una mañana, pero no los comió, sino que los aplastó. Se estaba rodando en Amalfi "Made in Italy", una película dirigida por Nanni Loy. Jean Sorel y Sylva Koscina debían cruzar varias veces el centro de la ciudad a gran velocidad con un automóvil y el guión imponía que el auto atropellara un carrito cargado con frutas cítricas, lo que se hizo varias veces, a 80 kilómetros por hora.

### Catherine Deneuve: Sonambulismo

★ ROMA, 6 (France Presse). — Catherine Deneuve aparecerá únicamente vestida de una camisa de noche en "Inocentadas matrimoniales" (título provisional), película que actualmente rueda bajo la dirección del realizador alemán Rolf Theile. Catherine se negó a ser doblada en una escena en la que debía correr sobre un tejado simulando una crisis de sonambulismo.

### Premio a la Antipatía Para Godard

★ VENECIA, 6 (ANSA). — La revista "Cinema Sud" otorgó la "Rosa de Oro" a la actriz francesa Sylvie y el "Cardo de Bronce" a Jean Luc Godard.

La revista "Cinema Sud" tomó la iniciativa de otorgar cada año dos premios, una rosa de oro y un cardo de bronce, a los dos huéspedes del festival veneciano que se hayan demostrado con la prensa respectivamente el "más simpático" y el "más antipático".



La princesa Margarita se une a Peter Sellers cinematográficamente. El film será proyectado solo entre el círculo de sus amistades.

## LA PRINCESA MARGARITA SE UNE A PETER SELLERS

★ LONDRES, 6 (Reuter). — La princesa Margarita, hermana menor de la reina Isabel y conocida por su temperamento liberal, ha formado rubros con el comediante Peter Sellers para la filmación de una película privada, que presuntamente incluiría una escena de strip tease, según informó hoy un periódico local.

El Tablid Daily Sketch señala que la película, parte de la cual ha sido filmada por el propio esposo de Margarita, lord Snowdon, solo será exhibida entre el círculo de amistades.

La presunta escena de strip tease se desarrollaría, según el sketch, de la siguiente manera:

"Sellers hace su aparición anunciando que va a personificar a la princesa, luego se oculta detrás de un biombo, de donde comienza a volar por el aire prendas femeninas, luego hace su presentación la princesa, efectúa una reverencia, lanza un beso al imaginario auditorio y vuelve a ocultarse tras el biombo. Finalmente surge de allí Sellers payoneándose".

**Llega a balazo limpio!**  
**JOE COLA-LOCA**  
DESOPILANTE! GENIAL! UNICA!  
EL MUNDO LOCO, LOCO, LOCO DEL FAR-WEST!  
LA HUMORADA MÁS COMICA DE LA CINEMATOGRAFIA MUNDIAL!  
CINEMASCOPE COLOR  
Ter. PREMIO FESTIVAL SAN SEBASTIAN  
JUEVES estreno OPERA

La más deslumbrante comedia musical en la mejor película del cine argentino!  
se enorgullece en presentar a **Marujita Díaz / Antonio Prieto** en  
**LA PERGOLA DE LAS FLORES**  
con **Beatriz Bonnet**  
Teresa Blasco / Tincho Zabala / MARIA ANTONIA TEBOR  
GUIDO GORGATI / TRISTAN DIAZ / RICARDO / RODOLFO ONEITO / PATRICIA SHAW  
y **Dringue Farias**  
DIRECCION **Roman Viñoly Barreto**  
EN MARAVILLOSO COLOR  
5 grandes primeros premios: a la mejor película del año, al mejor actor, al mejor equipo técnico y a la mejor escenografía en color y mejor fotografía en color  
JUEVES MONUMENTAL  
GRAN PREMIERE en el cine  
APTA PARA TODO PUBLICO  
LOCALIDADES EN VENTA CON 3 DIAS DE ANTICIPACION

aprenda  
**BELLEZA**  
**PEINADOS**  
**COSMETOLOGIA**  
tratamientos capilares etc.  
Sus 35 años de prestigio  
jerarquizan la categoría de sus  
diplomas para cualquier país  
• métodos propios  
• único en sudamérica  
**INSTITUTO SUPERIOR**  
**ZAMBONI**  
PARANA 550/60 - T. 49-6770 y 40-5525







## Celébrase el Día del Trabajador Metalúrgico: No Laborable y Pago

★ Hoy celebran su día los obreros metalúrgicos, por lo que no habrá actividad en la industria del ramo, pero el jornal, a los efectos del pago, se contará como día trabajado.

La fecha recuerda el nacimiento de Fray Luis Beltrán, primer fundador de las armas para los soldados de la Patria que lucharon por la independencia americana. De esta manera, el Día del Trabajador Metalúrgico, une el trabajo fecundo de la Argentina de hoy a la historia de la de ayer, heroica y generosa.

En horas de la noche, a partir de las 21,

la Unión Obrera Metalúrgica celebró el acontecimiento en el día de ayer con un festival que se realizó en el Luna Park.

Enorme concurrencia de espectadores que aplaudieron a otra numerosa presencia de artistas de la radio, el cine, televisión y teatro.

Fue, el de anoche, el acto principal para celebrar el Día del Trabajador Metalúrgico que, como lo hemos expresado ya, es en la fecha no laborable y pago. Esta conquista ha sido lograda recién este año con el nuevo convenio colectivo de trabajo.

## Se Realizaron Gestiones Buscando una Solución al Pleito Petrolero

★ Intensas gestiones se realizaron ayer en busca de solución al conflicto que mantienen los trabajadores petroleros de empresas privadas. En el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social se realizaron reuniones en las que intervinieron dirigentes gremiales y representantes de la Shell. Por su parte, para no entorpecer la marcha de las negociaciones, el gremio suspendió una concentración de trabajadores.

### • Estado de Alerta

ROSARIO, 6 (De nuestro corresponsal). — La CGT local informó que el Plenario de

Gremios que se llevó a cabo en San Lorenzo, ratificó su adhesión a los trabajadores petroleros de empresas privadas y declaró el estado de alerta.

### • Nuevas Reuniones

Pasadas las 20 horas, el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social anunció que, en los próximos días, se realizarán nuevas reuniones buscando una solución.

Por su parte la Shell Compañía Argentina de Petróleo S. A., informó que parte del personal de supervisores que había abandonado el trabajo se reintegró al mismo.

## crónica GREMIAL

### GESTIONAN EL ESTATUTO PARA LOS POSTALES

★ La Comisión Directiva del Sindicato de Obreros y Empleados de la Rama Postal y Afines informó que mantuvo una entrevista con la diputada nacional justicialista Nélida Calviño, miembro de la Comisión de Comunicaciones, en la cual se estudiaron en conjunto las mejoras relacionadas con el Estatuto-Escalafón presentado por SOERPA, Capital, y SOERPA, Córdoba. Las mejoras mencionadas alcanzan a todas las ramas Telegráficas y Postales, en las que se contempla a los carteros, telegrafistas y chofers, y el 82 por ciento vital y móvil para los jubilados.

### • Jubilaciones

En el día de hoy, a las 11, en la Intendencia Municipal de General Roca, Río Negro, el presidente de la Caja Nacional de Previsión para Trabajadores Independientes entregará 100 beneficios jubilatorios a residentes de esa provincia. En la Intendencia Municipal de Viedma, capital de Río Negro, se efectuó una idéntica entrega en el día de ayer.

### • Colectivos 249

La Sociedad de Resistencia Unión Chofers informó que continúa el conflicto con la línea de colectivos N° 249 que hace el recorrido entre Primera Junta y Tablada. Las medidas de fuerza se deben a la intransigencia patronal en reintegrar a cuatro trabajadores que fueron despedidos injustamente, según afirma la organización gremial.

## AGRICULTURA: "ATE" HA DISPUESTO EL ALERTA

★ La seccional Agricultura y Ganadería de la Asociación Trabajadores del Estado dispuso el estado de alerta en esa repartición por la falta de haberes de agosto. Asimismo, advirtió a los trabajadores "la inoperancia del gobierno que con falsos anuncios engaña al trabajador estatal y a la opinión pública". También resolvió "solicitar a los representantes del pueblo que investiguen dicha anomalía de parte del Ministerio de Economía ya que los trabajadores estatales son los perjudicados como así también el personal pasivo que no puede cobrar su misera jubilación".

### • Aerolíneas

La Asociación del Personal Técnico Aeronáutico dispuso el estado de alerta en Aerolíneas Argentinas por la disposición de que la empresa deje de obrar como agente de retención de las cuotas asistenciales del personal técnico, luego de actuar 18 meses en calidad de tal.

## PROFESIONALES

**PARTERA FERNANDEZ**  
Consultas todos los días y domingos 9-19. H. Yrigoyen 4237, 5° P. 86-3345, (A 1 cuadra Rivadavia y Av. La Plata).

### VENEREAS

**URINARIAS - PIEL - SIFILIS**  
Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs, sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3° (Once), 47-7238.

### VENEREAS - SIFILIS

**PIEL - VIAS URINARIAS**  
Dr. LUIS ITZCOVICH, Médico. Todos los días de 9 a 12 y 17 a 20. CALAO 449, P. 3° - 46-5265.

**DENTADURAS** inmediatas y reparaciones de urgencia. Lunes a sábado, 9 a 21. Carlos Calvo 384, 2° P. 1. 30-7084 y 30-7358. Od. Ovidio Ruiz Díaz.

**Dr. SCHUFF - Médico ESPECIALISTA EN VIAS URINARIAS - VENEREAS**

Ex del Hospit. Alvear. De 10 a 20 PASTEUR 463, 1° B. 48-2251

### PIEL - VENEREAS

**Dr. JAIME ITZCOVICH (Médico Especialista)**, Cons. tidias de 10 a 12 horas. Martes y jueves de 14 a 19 hs. SANTA FE 1955, 2° A - 67-8948

## 90 Barcos se Hallan en Puerto sin sus Maquinistas

# COMODORO RIVADAVIA SE HALLA PARALIZADA

★ Durante dos horas estuvieron reunidos ayer por la tarde, en el Ministerio de Defensa Nacional, dirigentes del Centro de Jefes y Oficiales Maquinistas Navales con el titular de ese departamento de Estado y el de Interior, considerando el conflicto que afecta a ese sector gremial. Enseguida, el ministro del Interior informó que se había buscado una solución al problema y que los dirigentes gremiales habían partido hacia una asamblea, a la que llevaban una exhortación del Presidente de la

Nación, y que consistía en que previamente a toda otra consideración debían levantar el paro. La resolución tendría que ser contestada al Ministerio de Defensa.

Efectivamente, en el Centro de Jefes y Oficiales Maquinistas Navales se dio comienzo a la asamblea pasadas las 21.30 horas.

La convocatoria reunió a cerca de 400 personas, las que fueron informadas por los dirigentes de un acta firmada en la reunión con Suárez y Palmero, por la que, de levantarse el paro se comprome-

tían a discutir y buscar un acuerdo de inmediato. Por otra parte, también se informó en la asamblea que en Defensa se les había dicho a los dirigentes gremiales que ya había un decreto firmado movilizándolo a los maquinistas navales.

En ambiente caldeado, la primera moción de aceptar el ofrecimiento del Poder Ejecutivo se rechazó de plano. Finalmente a las 0.30 de la madrugada de hoy la asamblea resolvió continuar el paro por tiempo indeterminado.

quinistas Navales tuvo lugar alrededor del mediodía, en tanto que la otra se realizó por la tarde, con la presencia de los ministros del Interior y Defensa Nacional y dirigentes del gremio.

En ambos casos se consideró el problema, buscando soluciones sobre las bases que luego se consideraron en la asamblea sindical.

### • Transportes

Hoy, a las 19, se reunió en su sede central la comisión directiva de la Confederación Argentina de Trabajadores del Transporte, con el objeto de analizar la situación planteada a los gremios marítimos por la resolución 730 del Ministerio de Trabajo, que otorga personería gremial a la Asociación de Patrones, Conductores y Motoristas de Remolcadores de Puertos.

La entidad sindical manifestó, recientemente, que se ha dado personería a un gremio paralelo y que esto es una violación a las disposiciones de la ley 14.455, agregando que se adoptarán medidas para "salvaguardar, frente a los claros principios de orden legal, la integridad de los gremios afectados". No se descarta que se resuelvan paros sorpresivos de protesta que afectarían los servicios del transporte.

### • Telefónicos

Desde la hora cero de ayer, los trabajadores telefónicos procedieron a normalizar sus tareas en la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTel), luego de mantener el retiro de colaboración desde el 29 de julio próximo pasado.

La medida fue adoptada con el objeto de posibilitar la iniciación de tratativas

con la empresa para solucionar diversos problemas existentes.

### • Previsión

Por iniciativa de varios diputados nacionales, integrantes del Bloque Justicialista, se efectuó ayer por la mañana una reunión en el campo de recreo de una organización confederada, en el Gran Buenos Aires, de la cual participaron directores obreros de las Cajas de Previsión Social, secretarios generales de las or-

ganizaciones confederadas que tienen directores obreros de la Central Obrera.

También estuvieron presentes y miembros del secretariado conocidos especialistas en previsión social, quienes concurren a fin de brindar asesoramiento y tomar conocimiento de diversas iniciativas legislativas.

Durante la conferencia, los diputados justicialistas dieron a conocer distintas iniciativas sobre la previsión social. También se dis-

## Mercantiles

En Rivadavia se realizará mañana el plenario de delegados convocado por la Federación de Empleados de Comercio. En la oportunidad se considerarán la reactualización de la ley 11.729 de maternidad, accidentes de trabajo, vacaciones, cierre uniforme del comercio y la resolución número 10 del Consejo Nacional de Salarios. El plenario ha sido citado para las 20.

cutió a fondo todo el sistema que rige en esa materia.

### • Paro de Protesta

El personal del Puerto de Buenos Aires, dependiente de la Administración de Puertos, que a causa de un decreto ha pasado a depender de la Dirección General de Aduanas, realizó ayer por la tarde, a las 17, un paro de 10 minutos en señal de protesta por la aplicación del decreto de referencia.

# NO APARECEN RESPONSABLES EN LAS OBRAS DE UN MERCADO Y SE PAGAN SALARIOS BAJOS

★ Una numerosa delegación de la Unión Obrera de la Construcción, seccional San Isidro, encabezada por su secretario general, Pedro I. González y numeroso personal de la obra que se levanta en esa localidad, en las calles Uruguaya y Rolón, donde se construye el Mercado de Abasto Gran Norte.

Los contratistas de esa obra, dicen, no pagan los salarios establecidos en los convenios y se desconocen las leyes sobre accidentes de trabajo. Pero hay algo más, agregan, desde el tiempo que lleva la obra no se sabe quién es el responsable, violándose así la ley 16.593.

Continúan informándonos sobre este problema, afirmando que todas las denuncias que efectuaron ante la Subsecretaría de Trabajo han fracasado.

### • Mueven Hilos

Indudablemente, acota el asesor letrado, la patronal mueve hilos, posiblemente de conexiones políticas o de otro tipo en contra de los obreros de esta obra, que son parte del pueblo trabajador.

En los expedientes 23.316/64, 22.013/64, 23.922/64 y 23.557/64, se ha demostrado —continúan afirmando— el proceder de un

señor Pedro Mariani que es quien aparece al frente de la obra, pero que, a la vez, asegura que desconoce quiénes son los verdaderos responsables. Lo único verdadero es que este señor Mariani es quien paga, toma el personal y también, arbitrariamente, lo despiden. "A esta altura, dicen los trabajadores que nos visitan, nos preguntamos una vez más quién es el dueño responsable del Mercado de Abasto Gran Norte. Hemos tratado de saberlo por medio de la Policía del Trabajo de la provincia de Buenos Aires. Pero también hemos fracasado".

### • ¿Y los Responsables?

Los informantes dicen que el trabajo en la obra de referencia asume todos los contornos de lo inhumano. Para quienes dan allí la cara, no tiene ninguna importancia que un trabajador se lastime. Incluso les hacen trabajar los domingos, y si quieren tomarse descanso, el lunes los despiden.

Finalmente, agregan que en el día de ayer efectuaron uno de los tantos reclamos al señor Mariani, único responsable a quien pueden recurrir. La contestación fue terminante: "Recurran a quién quieran, desde el gobernador Marini para abajo, que nadie les va a hacer caso".



**A SOLA FIRMA - SIN ANTICIPOS  
SIN CUOTAS EXTRAS  
EN 40 MESES DE \$ 1.100.-  
PRECIO TOTAL \$ 44.000.-**

**HECTOR AMADO SOCIEDAD ANONIMA**  
SALTA 865 - LANUS ESTE - TEL. 241-1691 - 2054 - 2337 - 2907





Antes de iniciarse el partido de entrenamiento con el Vis Nova de Giussano, los jugadores de ambos bandos posan para nuestros enviados especiales. Los "rojos" de Independiente han hallado un clima de colaboración y desinterés realmente magnífico.

(NOTAS DE HECTOR RICARDO GARCIA Y FOTOGRAFIAS DE ROBERTO VACCARO Y TOLENTINO ALFREY REYES, ENVIADOS ESPECIALES DE "CRONICA").

**Abriendo el paraguas, por sí pierden, pretenden manchar el honor de nuestros jugadores con algo que merece el repudio de todos.**

# ¡INFAME!: LA PRENSA DE MILAN DICE QUE LOS



Don Manuel Giúdice y González García, que acaban de llegar al campo de entrenamiento, son recibidos por un directivo del club y un típico policía italiano. El técnico y el preparador físico se tienen una fe ilimitada.

**Crónica EN MILAN**

★ MILAN, 6 (De nuestro enviado especial). — Cuando leímos las primeras planas de los principales diarios italianos no lo queríamos creer, pero hubo que inclinarse ante la realidad de una campaña solapada y antideportiva que solo tiene como único objetivo "salvar la cara del fútbol italiano en caso de una posible derrota".

La prensa peninsular está tratando de salpicar el prestigio del fútbol argentino arrojándonos al rostro una tremenda acusación: "¡QUE LOS JUGADORES DE INDEPENDIENTE SERAN DROGADOS PARA GANARLE AL INTER!". Linda manera de defenderse cuando la impotencia y la ineptitud obligan a aguzar la imaginación buscando justificativos, aunque los argumentos lesionen la moral del adversario caballeresco. Los "tifosi" no le perdonarían al Inter y menos al charlatán de Don Helenio, la derrota del "orgullo nacional" a manos de "un equipo sudamericano", de allí esta afrenta urdida con el solo ánimo de crear una psicosis negativa en nuestro Independiente cuya única droga es la inmensa fe que domina a sus muchachos, mezcla química preparada en la Argentina con azufre (S) de sangre, oxígeno (O), de orgullo y carbono (C), de calidad. ¡Claro que esta mezcla explotará el miércoles en San Siro!

## ● Bajo las Candilejas

Bajo la constelación mayor de las luces del estadio de San Siro, el plantel de Avellaneda se adiestró bajo las órdenes de Don Manuel Giúdice. La práctica se extendió durante 40 minutos y fue bastante intensa,

concentrándose en el dominio de la pelota, tiros al arco y el efecto de las luces sobre los arcos para que los arqueros no sean engañados por ilusiones ópticas. Al cabo de la sesión, Giúdice expresó que el campo estaba en óptimas condiciones, a punto de haber absorbido a la perfección los muchos milímetros de lluvia caída en estos últimos días. Mañana se hará una última práctica en el mismo lugar, también de breve duración. Interrogado don Manuel por los periodistas peninsulares sobre la probable formación del team "rojo", contestó que solo será dada a conocer una hora antes del partido. En cambio se sabe cómo lo hará el Inter: Sarti, Burginich, Facchetti, Bedin, Guarneri, Picchi, Jair, Mazzola, Peiró, Suárez y Corso.

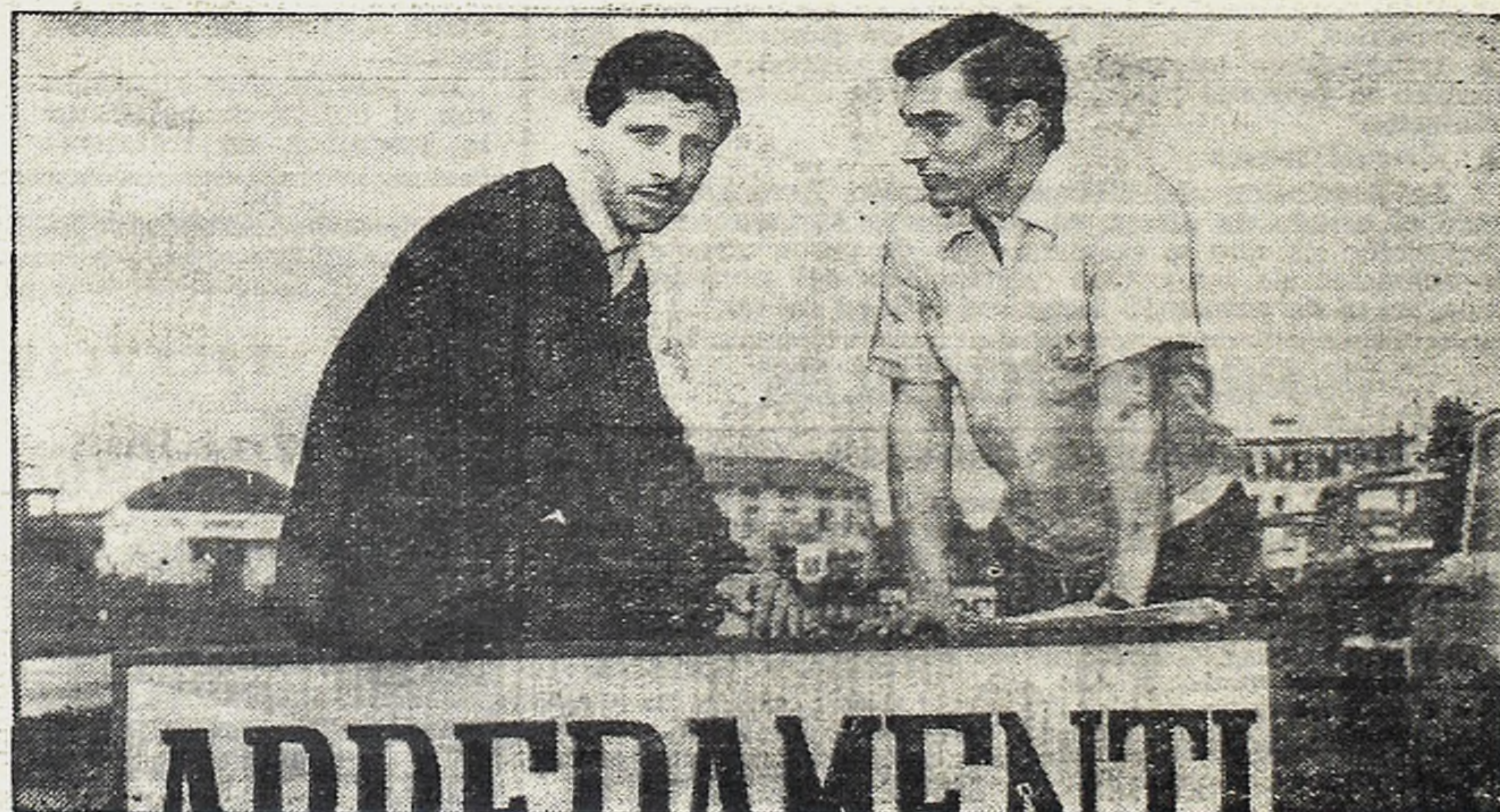
## ● Premio de Sultanes

Pero hubo otra noticia que cayó en el cuartel de los "rojos" como un cañonazo y quedó repercutiendo en el ambiente con una prolongación de cifras, donde todo el mundo multiplicaba dólares por pesos moneda nacional con avidez de financistas apresurados... ¡4.000 dólares! ¡Nada menos que 4.000 dólares dará el Inter a cada jugador por la victoria sobre Independiente! Cuando se les dijo que la multiplicación podía hacerse por 269 (precio del mercado negro), la cantidad de \$ 1.076.000 quedó pintada de asombro en la cara de cada crack de Avellaneda. No hay duda alguna que los italianos se las saben todas y como quiera que en el plano futbolístico no podían sacarnos ventaja y que en esta ocasión no le tienen mucha confianza al carácter de local, sacaron de la manga

## LA TRANSMISION DESDE MILAN

★ Mañana, a las 16.30, hora argentina (21.30 hora italiana) el corazón deportivo del país vibrará al ritmo de lo que ocurre en San Siro entre el Inter y nuestro Independiente, en el primero de los dos sensacionales partidos por la Copa del Mundo. Todos los aficionados podrán "vivir" las alternativas de esta formidable puja, a través de la inflamada voz del relator Alfredo Curcu, que por los micrófonos de LR4 Radio Splendid difundirá el desarrollo del encuentro, directamente del

Estadio Comunal de Milán, secundado por un calificado equipo periodístico. Los comentarios estarán a cargo de Julio Ricardo y la voz de CRONICA llegará a los oyentes en la autorizada opinión de nuestro enviado especial Héctor Ricardo García. En suma: una jornada que promete a los aficionados, sin distinción de banderías, una transmisión inolvidable que, esperamos, sea también histórica por el esperado triunfo de los "rojos" de Avellaneda.



Ferreiro y Mura, dos puntales del equipo rojo, haciendo tiempo en las inmediaciones del hotel donde se hospedan, a la espera de ser llamados para ir a comer.





Con avidez, los muchachos de Independiente leen las noticias que les han llegado por intermedio de CRONICA, el único diario que tiene tres enviados especiales en Milán. En el presente grabado vemos a Bellavigna y Bernao poniéndose al día.



Haciendo la cambiadita sobre la línea de cal para agilizar la cintura, todo el plantel de Independiente trabaja sin descanso bajo la atenta mirada del preparador físico.



En fila india, los muchachos van dando toquecitos a la pelota, practicando el pase corto. Vemos en acción a Bellavigna, Acevedo, Pavoni, el "chiquito" Mura y otros.

# "DIABLOS ROJOS" SE DROGARAN

(o de la cartera), esa nueva "arma psicológica" para crear entre la muchachada "roja", la psicosis de que "a los otros les van a pagar más".

## • "Jugar a Pleno"

Claro, que los italianos se las saben todas. También están enterados (no en vano en Buenos Aires existen colegas que informan de todo cuanto acontece en la Perla del Plata en materia futbolística), que Independiente "despreció el campeonato porteño", que "sus jugadores, poco menos que iban a menos reservando fuerzas para la Copa de Campeones" y que "lo único que les interesaba era llegar a una final con el Inter para tomarse cumplida venganza de las dos derrotas en Europa". Ello da pábulo a creer la premisa enunciada por Giúdice que, "mientras el Inter se está cansando en luchas exhaustivas, como la final contra el Juventus por la Copa Italia y el mismo partido con el Barcelona "donde se jugó a muerte", los "rojos" están "frescos como una lechuga", a punto de que contra el Real de Madrid no quisieron meter pierna cuando el juez echó a dos "merengues" y se pudo ganar el partido con once hombres contra nueve.

## • Por Suerte, el Varese

Helenio Herrera —dice él—, nunca perdió la calma. De allí que pasado el trago amargo de las derrotas contra el Barcelona y el Juventus, aguardara el match contra el Varese, como una especie de liberación de su estado emocional. El Inter cumplió y hasta pudo rendir más si sus hombres hubieran podido superar el ner-

viosismo de los primeros instantes. Si bien la crítica estima que el Varese no es cartabón para medir la capacidad del equipo campeón del mundo, H. H., con su flemática característica, ha expresado: "Contra el Varese hemos vuelto a encontrar ese "sprint moral" que nos estaba faltando. Superada la frustración psíquica, todos están ansiosos de integrar el equipo y tener derecho a la jugosa recaudación ofrecida por el Internazionale a sus huéspedes. Se sabe que Helenio percibirá 8.000 dólares (el doble que sus pupilos), si pone nuevamente el número en esta nueva instancia deportiva, de allí ese plan de pacificación espiritual que es parte de su trabajo, destinado a los cracks de la divisa neroazzurra".

## • "No Hay Secretos"

Esta vez la ecuación se da a la inversa. El año pasado era Don Helenio el que especulaba con el "misterio" de la formación del Inter, lo que obligó a gastar cuartillas para "adivinar" la definitiva constitución del elenco. Ahora es Don Manuel Giúdice el que la juega de mago o adivino, tratando de confundir a los "espías" que en cancha del Vis Nova, se encontraron con Tomás Rolán jugando de 8, número totalmente extraño para el uruguayo que ya integró el equipo como número 3, 4, 5, 6 y 11, pero jamás como mediocampista. Empero, "los que saben", aseguran que el número 11 que realizaba el moreno defensor como "ventilador", se parece mucho a un 8, sobre la izquierda, y como entre los planes de Don Manuel están en ponerlo cerca de Jair, hete aquí que Rolán sería "il vero uomo per il vero posto".



Mientras esperan turno para hacer lo mismo que Toriani, Zerillo, Bernao, Mori, Avallay y Mario Rodríguez comentan en forma por demás risueña el revólver.



Trabajando fuerte, durante uno de los muchos entrenamientos realizados en Giusano, muy cerca del hotel, fueron sorprendidos los jugadores Santoro y Zerillo.



Luego de un breve paseo por los alrededores, Acevedo, Zerillo y "Hacha Brava" Navarro llegan al alojamiento portando sendas cajas obsequiadas por un comercio.



LA PAZ NO LLEGO A RACING

# Los Dirigentes Niegan un Aval

★ Parecía que la paz había llegado a Racing. Que con el pacto firmado entre la comisión directiva y los jugadores, para que éstos percibiesen un porcentaje de las recaudaciones, el conflicto provocado por la falta de cobro del plantel profesional —a Mesías, Cárdenas, Bayo, Anido y a otros, el club les debe dinero de la temporada anterior—, había llegado a su fin.

Pero no. Los jugadores además de exigir el 75% de las recaudaciones, punto este al que los dirigentes dieron su asentimiento, y nombrar a Anido para que inspeccione las planillas de las boleterías a fin de evitar "inocentes errores" —también esto fue aceptado, dado que el "control no significa desconfianza"—, solicitaron un aval de los dirigentes, a fin de que se responsabilizasen de forma particular en el supuesto de que el porcentaje citado, por las causas que fueren —¿tomarán un embargo?—, no pudiese serles entregado.

Y a estos los dirigentes dijeron que no.

Es decir, hicieron lo normal en estos casos, lo que hacen muchos directivos de clubes: jugar alegremente con el dinero de las instituciones, pero no con los propios.

Mas como los jugadores insisten en su postura, como exigen garantías, dado que de promesas incumplidas están hartos —llevan escuchándolas dos años—, la comisión tendrá que acceder a su pedido o correr el riesgo de que los profesionales, así como hace poco se negaron a entrenarse, ahora se nieguen a jugar. Además emplean un argumento que no admite discusión, cual es el decir a los directivos: "señores, esto es puro formalismo. Si ustedes están tan seguros de que cobraremos el porcentaje, no hay motivos para negarse a firmar el aval".

No cabe duda de que el problema es grave. Pero más grave se volvería aún si se acepta la proposición de un directivo en el sentido de hacer jugar a la tercera. De ocurrir esto, los jugadores podrían hacer juicio para cobrar la deuda. ¿Qué ocurriría entonces?

## LA PRENSA BRASILEÑA JUSTIFICA EL TRIUNFO DE LOS "MINEIROS"

★ RIO DE JANEIRO, 6 (Reuter). — Los diarios brasileños justifican el triunfo del seleccionado del Estado de Minas Gerais sobre River Plate de Buenos Aires por uno a cero, en el partido de inauguración del nuevo estadio de fútbol "Minas Gerais".

"A Gazeta Sportiva" de San Paulo dice que "si los argentinos pueden quejarse porque malograron un tiro penal, la verdad es que el

error lo cometió el propio jugador".

"Ultima Hora" afirma que "los mineros fueron mejores y por eso ganaron sin ninguna discusión".

"Jornal dos Sports" de Río dice que el partido tuvo dos características, "el nerviosismo de los mineros y el cansancio de los argentinos. La consecuencia fue un partido malo, que solo empezó a mejorar cuando los locales anotaron el tanto".

"O Globo" de Río, por su parte, comenta que "como partido de fútbol el espectáculo no podría haber sido peor. Los mineros ganaron y merecieron el triunfo, menos por lo que hicieron en el partido que por lo que realizaron para que la fiesta fuese un éxito. Fue notorio que el equipo de River Plate venía con un cansancio tal que no le permitió desarrollar su juego característico. A

YO LO VI JUGAR

por CARLOS GIURIA

# Oscar Basso

"EL CABALLERO DEL FUTBOL"

★ En la lluviosa tarde de este último 1º de agosto, durante el transcurso del partido entre argentinas y paraguayos, jugado en la cancha de River Plate, le oí decir a un hincha que estaba a mi lado estas palabras que ya había escuchado en otras ocasiones: "Ramos Delgado es una cosa seria. Lastima que no sepa dar un poco de leña". Confieso que esta expresión del ocasional compañero de tribuna me hizo agarrar un estrilo bárbaro. Y anduve con la injusta frase del fanático me-



durante una punta de horas. Pero por sobre todas las cosas, la verdad es que la bronca me subió del cuero porque ese parluturi del 1º de agosto me trajo a la memoria a un jugador de no hace mucho tiempo a quien con la misma injusticia se le supo decir la misma barbaridad, el mismo rezongo sin sentido: me refiero a Oscar Basso, ese estupendo full-back centro que adornó con su pinta, con su prestancia y su sabiduría los campos del fútbol argentino. Basso fue ayer, como lo es ahora Ramos Delgado, un jugador en serio, correcto, limpio, un caballero del fútbol, un superior ejemplo de deportista cabal y culto al propio tiempo. Recuerdo que nació al mundo de la fama futbolera hace una pila de años, cuando apareció en nuestras canchas domingueras vistiendo la pinnera camiseta del Club Atlético Tigre, cuna y origen de muchos y auténticos campeones de nuestro querido deporte nacional. Dotado de un físico generoso, de piernas fuertes y rechas, de caja exuberante y cintura de hormiga, alto y elegante a pesar de su robusta figura, Basso era algo así como una afortunada combinación escultórica y atlética, una especie de síntesis armoniosa entre el Apolo de Belvedere y el Discóbolo de Mirón, dicho sea sin exageraciones ni compadrazas de ninguna naturaleza. En ese Tigre de aquel tiempo, Basso entró a mostrar su calidad de prócer, haciendo maravillas con sus piernas, en el quite, en la anticipación, en los rechazos inteligentes y drágidos. Entonces lo vio la gente de River Plate, estiró el brazo por encima del río, puso unos pesos en la tesorería del club del "leónero ahogado" y se lo llevó con todo para ponerlo en el fondo de su defensa. No obstante que allí el muchacho siguió mostrando su juego de antología, River de pronto decidió pasarlo a San Lorenzo de Almagro. Se me ocurre que los "millonarios" vieron en el atlético Basso una suerte de repetición de Vaghi en lo que atañe a su estilo de juego. En una palabra: advirtieron que Basso era esencialmente back centro y que no se prestaba a jugar de marcador de punta. A partir de ese momento Basso subió rápidamente por la escalera de la fama y San Lorenzo de Almagro lo vio convertirse en un crack sin vuelta de hoja, en un señor del peligro, en una pared del gol y de la muerte, en una defensa que se las sabe todas, en el padre de las broncas y capitán de las tormentas del área y sus alrededores.

Pero su juego fue siempre, en medio de su ardoroso trajinar, un juego gentil, considerado, atento, con diez puntos en conducta deportiva. Basso pudo, en virtud de su físico griego-granítico, jugar atropellando a su adversario, asustándolo con su presencia montañosa, repartiendo a diestra y siniestra machetazos, estropeadas, barridas y cepilladas de todo tipo y marca. Basso pudo convertirse en el gigante Polifemo, comiéndose a los atrevidos que pasaban por su lado. Pero Basso

era un crack auténtico, un lord del fútbol, un príncipe de las canchas y un muchacho inteligente y lleno de sentido humano. Pero digamos todavía más: Basso no necesitaba recurrir a la violencia para hacerse ver por la gente, le sobraba jugador para perder el tiempo ensuciándose con la mala intención y el puntapié a las rodillas. Basso infundía miedo y respeto al adversario, pero no por su masa física ni por su estilo violento, sino por su sabiduría, por su valiente manera de acabar con las situaciones difíciles, por la seguridad de su colocación, por su tipo de marca implacable y perfecta, por su sexto sentido del peligro que le hacía aparecer de pronto en los entreveros y llevarse la pelota con una sonrisa cachadora que te daba en el hígado, por no decir exactamente en qué parte.

En realidad, ese full back sereno, este muchacho correcto, este campeón de campeones, fue tal vez uno de los jugadores que más sentido tuvo de lo que significa ser un profesional del fútbol. Lo probó aún cuando tuvo que irse a jugar a Italia, en donde su manera de ser y de jugar dejaron asombrados a la mersa de la tribuna tanera. Porque Basso no solamente llegó a ser presidente de la Asociación de Futbolistas, sino que se proyectó presidente de todos los jugadores aún en los momentos en que jugaba a muerte, defendiendo los colores de San Lorenzo. Sabía que ser profesional era sentir respeto por sus colegas, procurar que la herramienta de trabajo, el físico, de la cabeza a los pies, se mantuviera intacto el mayor tiempo posible, cuidando a la vez la herramienta de los otros, que son como él, trabajadores de la cancha que yugan para vivir con decoro entre sus semejantes. De esta manera, jugando como un león educado en la valentía y nunca en la traición ni en la arteria, Basso tuvo en la tribuna algún hincha de la maldad y del gangsterismo futbolístico que también supo decir, como ese otro del 1º de Agosto: "Qué lastima que este Basso no le rompa la pierna a nadie". Nosotros, los que miramos al fútbol como un noble deporte y hasta como un hecho estético, no nos cansamos de agradecer al cielo que de vez en cuando aparezcan en nuestra mayor pasión deportiva jugadores que como Don Oscar Basso, dignifican y ennoblecen esta tarea del fútbol, convirtiéndola en una fiesta del pueblo.

## LICITACIONES Y EDICTOS

Secretaría de Estado de Transportes  
Talleres de Reparaciones Navales

"TA. RE. NA."

Llámanse a Licitación Pública, Expediente N° 11.446, hasta el día 24 de setiembre de 1965, a las 15 horas, para la provisión de "Juegos grillete cadena acero forjado con concreto - Grilletes de cadena para repuesto - Ganchos de acero forjado para remolque".

Retirar pliegos y planos en División Licitaciones y Compras, Zapiola 1290, Isla Maciel, Avellaneda, provincia de Buenos Aires, todos los días hábiles de lunes a viernes, en el horario de 9 a 17 horas.

APERTURA: 24 de setiembre de 1965, a las 15 horas, en la División y lugar indicado.

Juzgado en lo Civil N° 21, Secretaría N° 42, comunica por cinco días en el juicio "Dall'Alpi, Luis S/ Sucesión", que el marqués Hugo Fernández Burzaco rematará el martes 14 de setiembre de 1965, a las 15 hs., en la Corporación de Rematadores, 25 de Mayo 311, de esta ciudad, la finca ubicada en esta Capital Federal, zona Norte, calle Fraga N° 1726/30, edificada en terreno compuesto de 8,66 mts. de frente al N. por 36,30 mts. al fondo ad corpus. Linda al frente con calle Fraga; al E. con más terreno su manzana; al O.E. con lote 13 y al S. con fondos del lote 3. Partida N° 239.980. El bien está ocupado por los herederos, quienes lo entregaron desocupado. BASE msn. 338.666,66 al contado. Seña y a cuenta de precio 8 % comisión 3 %, en efectivo. — Oscar Jorge Chiocca, secretario. Buenos Aires, agosto 5 de 1965.

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES  
Destilería Dock Sud

Calle Sargento Ponce s/n. Dock Sud, Avellaneda. Llámanse a Licitación Pública DDS N° 181, apertura día 29 de setiembre de 1965, a las 14 horas, para la provisión a destilería Dock Sud de 90.000 baldes Petis para 22 kg. grasa. Retirar bases y pliegos de condiciones en la oficina Suministros, dentro del horario de 7 a 11 y de 12 a 14.30 horas.

GAS DEL ESTADO  
PLIEGO N° 5.834: Adq. grupos electrógenos. Apert. 19/10/65 a las 11 hs. — PLIEGO N° 5.835: Adq. equipos compresores de aire. Apert. 4/10/65 a las 10 hs.

Retirar pliegos en Alsina 1173 de 7 a 14 horas

Provincia de Buenos Aires - Dirección de Vialidad - Calle 7 N° 1175 - La Plata - Licitación Pública

Llámanse a Licitación Pública para contratar TRABAJOS DE CONSERVACION DEL CAMINOS: RUTA PROVINCIAL 86, LAPRIDA - LAMADRID, Tramo Laprida a Rotonda, Ruta Provincial 76, en jurisdicción de los Partidos de Laprida y Lamadrid. El pliego de bases y condiciones se encuentra a consulta y disposición de los interesados en la Sección Licitaciones, siendo el precio del mismo de \$ 2.500 m/n., que se abonarán mediante depósito en el Banco de la Provincia de Buenos Aires, en la cuenta: "Fondo Provincial de Vialidad o Presidente, Contador y Tesorero". PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 16.288.450.— m/n. APERTURA DE LAS PROPUUESTAS: 28 de setiembre de 1965 a las 15 horas. La Plata, setiembre de 1965. Fdo.: Ing. Civil Bernardo R. Calderwood, Presidente del Directorio.

Juzgado en lo Civil N° 30, Secretaría N° 60, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Corral de Rial Aurora. Publique por diez días. Buenos Aires, 25 de agosto de 1965. — Jorge F. Aquilino, secretario.

Gas del Estado

LICITACIONES PUBLICAS  
Pliego N° 5.826: Provisión diaria de panecitos. Apert. 24/9/65, a las 9 horas.

Pliego N° 5.827: Reconstrucción casa en Planta Compresora Gral. Conesa (Prov. Río Negro). Apert. 30/9/65, a las 9 hs. Valor documentación msn. 1.200. Retirar pliegos en Alsina 1170. De 7 a 13 horas.

Secretaría de Estado de Energía y Combustibles  
Yacimientos Carboníferos Fiscales - Empresa del Estado

Llámanse a Licitación Pública N° 45/65 para la contratación de bodegas para el transporte marítimo de carbón entre los Puertos de Río Gallegos y Buenos Aires o San Nicolás. Apertura de las propuestas: 21 setiembre de 1965 a las 14 horas. Informes y pliegos en Avda. Roque S. Peña 1199, Capital Federal, de 14 a 17 horas.

## Seminario en San Lorenzo

★ A partir del 16 del corriente, los médicos deportólogos, profesores y entrenadores, podrán asistir a un interesante seminario técnico-médico de educación y preparación físico-deportiva. Organizado por San Lorenzo de Almagro, se desarrollará entre setiembre, octubre y noviembre en su salón de actos y estará a cargo de los siguientes profesores y especialistas: José A. Fuentes Martínez ("Resistencia progresiva"); Ovidio Isaurralde, Horacio Fumeo, Carlos Augusto Figueroa y Juan Carlos Baccaro (ciclo médico); María J. V. Díaz y Amalio Fernández (ciclo psicológico).

Las inscripciones (que para médicos, profesores y entrenadores son gratuitas) se reciben en el Departamento de Educación Física de la entidad de lunes a viernes desde las 16 a las 21. La apertura será el 16 a las 20.30

## PROVINCIA DEL CHACO

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS PUBLICAS.  
SUBSECRETARIA DE OBRAS PUBLICAS.  
DIRECCION DE ARQUITECTURA.  
LICITACION PUBLICA N° 13/65.

OBJETO:

Prosecución Edificio Casa de Gobierno - Resistencia, Provincia del Chaco.

LUGAR, FECHA Y HORA DE APERTURA DE LAS PROPUUESTAS:

Dirección de Arquitectura, Calle Marcelo T. de Alvear N° 32 - Resistencia, Chaco, 29 de Septiembre de 1965 a las 9 horas.

PRESUPUESTO OFICIAL:

\$ 213.878.339,94 m/n. (DOSCIENTOS TRECE MILLONES OCHOCIENTOS SETENTA Y OCHO MIL TRESCIENTOS TREINTA Y NUEVE PESOS C/94/100 MONEDA NACIONAL).

CONSULTAS Y/O ADQUISICIONES DE PLIEGOS:

Dirección de Arquitectura - Departamento de Estudios y Proyectos (División Licitaciones) Marcelo T. de Alvear N° 32, Resistencia, Chaco y Casa del Chaco, Callao 322 - 1º Piso - Capital Federal.

PRECIO DE LOS PLIEGOS:

\$ 20.000.— m/n. (VEINTE MIL PESOS MONEDA NACIONAL).

EL DIRECTOR DE ARQUITECTURA

## IVKOV CONTINUA PRIMERO EN CUBA

★ LA HABANA, 5 (France Presse). — Los resultados de las partidas efectuadas

ayer en la octava ronda del torneo de ajedrez "Capablanca" fueron los siguientes:

Fischer (EE.UU.) 1, Szabo (Hungria) 0, 36 movidas Ruy López; Ivkov (Yugoslavia) 1, Wade (Inglaterra) 0, gambito dama, declinando 39 jugadas; Bilek (Hungria) 0,5, O'Kelly (Bélgica) 0,5, india de dama, 40 movimientos; Cobo (Cuba) 0, Semislov (URSS) 1, india de dama, 30 movimientos Donner (Holanda) 1, Pvietchch (Alemania-Este) 0, nimzo-india variante Rubinstein, 28 jugadas; Jolmov (URSS) 0,5, Doda (Polonia) 0,5, india del rey, 46 jugadas; Pérez (Cuba) 0, Gueller (URSS) 1, siciliana, 24 movimientos; Cicacaltea (Rumania) 0,5, Pachman (URSS) 0,5, Ruy López, 33 jugadas; Tringov (Bulgaria) 0,5, Robatsh (Austria) 0,5, Ruy López, 38 movidas, tablas por repetición jugada.

El encuentro Lehmann-Jiménez, de Alemania Federal y Cuba, respectivamente, fue sellado por tablas en 42 jugadas y luego, al reanudarse, nuevamente fue aplazado, esta vez por ne-

gras en 58 movimientos. Ruy López.

Al terminar la jornada de ayer, Ivkov (Yugoslavia), re-tuvo su puesto en la punta del torneo "Capablanca", totalizando 6,5 puntos de 8 posibles, y le siguen Fischer (Estados Unidos) y Smislov (URSS) con 6 puntos. Inmediatamente después se colocan Pachman, Donner y los soviéticos Gueller y Jolmov, acumulando 5,5 puntos.

Por lo demás, el torneo registró hoy una afluencia extraordinaria de espectadores, pues asistieron 6.170 personas.

## Abandono

CALAIS, 6 (Reuter). — Greta Andersen, de Estados Unidos, llegó hoy a la costa francesa del Canal de la Mancha y volvió al agua, en su intento de cruzar el Canal ida y vuelta.

La Andersen, de 37 años, llegó a Francia luego de nadar 13 horas y 51 minutos contra fuertes corrientes. Descansó diez minutos en las arenas de la playa Sanguatte y luego comenzó a nadar hacia Inglaterra.



# EL POSIBLE TERCER COTEJO SE JUGARÍA EN CHILE, EL 18

★ Estaba previsto que la llegada de Daszo Sölty, representante del Inter, trastocaría los planes de la Confederación Sudamericana de hacer jugar el eventual tercer partido entre el Inter e Independiente en Montevideo. CRONICA ya había anticipado el deseo de que esta presentación tuviera como escenario Santiago de Chile. Y anoche se confirmó. Luego de un conciliábulo entre Colombo, Sande y el húngaro al servicio del campeón mundial, resolvió que este fantasmal cotejo se libre en la capital chilena el día 18, con árbitros de la misma nacionalidad. El match del 15 tendrá jueces peruanos.

## ● Perette y Minella

Anoche estuvo Don Pepe Minella junto con Torrecillas aguardando a Perette durante mucho tiempo. El titular de la AFA lo hizo después que aquellos se hubieron retirado y, consultado por los periodistas, manifestó que él, personalmente, le ratificaba la confianza al DT y que, por el con-

trario procurará que se mantenga el plantel y se organicen partidos amistosos aquí y fuera del país. Expresó que en la reunión del Consejo de mañana, dará a conocer la formación de la nueva Mesa Directiva.

## ● Llega el Inter

Para el sábado por la mañana, en un avión de Iberia, está anunciado el arribo de la delegación del Internacional que el 15 sostendrá la revancha con Independiente en Avellaneda. La embajada italiana se hospedará, igual que la vez pasada, en las lujosas instalaciones del Hindú Club de Don Torcuato.

## ● De Nuevo en Patricios

Como el césped de San Lorenzo llevará tiempo para crecer, el equipo azulgrana tendrá que jugar nuevamente en Patricios, recibiendo como local a Argentinos Juniors. Seguirán en relache Arean y Rendo. El primero tiene para 10

días más y el N° 8 ha vuelto a sentir dolores y difícilmente actúe. Por el triunfo sobre el "globito" los cracks del Círculo recibieron \$ 20.000 per cápita.

## ● Quilmes, en Vereda

A causa de los últimos incidentes ocurridos en el interior y los aledaños de la cancha de Quilmes, anoche, en la reunión de primeras "B" hubo una violenta interpelación. Se resolvió que la presidencia cite a la Mesa Directiva quilmeña para aclarar los incidentes. En otro orden de cosas, no tuvo éxito el pedido de Villa Dalmine de dejar sin efecto la disputa de la fecha el miércoles 22.

## ● Final Gremial

El domingo a las 11 en cancha del Sindicato de la Industria Maderera de la Capital, se disputará el encuentro final del torneo de fútbol interno del gremio, enfrentándose los equipos de Casa Gicovate y Velazco.

## La Ultima de Don Renato: ¡Dirigirá por Teléfono!

★ Renato Cesarini es un progresista. Tiene plena conciencia de que vive en la época de los robots, los cerebros electrónicos y otras muchas cosas más que el hombre inventó para vivir con mayor comodidad y para crearse mayores necesidades.

Las necesidades, para Renato, no son problemas, dado que como ganó y gana mucho dinero puede evitarlas con cierta facilidad, para así vivir más cómodo. Claro que en este aspecto está batiendo muchos récords. El último es que se convertirá en el primer director técnico que verá los partidos desde la platea y dará las órdenes por teléfono, en lugar de por el incómodo megáfono eléctrico que venía utilizando.

¿Que cómo será esto? Muy sencillo. Aprovechando que la delegación riverplatense pasó por Panamá, que es puerto franco, camino de Venezuela, los integrantes de aquella se dedicaron a recorrer comercios para comprar esas cositas, tales como cámaras fotográficas, filmadoras, grabadores, televisores portátiles, radios, etc., que a todos nos gustan, pero que no podemos traer pues, como no somos futbolistas, tenemos que pagar aduana.

Pero dejemos esto. Renato, en uno de los comercios, observó un teléfono portátil y automáticamente se dijo: "Esta es la mía". Llamó a don Antonio Liberti, le pidió 75.000 pesos —los pagó el club, no el presidente— y se llevó el teléfono, cuyo alcance es de 50 kilómetros, motivo por el

cual le sobrarán muchos, ya que él piensa utilizarlo para observar los partidos desde la platea y dar las órdenes pertinentes a José Curti, que será el encargado de transmitirlos a los jugadores.

Cesarini dijo muchas veces que el sitio desde donde peor se veía un partido era el reservado a los técnicos. Pero ya encontró la forma para huir de él. Ahora, imitando al ajedrecista yanqui Fischer, hará las indicaciones por vía telefónica, sin necesidad de tener que llamar por larga distancia... Claro que lo ideal hubiese sido un teléfono para cada jugador... Pero esto saldría muy caro. Tanto que incluso habría dudas sobre qué sería más interesante, si comprar jugadores o teléfonos, porque con esto de los adelantos llevamos camino de jugar al fútbol sin jugadores. Con un par de robots puede alcanzar para suplir a once futbolistas. ¿Será éste el próximo paso que dé Cesarini? Difícil saberlo. Pero por algo se empieza. El comenzó por un teléfono para decir: "Che, Curti, decile a Ramos Delgado que no salga tanto", o cualquier otra cosa por el estilo, que, al fin y al cabo, son las que dicen todos los técnicos en los partidos, pues ellos son los primeros en saber que los milagros, aunque sea con electrónica, hay que hacerlos en las prácticas. Pero ellos, y Renato es un genio, también saben que la fantasía es algo muy importante para ganar más en fútbol. Y la fantasía futbolística con teléfono es algo, por lo menos en Argentina, totalmente inédito.



Renato Cesarini adquirió un teléfono en Panamá, para dirigir los partidos desde la platea. Curti dará la cara, como hasta ahora.

## Lo Esperan a Boca, y Aquí no se Sabe

★ SANTIAGO DE CHILE, 6 (France Presse). — Boca Juniors será el primer "examinador" de la selección chilena que acaba de iniciar la etapa final de su preparación previa al decisivo match que disputará el 12 de octubre por las eliminatorias del mundial de Londres 1966. Anoche se confirmó que el próximo miércoles en el Estadio Nacional el seleccionado enfrentará a un "sparring" accidental, Boca Juniors. Había sido anunciado Peñarol pero su actuación se desechó debido al alto precio solicitado: 15.000 dólares, incluyendo impuestos y estadía.

Nota de la R.: Consultados los dirigentes de Boca manifestaron desconocer esta "invitación" e incluso no tener nada dispuesto para un viaje de su plantel al exterior. Lo probable es que entre los planes de adiestramiento del equipo chileno figure un partido con Boca, nombre que se publicita por sí solo para probar la inquietud de los que anhelan que el team trasandino llegue al encuentro con Ecuador fortalecido tras lidiar contra los mejores.

## ● Venció Estudiantes de La Plata

ANTOFAGASTA, Chile, 6 (France Presse). — Estudiantes de La Plata, de la Argentina, venció anoche al seleccionado de Chuquicamata por 4 a 0, goles marcados por Birlador a los 44' del primer tiempo y en segundo por Flores (2) y Santiago a los 8, 39 y 43 minutos.

## ● A Belo Horizonte

MONTEVIDEO, 6 (Reuter). — Partió este mediodía hacia Brasil, un combinado uruguayo que mañana enfrentará al club Palmeiras en el flamante estadio de Belo Horizonte inaugurado el domingo por la selección local que se impuso a River por 1 a 0. El D.T. Juan López expresó que el equipo formará así: Taibo; Manicera y Varela; Cincunegui, Nyñez y Caetano; Franco, Salvá, Silva, Douksas y Morales.



Bonavena hizo su desafío, ahora, por el título sudamericano. Goyo ni se inmutó. El quiere el título mundial de los semipesados.

## BONAVENA QUIERE EL TITULO CONTINENTAL; GOYO, EL MUNDIAL

★ Tal como estaba previsto, los hermanos Rago, en nombre de Oscar Bonavena, depositaron ayer a las 16 en la Federación Argentina de Box el desafío por el título sudamericano de los pesos pesados, que ostenta Gregorio Peralta, el cual será remitido a Brasil, tras lo cual se fijará el plazo dentro del cual ha de ser realizada la pelea... si es que llega a hacerse, pues Peralta aún no ha tomado una decisión sobre el particular.

Ayer, al momento de conocer en forma oficial la noticia del desafío, nos comunicamos con el campeón sudamericano, quien nos manifestó:

—Sí, ya lo sé. Acaba de comunicármelo Nesci.

—¿Y qué va a hacer usted?

—Aún no tengo nada decidido, pues todo depende de si se concreta o no la pelea con Torres por el título mundial de los semipesados.

—¿Cómo andan las tratativas en ese aspecto?

—Según Charles Johnston, muy bien.

El me recomendó que me siguiera preparando y que no me preocupase por lo del sábado, dado que esa derrota no influirá para nada.

—¿Pero tiene idea de cuándo podría ser la pelea?

—No, todavía no. Charles se ocupará de ello y me comunicará cualquier noticia. Así que a mí, de momento, lo único que me queda es prepararme y esperar... Me gustaría volver a Estados Unidos...

—¿No tiene problemas para dar la categoría semipesado?

—Aquí, sí. Pero allá no. El régimen de comida es muy distinto y ayuda a bajar peso.

—¿Le gustaría volver a pelear con Bonavena?

—Sí. Pero en esta profesión llega un momento en que es imprescindible hacer lo que a uno le conviene, no lo que a uno le gusta. Y a mí lo que me conviene es Estados Unidos y el título mundial.

Goyo, a través del teléfono, contesta

sin titubear a todas nuestras preguntas. Oyéndole hablar parece que su nueva gira por Estados Unidos es ya un hecho. Da la impresión de estar muy seguro de sí mismo, cual si la pérdida del título argentino a manos de Bonavena no hubiese influido para nada en su espíritu.

Le hacemos saber esta impresión. Duda un poco y dice:

—El perder siempre afecta e incluso obliga a pensar más que cuando uno gana... Pero de esto a desmoralizarme hay un abismo. Bonavena me ganó bien... El golpe del quinto round fue decisivo. A partir de ese momento no pude coordinar... Si volvemos a pelear, ya veremos qué pasa.

No quisimos hablar más. Además, no era necesario hacerlo. Peralta aún no ha decidido nada. Todo depende de lo que le comunique desde Estados Unidos el manager Charles Johnston. Pero no por ello hay que descartar, ni mucho menos, que Goyo y Ringo vuelvan a enfrentarse en el Luna Park.

## Vicente Saldivar Defenderá Hoy su Corona Mundial Frente a Winstone

★ LONDRES, 6 (France Presse). — El púgil mexicano Vicente Saldivar tendrá que calzar guantes de fabricación inglesa para defender, el martes, su título de campeón del mundo de los pesos plumas, frente al galés Howard Winstone, por decisión adoptada hoy por el Comité Británico de Vigilancia del Boxeo.

El representante del púgil azteca trató a última hora de que se autorizase al campeón del mundo a servirse de guantes mexicanos, pero el Comité rechazó la demanda por haberlos encontrado más pesados que los que se fabrican en Gran Bretaña. El peso reglamentario de éstos es de 170,10 gramos, mientras que los mexicanos llegan a los 200 gramos.

La decisión no agradó a Saldivar, pero, finalmente, se

decidió a elegir guantes entre los que le ofrecieron. Estos fueron marcados y guardados hasta el momento del combate.

El estadio de Earl Court estará totalmente colmado por unos 18.000 aficionados, mientras otros 12.000 lo verán por TV en circuito cerrado. Saldivar recibirá unas 25.000 libras esterlinas (70.000 dólares) y 7.000 libras esterlinas (19.600 dólares) Winstone. La mayoría de los apostadores británicos consideran una pelea pareja para las apuestas. Saldivar, de 22 años, ha combatido 26 veces y ha perdido una sola vez, mientras que el galés ha realizado 55 peleas y ha perdido solamente dos. Eddie Thomas, manager de Winstone, ha dicho: "La mano izquierda de mi pupilo es infernal", mientras que Saldivar ha manifestado que piensa ganar por la vía del K.O.

## Ya Están en Buenos Aires 3 Panameños

★ Ayer, a las 9.30, en un avión de Panagra, llegaron a Buenos Aires los tres boxeadores panameños contratados por la empresa del Luna Park: Humberto Trotman, Ernesto Douglas y Roberto Trucco. El primero, como se sabe, tendrá como adversario a Nicolino Locche este mismo sábado, pelea que congregará en el Palacio de los Deportes a numeroso público, ávido de ver nuevamente en acción al púgil que venció al campeón Abel Laudonio en forma cuestionable. El sábado 18 tendremos otro encuentro de fuste: Abel Laudonio y Ernesto Douglas, donde Abel buscará su esperada rehabilitación y, por último, el sábado 25 subirá al ring Miguel Angel Botta, campeón de los gallos, para medirse con Roberto Trucco. En suma: tres reuniones que refirman la decisión de mantener la línea de jerarquía.

## BOCA JUNIORS

TITULOS PRO-PATRIMONIALES SOLICITE VENDEADOR

792 - 7351



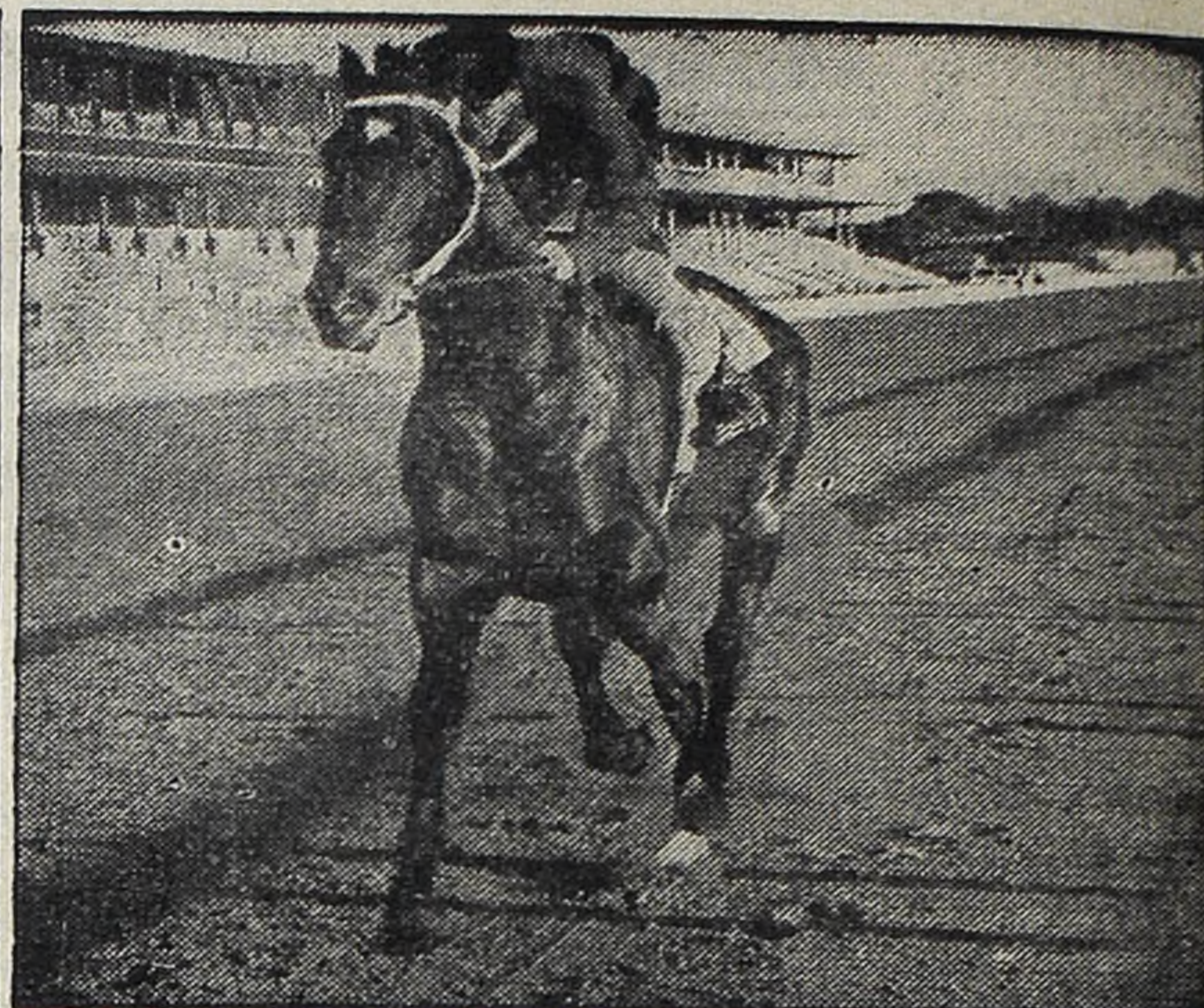
## NUEVE RATIFICADOS EN LA COPA DE ORO

# Incluye a Charolais la Atrayente Nómima

★ Se procedió ayer a la apertura de cartas para las reuniones que se cumplirán el sábado próximo en Palermo y el domingo en ese mismo escenario y en el de La Plata. La jornada más importante es la que se llevará a cabo el domingo en el circo palermitano, porque incluye como número

de mayor atracción el Gran Premio de Honor, la tradicional Copa de Oro, en el que a través de los 3.500 metros que tiene fijado el recorrido, se asistirá a la confrontación de los mejores ejemplares de 4 años y más edad en training. La nómina de ratificados anticipa el éxito de la prueba, da-

do que la integran Charolais, Tagliamento, Doretta, All Wise, Maanin, Arret, El Turco, Princesito y Hoyito, de los cuales Charolais y Tagliamento se aprestan a efectuar la reprise en óptimas condiciones de preparación, según surge del excelente resultado de sus ejercicios preparatorios.



Charolais se apresta a la reprise en el Gran Premio de Honor, luciendo óptimo estado de preparación. Por sus antecedentes, el hijo de Basajaun se constituyó en uno de los principales animadores de la tradicional carrera.

### Charolais

Pronto a cumplir una performance acorde con sus prestigios, se halla Charolais. El defensor de las sedas de la caballería Coronel Vidal, cumplió ejercicios de mérito, por lo que parece estar asegurado su normal desempeño en el Gran Premio de Honor, no obstante los inconvenientes propios de la reprise. El hijo de Basajaun y Averroa, no corre desde que se adjudicó el Gran Premio 25 de Mayo, derrotando por 5 cuerpos a Fantasia, y por mayor margen a Santos Pérez, Adagio, Solfeo, y otros oponentes, en el excelente tiempo de 2'26"3/5 para los 2400 metros, en el césped. A esta demostración había precedido la que le significó el éxito en el clásico General Belgrano, dando fácil cuenta de Maanin y Beren-

## Crónica EN EL TURF

jenal, en 2'16"3/5, pista fangosa, completando su campaña de la presente temporada un cuarto puesto de Bonetero, en el José Pedro Ramírez, de Maroñas, visiblemente disminuido en su capacidad locomotiva.

### Tagliamento

Otro de los más serios aspirantes a la victoria, será, sin duda, Tagliamento. El pupilo de Carlos A. Mucklow ha experimentado una notable evolución favorable, que lo llevó muy alto entre los mejores ejemplares de la guardia vieja. Tiene una brillante corrida de 3'11",

con 12"4/5 de final, en Palermo, que lo afirma ampliamente en las pretensiones que le acuerdan sus triunfos en los clásicos Vicente L. Casares, por amplio margen sobre Berry, Syncopation y otros oponentes, en 2'36"1/5, Palermo; y Gran Premio Municipal de Maroñas, a expensas de Toujours, en 3'5"1/5, mediando entre estas victorias, un fracaso en el Gran Premio 25 de Mayo, porque su desempeño fue totalmente anormal.

### Doretta

Pese a su reciente derrota en el clásico Estados Unidos del Brasil, finalizando a 2 cuerpos de El Clown en 1'34"4/5 la milla, en Palermo, Doretta es rival de primera línea. Completó su mejor forma en la corrida de 3.000 metros de floreo en 3'23",

por lo que es muy probable que reedite sus actuaciones más salientes.

### Otros Rivales

De los restantes ratificados en el Gran Premio de Honor, corresponde señalar a All Wise, porque al triunfar en el clásico General San Martín en 3'5", Palermo, con la contra sería de una prolongada inactividad, acreditó un caudal de energías muy respetable. Sin duda, tendrá participación y activas acciones y es capaz de asegurarse una clasificación de preferencia. Maanin es otro de los buenos del lote, pudiendo decirse otro tanto de Princesito, que vuelve bien puesto. El Turco, Arret, antes que Hoyito, pueden justificar su ratificación en este encuentro.

## ANDANDO POR EL BOSQUE

### Una Victoria Espectacular

La Plata resistió muy bien la competencia de la reunión extraordinaria de Palermo, con la base del Gran Premio Jockey Club. Las tribunas presentaban el aspecto de costumbre y la circunstancia de que se haya estado arriba de los 36 millones de boletos, habla a las claras del entusiasmo con que el público apostó. El programa integrado por diez carreras era "entrador", y en cuanto, al clásico también tenía sus atractivos, principalmente porque iba a dar lugar a que Vit Reina efectuara una prueba cabal de la notable evolución favorable manifestada a través de sus ejercicios preparatorios. Ya se la había señalado como favorita insustituible en la Polla, pero al desmontar a Yalet en la largada quedó para otra ocasión la evidencia de lo mucho bueno que se le atribuía. Llegó la hora del premio Hipódromo de La Plata y los entendidos se dieron el gusto de verla ganar por un campo, nada menos que frente a Vacilación, una coetánea con foja de servicio nada despreciable por cierto. La defensora del stud Latita hizo una demostración de aptitudes nada común y en la sola mención de los once cuerpos que la separaron de la segunda se tiene una idea de la amplia superioridad que ejerció en esta oportunidad y si esto fuera poco, puede agregarse que Soberanía, clasificada tercera, la escoltó a 28 cuerpos y Nightingale, que llegó cuarta y a la vez a la zaga del reducido lote, lo hizo a 39 largos, es decir, a más de 100 metros. La competencia en su parte inicial mostró a Nightingale discutiendo la vanguardia a la favorita, por lo que Horacio Boquín la dejó pasar de largo, distanciándose entonces la hija de Madison por cuatro cuerpos de ventaja. Quedó entonces formalizado el desarrollo con Vit Reina en el segundo lugar y más atrás, Vacilación y Soberanía. Pero al promediar el recorrido la Vitelio volvió a tomar el comando del lote y con acción cómoda siguió desempeñándose en todo momento y de ahí que en pleno codo, Vacilación, llamada a correr de firme por Restituto P. Rodríguez, consiguió rebasar levemente su línea. Hubo entonces expectación en las tribunas, pero se disiparon todas las dudas cuando Vit Reina recuperó posiciones y comenzó a distanciarse cómodamente para cruzar el disco sin rivales a la vista y empleando 2'12"3/5 para los 2100 metros, tiempo muy bueno, por cierto, si se tiene en cuenta que en ningún momento fue obligada a poner en juego todas sus reservas.

### Por la Puerta Ancha

Desde el domingo milita entre los jockeys platenses el chileno Luis Alberto Díaz, del cual puede decirse que entró por la puerta grande, teniendo en cuenta lo afortunado de su iniciación. Ejerció su profesión en cuatro carreras, de las cuales se adjudicó dos por intermedio de Bonico y Alterada, llegó segundo con Dunette y no placé con Dogbane. El balance resulta netamente favorable para el piloto trasandino no solo por lo que implica la obtención de esas victorias, sino y principalmente, porque acreditó muy buenas condiciones para el manejo de las riendas. Triunfador frecuente en varios hipódromos extranjeros, Díaz parece tener un brillante porvenir en el medio sureño y aun en los escenarios máximos, cuando se lo habilite para desempeñarse en ellos.

### Dos en La Plata y una en Palermo

Además de Luis A. Díaz triunfó por partida doble el cuidador Raúl A. Alvarez, que se anotó un excelente doblete con Bonico, gran favorito en el cotejo de segundo turno y Ever King, que en forma holgada hizo suya la cuarta carrera. Pero no terminaron entonces las satisfacciones para este profesional, ya que Suiyante, también bajo su atención, salió ganancioso en un cotejo bravo de Palermo, revelándose como una potrancia capaz de guapear en categorías superiores. Otro hecho destacable de la jornada sureña lo constituyó el fracaso casi total de los favoritos, ya que de ellos solamente Bonico y Vit Reina respondieron a la confianza mayoritaria, mientras que Coup de Foudre y Dunette ocuparon la segunda colocación; Prenter, arribó tercero, Sud Americano, sexto, Pichuleta y Reneuto quedaron fuera del marcador y Metepata quedó al margen de la lucha debido al serio accidente que obligó a adoptar la extrema decisión de sacrificarlo. Sobre la montura de este hijo de Metido actuó el joven aprendiz J. Martino, que en poco tiempo sufrió dos rodadas en el Bosque. Por fortuna, las consecuencias no fueron de mayor grado y en la misma noche de la reunión el propietario de Metepata lo trajo de vuelta en su automóvil, a su domicilio particular. También es de hacer notar el intenso final registrado en la última prueba de la reunión. Hubo lucha entre Domingo Trece y Benedicto, prevaleciendo por poco el pensionista de Antonio Alacina, que contó con la hábil dirección de Alfonso D'Aponte. Benedicto fue conducido por el aprendiz A. Martínez, al que también alcanza el elogio, pese a la derrota.

## GRAN PREMIO DE HONOR

★ Para todo caballo de 4 años y más edad, de sangre pura. Peso por edad. Premios: \$ 3.000.000 y un objeto de arte al 1°; 900.000 al 2°; 600.000 al 3°; 300.000 al 4°; 150.000 al 5°; y un objeto de arte al criador. Se disputará el domingo próximo en Palermo.

### Competidores y jockeys

- 1 El Turco 62, E. Jara
- 2 All Wise 62, R. Encinas
- 3 Hoyito 60, X. X.
- 4 Princesito 60, H. C'ardini
- 5 Arret 60, C. Sauro
- 6 Maanin 60, A. Etchart
- 7 Charolais 60, J. Torres
- 8 Tagliamento 60, C. Abril
- 9 Doretta 59, A. Sánchez

## PALERMO: PROGRAMA PARA EL DOMINGO

### INSCRIPCIONES

Primera Carrera A las 11.50	Centarica 56 1/2	Tandilla 52 1/2
Premio CUTE EYES - 1800 Mts.	A'ralada 55 1/2	Ruempa 52
Sepiola 57	Inflexible 54 1/2	
Una Canción 57	Quinta Carrera A las 14.55	
Vinícola 57	GRAN PR. DE HONOR 3500 Mts.	
S. Tesising 57	El Turco 62	Maanin 60
Jota Maja 57	All Wise 62	Charolais 60
La Burla 57	Hoyito 60	Tagliamento 60
Bilymas 57	Princesito 60	Doretta 59
Lively 57	Arret 60	
S. Noemi 57	Sexta Carrera A las 15.40	
Heso 57	Premio FILISTEO - 2500 Mts.	
Abdulita 54	(Termina la Triple)	
Linyerota 57	Vino Nuevo 56	Bernacho 56
	Prolijo 56	Roundly 56
Segunda Carrera A las 12.30	Semáforo 56	Don Elias 56
Premio BON VIN - 2500 Metros	King White 56	Klim 56
Brinzi 55 1/2	Ateneo 56	Mitólogo 56
Coati 55 1/2	D. Manolo 56	Frontón 56
Gallito 53	Séptima Carrera A las 16.30	
Vencedor 53	Premio BANDERIN - 1100 Mts.	
(*) Mal inscripto	Castex 58	Barajando 54
Tercera Carrera A las 13.20	Corol 57	Ceibo 56
Premio BALBUCO - 1100 Mts.	R. Pereira 57	Riscal 52 1/2
(Comienza la Triple)	Fide 55	Elaine 52 1/2
Eduarnia 56	Cupido 54 1/2	Beneficio 52 1/2
Snow Moon 56	Actor 54	Ruling 52 1/2
Loutle 56	Vitenc'ps 54	D. Cherry 52
Piacevole 56	Octava Carrera A las 17.20	
Banderada 56	R. 75 ANIVERSARIO DE LA	
Brixia 56	ESCUELA SUPERIOR DE CO-	
Rosella 56	MERCIO CARLOS PELLEGRINI	
B. Star 56	R. de Aragón 56	Carmin 56
Malal'gua 56	Apitin 56	Vitpichin 56
Guedeja 56	Carate 56	Tamarón 56
	Basualdo 56	Sagón 56
Cuarta Carrera A las 14.10	C'litto Lindo 56	Figurante 56
Premio HALIFAX - 1100 Mts.	D. Américo 56	Carabanica 56
(Continúa la Triple)	Picmento 56	Chamico 56
Carlov'gia 59 1/2	Sin Revés 56	Bambú 56
La Corona 58	Medellín 56	Comando 56
Elaine 57 1/2		

### PALERMO (Pista grande normal codo nuevo)

CUPIDO, L. O. García 1100 de recta en 1'6"3/5 con 12"3/5 de final (Buena corrida para el Premio Banderín a disputarse el domingo próximo en Palermo); MACNAMARA, I. Gómez 2500 de floreo en 2'48" con 12"4/5 de final; PRIORITE, T. Espino 1800 en

### SAN ISIDRO

#### (Pista de arena, normal)

MELANIE, A. Gaetan, 1800 de floreo en 1'56"4/5, primeros 1600 a la par de Carate, J. Lococo, en 1'43"3/5 fácil la primera; DON ELIAS, J. Malhado, 2200 en 2'24"; AMARILLO, S. Pérez a la par de Crooner, I. Lezcano, 1100 en 1'7"3/5, dominando el primero por varios cuerpos; CATRAMINA, D. Bonifoux a la par de Huaicuru, A. Gaetan, 1100 en 1'7"4/5; Riscal R. Carriaga, 1100 en 1'8"2/5; CEN-TARCA, P. Quevedo, 1100 de

floreo en 1'9"; TUYUTI, J. C. Varela, 1100 en 1'8"; MARA-NON, J. Lococo a la par de Casse Cou, J. Ibarra, 1000 en 1'2"3/5, fácil el primero; BO-NEY, R. Tavella a la par de Pradillo, J. Lococo, 800 en 49"1/5; TRIGANTE, A. Cufre 1130 en 1'11"; CHATELET, D. Brunetto a la par de Royaltino, N. Fernández, 1400 en 1'29"4/5; JUNIORS, J. C. Schmit, 1800 de floreo en 2' últimos 1000 a la par de Cayo, E. Navarro en 1'3"2/5, fácil el primero; HOYITO, L. Calvette a la par de Celeber, P. Sierra, 800 en 51"; de 2° vuelta; el primero; UN PIRATA, L. Calvette a la par de Lucrado, P. Sierra, 600 en 35"4/5; YHE-SO, H. Casalotti, 1800 en 2'1"3/5; LIKAY, I. Lezcano a la par de Sol Francés, S. Pérez, 1600 en 1'43"3/5, dominando el primero por varios cuerpos; GRAMERIA, H. Casalotti, 1100 en 1'11"2/5.

## CERRO LINDO DESTACA SU CORRIDA PLATENSE

★ En el hipódromo de La Plata fueron controlados los ejercicios que damos a conocer seguidamente, destacando antes la corrida de Cerro Lindo, de 1'42" para la milla, por ser la más sobresaliente.

### Pista Grande Normal

CERRO LINDO R. P. Rodríguez, 1600 en 1'42", MI-QUICHON, D. Torrella, 1600 en 1'43"; PROCUSTO, R. P. Rodríguez, 1600 en 1'47"; HA-

BITO, H. Boquín, 2000 en 2'16"; VITEQUEEN, D. Elias, 1200 en 1'16"2/5; TUCASO, F. De Elias, 1200 en 1'18"; HO-YUELO, J. Corte 1000 en 1'2"4/5; RUTLANT, R. P. Rodríguez, 1000 en 1'12"2/5; MALEFICO, J. Vázquez, 1000 en 1'2"; EL CARETA, J. Corso, 1000 en 1'5"; PANORMO, M. De Marco, 1000 en 1'42"2/5; PEDROEFE, H. Padula, 1600 en 1'44"; SOBONO, V. Ce-jas, 1000 en 1'12"2/5; WIN-CHESTER, A. Inesta, 2100 en 2'24"; AMOK, O. Baratucci, 2300, 2'31"; últimos 1600 a la par de CURSI O. Richieri, en 1'45"; PAPAGALLO, J. Yal, 1200 en 1'17"; REMINGUITO, A. Coloccio, 1600 en 1'46"2/5; BILLETE, J. Domet, 1600 en 1'43"2/5; FRONTON, J. Cano, 2100 en 2'21".

## MONTEVIDEO

1) \$ 1.000.000	9583
2) " 100.000	8153
3) " 20.000	6489
4) " 10.000	7439
5) " 10.000	12678
6) " 5.000	2443
7) " 5.000	3975
8) " 5.000	6735
9) " 5.000	9888
10) " 5.000	12774

## RECIENTEMENTE INAUGURADO HOTEL

APARTAMENTOS CON BAÑO PRIVADO  
TELÉFONO Y MÚSICA AMBIENTAL  
CALEFACCIÓN Y AGUA CALIENTE  
GRAN COMFORT - TIPO AMERICANO

# DALLAS

EQUADOR 224 T.E. 88-3328  
A 20 mts. ESO. CANGALLO AL 2000  
A UNA CUADRA ESTACION ONCE

conózcalo

## EN CORDOBA Y TALCAHUANO

# KANSAS CITY HOTEL

RECIENTEMENTE INAUGURADO  
APARTAMENTOS C/BAÑO PRIV., TEL., CALEFAC. Y MÚSICA  
TALCAHUANO 844 - T. E. 42-5473/6860



# TAI, WAGNER Y ZAPATA, EN LA TRILOGIA DE LA VICTORIA

- ★ Cuidador y jockey, ganaron por primera vez el Jockey Club
- ★ Enorme alegría en la gente de cancha del circo norteno
- ★ La etapa próxima para el nuevo crack será el Nacional
- ★ El hijo de Tahoe, superó los cuatro millones de pesos

★ Perdura aún el resultado del Gran Premio Jockey Club, disputado el domingo en Palermo. Se mantiene latente la gran victoria de Tai, ejemplar dotado de alta calidad, de poderosos remos, con la única contra de su pelaje: tordillo moro, que no encuentra apoyo entre los expertos del elevage, por razones técnicas. Sigue sacudiéndose el ambiente norteno por la resonancia de su brillante hazaña, que llega también a todos los lugares, donde existe un hipódromo, por compendiar otro capítulo de muchos kilómetros para la hípica nacional.

Fuimos a San Isidro en la víspera. Las pistas de ensayos con un movimiento inusitado de cuidadores y jockeys, en ese trabajo casi anónimo de los ensayos, ofrecían un aspecto distinto al de todos los lunes, por suscitarse una animación ardorosa a causa de la retención del cetro por uno de los pingos del medio, cuando todo hacía suponer que iría a ceñirse en la testa del platero Laconique, por supuesto que de ello no comparte el joven cuidador Guillermo Ricardo Wagner, que tiene a su cargo la responsabilidad de preparar al excelente hijo de Tahoe.

Wagner es un nombre familiar en nuestro ambiente y de la fusta. Lejos quedó el otorgamiento de la licencia a don Francisco Wagner Bazterrica, algo así como seis décadas, cuando Pelayo ganó el Jockey Club. Se le conoció y se le sigue conociendo como el vasco Bazterrica, nombre que se hizo muy popular a lo largo de muchas temporadas de brillante actuación, como cuidador de caballerizas inolvidables, como La Totita y Paso del Molino. Don "Pancho" tiene actualmente 82 años y está rodeado del afecto de sus hijos, nietos y bisnietos, que hacen agradable su permanencia en su residencia de Banfield.

Wagner Mario, padre del cuidador de Tai e hijo de Bazterrica, es otro eslabón de la familia con muchos éxitos en su larga vida de jockey y de cuidador. Actuó en el desaparecido hipódromo de Temperley, hasta el cierre del mismo, en 1927. Luego continuó al lado de su señor padre como capataz y finalmente en 1936, obtuvo su patente de cuidador en el "Bosque", logrando seis años más tarde, su licencia en Palermo, destacándose ampliamente con muchos caballos, especialmente aquellos que defendieron las chaquetillas de las caballerizas Tobetma y Los Patrios, esta última, todavía a su cargo.

Wagner Ricardo, el nieto de don "Pancho" no podía fallar. Fue aprendiz de jockey y de los buenos, pero con la contra de su excesivo físico, que lo obligó a abandonar en mitad del camino, logrando unas 15 victorias como jinete. Luego, se dedicó al entrenamiento y en solo tres años de militancia, se reveló como un super entendido en la materia, conquistando en corto lapso muchas victorias, con consagración de Tai, en la gran carrera del domingo.

Lo encontramos impartiendo órdenes de entendido a su personal y luego lo acompañamos hasta la cancha de ensayos, que está frente a su ecurie y allí, continuó su trabajo, vigilando los aprontes de sus pingos, emitiendo para CRONICA sus manifestaciones de esta forma: "Estoy muy satisfecho, por el triunfo del morito, al que considero un gran potrillo"; y agregó, y yo estoy contentísimo por haber logrado el Jockey Club, galardón



Zapata y sus colegas Héctor Ciafardini y Oreste Cosenza, en amable charla, comentan el brillante triunfo de Tai.

que solo exhiben pocos profesionales".

Zapata compartió la tertulia en la cancha y en el stud. El extraordinario jinete, conocido por manos de seda, por su habilidad en convertir en manso al redomón, a igual que Wagner ganó por primera vez la clásica competencia, en la que también intervino por primera vez. El correcto profesional nos dijo: "Tuve que sereno desde el comienzo, porque es caballo de mucho genio y cuando lo conseguí, me resultó tarea fácil dominarlo". Luego dijo Zapata: "En la recta final, amansada la fiera, me resultó tarea sencilla

hacer correr de firme y pasar de largo al puntero, llegando al disco con amplio margen de ventaja".

A todas partes que fuéramos en la caminata de la víspera, encontramos al jockey del nuevo ídolo, con su hijita, que es un verdadero encanto y la que domina el corazón de este gran muchacho, gran jockey y correcto profesional.

Tai totalizó en premios 4.018.276 pesos y su trayectoria como la de todos los cracks, está prevista de la siguiente manera: Nacional, Pellegrini, Maroñas (Ramírez) y después Brasil y otras competencias internacionales.

## LA PLATA: PROGRAMA PARA EL DOMINGO

### INSCRIPCIONES

**Pr. Monárquico (1958): 1200 metros.** — Vasco Chico, Tucaso, Believe Me, Renegado, Peshawar, Panormo, Desamorado, Piritto, Estandarte, Que Rico, Negrotaki, Vitalis, El Horno, Karunchay, Empeñón, Hervidero, Birrete, Precario, Melonazo, El Peñón, Regalejo, Lape, Escondite, Pum, Honrado, Pergaminero, Verídico, Londro, Scheer, Mulac, Agilón, El Lucero, Strelka, Cuidado, Horane, Botarate, Sol Divino, Beige, Sueco, Directo, Loquinvar, Tornadizo, Coronel White, Pico, Homestead, Remoler, Recluso, Donloja, Very Cold, Pradon.

**Pr. Pileo (1959): 1400 mts.** — Soguilla, Brevia Negra, Cepilladora, Vidalinda, Bonamina, Irlandesa, Heaven Sake, Mupura, Confirmatoria, Margarine, Festala, Pompa de Jabón, Ecoupe, Vela Rota Programera, Ferroviaria, Kitona, Sierra Gris, Mervin Roy, Idasola, Priorité, Lady Sun, Hepta, Deferencia, Pezgrina, Correla, Mary Stuard, Wancha.

**Pr. Faraninfo (1960): 1800 metros.** — May Fiel, Bastardo, Tarabal, Esculapio, Fronton, New Shift, Winchester, Britor, Chapeo, Mi Bando, Retozo, Master Nick, Piombo, Tatita, Lauri Fuertes, Chamico, Sans Priver, Punchestown, Cielito Lindo, Briard.

**Pr. Trine (1961): 1200 metros.** — Lari, Garabateaga,

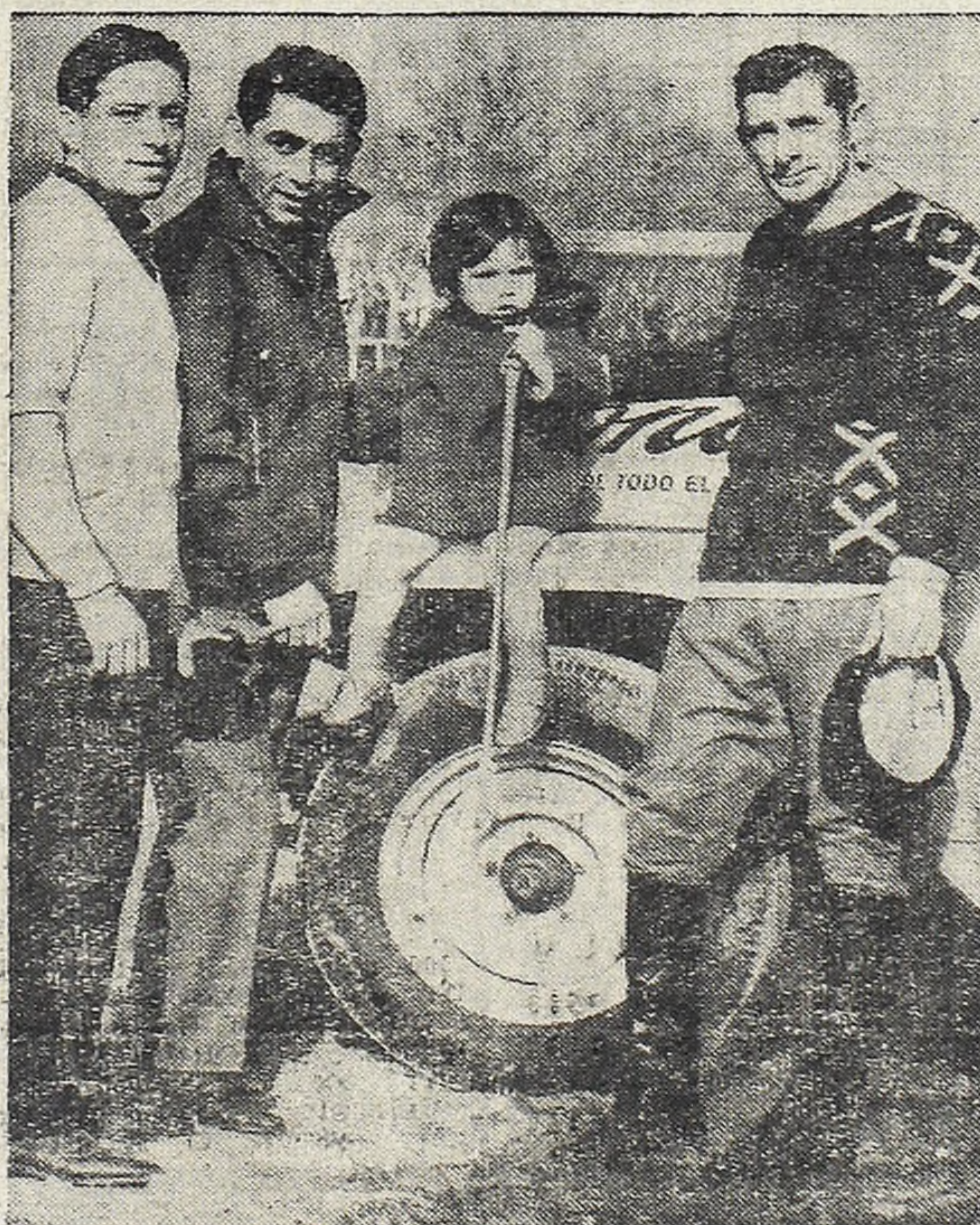
Becari, Inca Huída, Rondina, Linda Linda, Es Mona, Buena Hija, Panguita, Vitequeen, Cabrilla, Tagualita, Turena, Agileness.

**Pr. José Pedro Ramirez (Clásico): 1200 metros.** — Sonko, Hábito, Frontón, Sans Priver, Bailecito, Cafetejo, Winchester, No Matter, Impar, Kla-Rome-Co.

**Pr. Black Boy (1962): 1200 metros.** — Tronison, Rey Fernando, Maxilio, Holgada, Reminguito, Retozón, Miquichón, Dolma, Remando, Emparedado, Retrechero, Liqueñ, Billete, Trapito, Pedroefe, Escadmo, Procusto, Ramillon, Espinillo, Surco, Nemotichai, Sgraffio, Jone, Cantalupo, Chatelet, Suertelín, Salmacone I, Atamisqui, Jimmy of York, Huincas.

**Pr. Juglar (1963): 1200 metros.** — Nikko, Aluchinata, Doi, Doi, Resurgente, Tiberino, Buen Fósforo, Lordsh, Trasnóhador, Pihemar, Falario, Restaurador, Condotiero Royal Tracks, Ramón, Chaperi, Sringo, Branly, Ducado, Pacochin, Perico Chicote, Arnaldin, Jimmy of York, Pelerio, dereojo, Kaltin, Posmita, La Cibe es.

**Pr. Milreis (1964): 1600 metros.** — Tan Lujosa, Holgada Ironiste, Dolma, Carpintera Rumbona, Magic Wand, Baquiana, Takena, Flintia, Cantachita, Tsou-Hi, Jennifer, Chana.



Guillermo Ricardo Wagner y Rodolfo Zapata posan para CRONICA en la visita que les hicimos ayer. Ambos profesionales están sumamente satisfechos por el triunfo de Tai en el Gran Premio Jockey Club disputado el domingo.

## PALERMO: PROGRAMA PARA EL SABADO

### INSCRIPCIONES

Primera Carrera	A las 11.50	El Careta	56	Sagain	56
Pr. LA TRUITE	— 2200 Metros	Impar	56	Junior	56
Lustrada	56	P. Clichy	56	No Matter	56
Ansurdite	56	Ma Wallone	56	Quinta Carrera	A las 14.55
Chanal	56	Pixy Gal	56	Premio COCLES	— 1600 Metros
Gomosa	56	Ventisca	56	Tuerel	60½
Segunda Carrera	A las 12.30	Flaring	60½	Tiburón	59½
Pr. ENGASADORA	— 1100 Mts.	Come On	59½	A. Veras	56½
Crooner	57	Cayo César	57	Sexta Carrera	A las 15.40
Tuyuti	57	Sol Divino	57	Premio RAHUA	— 1800 Metros
Tornadito	57	Botarate	57	(Termina la Triple)	
Hualcurú	57	Marcelo	57	Carlov gia	56
Certero	57	Grandote	57	Narzole	55½
Al Diablo	57	Somerset	57	Takena	52½
Relieve Me	57	Argelino	57	Exposition	52
Tendal	57	Directo	55	Ma Griffe	51½
Chico Guapo	57	Palfreno	55	Flintia	51½
Coatal	57	Cacheton	54	Séptima Carrera	A las 16.30
Telegráfico	57	Dique	54	Premio LEALTAD	— 1600 Mts.
Luis A.	57			Likay	56
Tercera Carrera	A las 13.20	Soborno	56	Michaval	56
Premio VENTADA	— 1100 Mts.	Wandy	56	Pálido	56
(Comienza la Triple)		Halaguero	56	Cherbor	56
Altino	57	Frontón	56	Bad Boy	56
T'nochador	57	Tatita	56	Exido	56
Alunao	57	Incitante	56	Engel	56
Derecho	57	Niaya	56	Arbitrario	56
A. Enrique	57	Chapul	56	Heredia	56
D. Moore	57				
Alejandro	57	Cond tierre	55	Octava Carrera	A las 17.20
Repicado	57	Patacón	55	Pr. VISLUMBRE	— 2500 Metros
Arnaldin	57	Esdelpago	55	Marchio	60½
Trigante	57	Es Rojo	55	Narzole	53½
Cuarta Carrera	A las 14.10	Malchuza	52	S. Pérez	59
Premio VIRTUOSA	— 1800 Mts.			P. Fuerte	58
(Continúa la Triple)		M'amara	57½	Razonable	53
Arata	56	Nogg	57½	Minsk	52½
Sonko	56	Nanquines	57½	S. Agaln	52½
		Chapagne	54½	Templario	52½
		S. Pintar	54	Miquichón	52
				Benevete	52



# TV PROGRAMA

8.35 **13** Danos Este Dia  
8.45 **13** Primera Telescuola Técnica  
9.30 **9** Espejo Financiero  
9.45 **13** Servicio de Interés Público  
10 **13** Recreo Cómic  
10.30 **9** Cisco Kid  
**13** La Hora de los Pibes  
11 **9** Pero, ¿es Mamá Quien Manda?  
11.30 **9** Rin Tin Tin  
**13** Enciclopedia en TV  
12 **7** Discorama  
**9** Remates Musicales  
**13** Yo Quiero a Lucy  
12.30 **7** Tardes de Cine en su Hogar  
"Concierto de bastón", con Juan Carlos Thorry.  
**13** El Show de la Alegría  
13.20 **13** Noticiero 13  
13.30 **13** Buenas Tardes, Mucho Gusto

14 **11** Cine Once  
"La hora de las sorpresas", con Rosita Moreno.  
14.30 **7** Carrousel Femenino  
**9** Matinée Canal 9  
"La comedia inmortal", con Olga Zubarry.  
15 **13** Telecine 13  
"Especialista en señoras", con Juan Carlos Thorry.  
15.30 **7** Teletatro Lux  
"Solamente la felicidad".  
**11** La Hora de la Mujer  
16 **7** Mujeres a la Hora del Té  
16.30 **9** Furia  
**13** La Novela Odol de la Tarde  
"Los hermanos".  
17 **9** Bat Masterson  
**11** Cine-Aventura  
**13** Buenas Tardes, Mucho Gusto

17.30 **7** Botas de Siete Leguas  
**9** Los Vikings  
**11** Daniel, el Terrible  
**13** Teatro Palmolive del Aire  
"Mis tres amores".  
18 **9** El Hombre del Rifle  
**11** Pájaros de Acero  
**13** Panorama Hogareño  
**7** Revólver a la Orden  
**9** El Justiciero  
**11** Lassie  
**13** Gran Teletatro Pond's  
"El amor tiene cara de mujer".  
19 **7** El Hombre en el Espacio  
**9** Teletatro de las Estrellas  
**11** El Llanero Solitario  
**13** Los Tres Chiflados  
19.30 **7** Noticiero TV

**9** Bonanza  
**11** Daniel Boone  
**13** Bronco  
20 **7** Los Picapiedras  
20.20 **13** Noticiero 13  
20.30 **7** Mi Marciano Favorito  
**9** Todo es Amor  
**11** Así Canta Buenos Aires  
**13** Mis Tres Hijos  
21 **7** Cita con la Muerte  
**13** Las Chicas  
21.30 **9** Mamá, Papá y Popoff  
**11** La Caldera del Diablo  
22 **7** Noticiero TV  
**9** Teatro CAP  
"Una muchacha de campo".  
**11** Combate

**13** La Familia Falcón  
22.15 **7** Los Intocables  
**13** Aventuras en el Paraíso  
**11** El Repórter Esso  
23.15 **11** Pronostika  
23.20 **11** Cine Nocturno  
"Viva Zapata", con Marlon Brando.  
23.30 **9** Congreso de la Realidad Nacional  
**13** El Abogado Audaz  
23.45 **7** La Querencia  
**13** Cine de la Noche  
"Dos cuentos para dos", con Tony Leblanc.  
**11** Palabras de Vida  
**13** Un Momento de Meditación

## CENTRO

ABCE. - Corrientes 1745 40-6100.  
Proxima inauguración. Cor los más modernos adelantos de la cinematografía.  
MBASSA LOR. Lavalle 777. 31-0700.  
16ª semana de gran éxito. A las 14.35, 16.20 y 22. Julie Andrews, en

**La Novicia Rebelde**  
The sound of music, la superproducción más grande del año, magistral dirección de R. Wise. Sin rest. 17.50 y 21.30. Show Musical.  
ARIZONA. Lavalle 737. 31-6967.  
A las 13.15, 14.50, 17.19, 21 y 23 hs.

**JAPON PROHIBIDO**  
Proh. men. 18 años. Var. Contin.  
ARTE. Diagonal Norte 1156. 35-9604  
14.15, 15.40, 19.30, 21.20 y 23.10.  
Sin restricciones.  
39 ESCALONES  
F. Bert Donat y Madeline Carroll.  
ASTOR. - Corrientes 746. 45-5541.  
12.55, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50.  
Suc. Argentinos; y

**Cuando el Amor se va**  
Un impacto pasional. Extraordinaria comedia dramática, tecn. (P181a). C. S. Hayward. B. Davis.  
ATLANTIC. Telgr. 1260. 38-2726.  
Duelo de titanes. El bufón del rey. El hijo del capitán Blood. Cont.  
AUD. KRAFT. Florida 683. 31-2775.  
Cont. 14.15, 17.05, 19.10, 21.20 y 23.25.  
**EL SOL Y LA SOMBRA**  
14.15, 15.15, 18.20, 20.30 y 23.25. El venado de las siete rozas. S.Restr.

**AVENIDA.** - Av. de Mayo 675.  
De 11 a 24 hs. Not.; Dib.; Dos chicas y un seductor, tecn. (Proh. men. 17 años). Precio \$ 22.  
BIARRITZ. Suipacha 462. 85-0156.  
13.50, 16.10, 18.25, 20.40 y 23 hs.  
ADORADO JOHN. con J. Kulle y O. Schollin (Pm181a). 13.30, 15.50, 18.10 y 21.25. 24.50 Noticiario

**BROADWAY.** Ctes. 1155. 35-2345.  
A las 15 y 22.25.  
**LORD JIM**  
(Apta para todo público). con P. O'Toole, J. Mason y C. Jurgens; 18.20 hs. S. Musical. 18.15. Conc. A. Wagneriana. Jueves: CASANOVA 70, con M. Mastroianni. Loc. en venta.

**CALLAO.** Callao 27. 40-1898.  
J. Kulle y Ch. Schollin. 15.30, 18.05, 20.30 y 22.50 hs.  
**DELICIOSA MARGARET**  
en Eastman, y Supervisión; 14.45, 17.30, 20.22, 22.50 hs. var. P. M. 18 a.

**CECIL.** - Defensa 845. 31-5461.  
El apuro de dos gallos; El boxeador; Vuelven los cinco halcones.  
CERVANTES. Belgr. 1820. 38-2698.  
Cont. Tita Merello y A. Magaña;

**LA INDUSTRIA DEL MATRIMONIO**  
La niña de fuego, L. Torres; Un viaje al más allá, P. Ortega.  
COLISEO. Charcas 1119. 44-0242.  
41-1115. Ult. días, 16.20, 18.20 y 22.15 hs. LA BELLA DURMIENTE DEL BOSQUE. (Magicolor) 15.30, 18 y 22.40 hs. Suc. Arg. Sep. 13; Sensacional presentación de el TEATRO POP. ITALIANO, con Vittorio Gassman, Paola Pitagora y F. Bongusto y su conjunto. 5 únicos recitales L. en vta. d. \$ 350.  
DILECTO. 44-5835. 15.30, 19, 22.40 hs. Pasión en el desierto; 14, 17.15, 20.50 hs. Departamento de soltero. Proh. men. 18 años.

**ELECTRIC.** Lavalle 836. 35-1846.  
2 films de aventuras: El último b.uarte, R. Milland; Al Sur de San Luis, J. M. Crea.  
G. SPLENDID. Sta. Fe 1860. - 44-0809. 15.30, 18, 20.30, 22 hs. S. Koscina, M. Demongeot y W. Chial en: Copacabana Palace. Cinemascope y color; 15, 17.30, 20, 22.30 hs. Var. Proh. men. 18 años.

**GLORIA.** Av. de Mayo 1225. Tel. 38-6966. Ext. Estr. Días de feria en España, color; Café de chinitas, A. Molina.  
GRAN REK. Corrientes 857. 35-7000  
5ª SEMANA DE GRAN EXITO.  
A las 16.25, 19.35 y 22.40 horas: A. Quinn, L. Kedrova, A. Bates e L. Papis, en:

**ZORBA, EL GRIEGO**  
(Pm181a). Dir.: M. Cacoyannis; 13.10, 16, 19.10 y 22.25. Not. Arg; 18.50 y 22.05: S. Musical. Loc. en vta con 3 días de anticip.  
Muy pronto: Cómo asesinar a su esposa.  
G. VICTORIA. - Av. de Mayo 882.  
RITMO NUEVO Y VIEJA OLA con Tita Merello, A. Magaña, M.

# CARTELERA CINEMATOGRAFICA

Carreras y L. Torres; En ángel de España, P. Rico. Tecnicolor. SINDU. Lavalle 842. 35-1114. A las 14.35, 16.15, 18.20, 20.45 y 23.10: S. Conner "Secreto 007" en:

**DESDOS DE ORO**  
Sin rest. 13.20, 15.40, 18.5, 20.20 y 22.45. Notic. Show music. Varied. Sabado, tramocho.  
IDEAL. Suipacha 378. A las 14.30, 17.20, 19.45 y 22.20. Suc. Arg.; y

**La Casta Susana**  
(Pm141a). Maruja Diaz - Rafael lonso. Una deliciosa comedia en Dyalascope y Eastmancolor. GUAYU. Lavalle 946. 35-4431. - 15.20, 15, 18.40, 18.35, 20.45, 22.50

**LA FOGOSA CRIATURA DEL PLANETA ULTRA**  
(Omición)  
Inc. men. 14 años.  
LORRAINE. - Corrientes 1551. - 13.30, 15, 1, 19, 21 y 23: Gran fuerza dramática en T. Richardson

**Imprevisto Pasional**  
c. Laurence Oliver. Mañ.: Sabor de miel.  
LOS ANGELES. Ctes. 1770. 40-3242  
14.16, 16.30, 19.50 y 23.12ª semana de éxito con Dirk Bogarde y Sylva Koscina, en:

**Alcoba para una Espia**  
Pm181a. en deslumbrante color.  
**Alcoba para una Espia**  
La más divertida comedia. Próx.: Psicosis y sexo.  
LUXOR. - Lavalle 669. 31-3893. - 13.45, 15.55, 18.05, 20.35 y 22.45: Not.; y Lola Flores y Antonio: SINFONIA ESPAÑOLA

Apta para todo público, en Cinemascope y Eastmancolor. METROPOLITAN. Ctes. 1343. 40-0316  
1064. A las 18.20 horas:

**My Fair Lady**  
a las 22.10:  
**My Fair Lady**  
(Mi Bella Dama)

(Apta para todo público)  
17.40, 21.40 hs. Show musical de V. Gobb. Loc. en vta. para hoy y 6 d. subsg. de 10 a 23 horas.  
MITRE B. Mitre 1332. 38-5591. - Días de feria en España. El orpice encadenado, colores. NO-DO.

**MONUMENTAL.** - Lavalle 780. - 12.50, 14.30, 16.30, 18.30, 20.35 y 22.50. Not. y un film de gran interés:  
**PASION EN EL DESIERTO**  
(Pm181a). con C. Baker y P. Van Eyck.

**MUNDIAL.** Corrientes 959. Act., cómicas, Chaplin, 3 Chiflados, Gordo y Flaco Espagueti, Pato, Conejo Loco. Pluto, Notic.  
NORMANDIE. Lavalle 861. 35-1100.  
12.35, 14.55, 17.25, 19.50 y 22.35: Varied.; Suc. Arg.; y

**Alcoba para una Espia**  
(Pm141a). V. Vición-Color, con D. Bogarde y S. Koscina. La historia más loca y divertida del espionaje internacional. Próx. estreno: Psicosis y Sexo, con Zula Mañad y un gran elenco.

**OCEAN.** Lavalle 739. 32-1515. - A las 13.45, 16, 18.20, 20.45 y 23.10 hs. J. Kulle y Ch. Schollin en:

**DELICIOSA MARGARET**  
Proh. men. 18 años. en Eastmancolor. 20.15 y 22.40 hs. Show musical.  
OPERA. Corrientes 860. 35-1335. - A las 14, 16.05, 18.10, 20.40 y 23.05

**La Industria del Matrimonio**  
matrimonio a la italiana, a la francesa y a la criolla. Tres directores laureados: E. Carreras, I. Szslavsky y F. Ayala con T. Merello, A. Prieto, A. Magaña, A. Bence, J. Verdager y Telecataplum. Inc. men. 18 años. A las 13.40, 15.45, 17.50, 20.25 y 22.50 hs.; Suc. Arg. 20.10 y 22.30: show musical con O. Norton.

Miércoles 15, una extraordinaria primicia:  
**LOS AMANTES DE VILLA FIORITA**  
Maureen O'Hara, Rossano Brazzi y Richard Todd.  
Lunes 13, retorno triunfal a escena de:

**VITTORIO GASSMAN**  
al frente de su Teatro Popular italiano, Teatro Coliseo, entradas en venta.

PARIS. Lavalle 769. 31-2916. Cont. Departamento de soltero. El beso amargo; Proh. men. 18 años.  
PLAZA. Ctes. 939. 35-7777. Loc. Num. Estr. S. Koscina y W. Chial; 13.50, 16, 18.45, 20.40 y 23 hs.

**COPACABANA PALACE**  
en technicolor; 13.30, 15.15, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Var. Pr. M. 18 a.  
PREMIER. Corrientes. 1565. 46-2118.  
14.20, 16.15, 18.15, 20.35 y 22.50 h.

**El Matasanos**  
con J. Lewis más chiflado que nunca, color, 20.20 y 22.35: Show Musical. Próx.: PSIQUE Y SEXO con Z. Fañad y J. Sandoval.  
PRINCESA. Suipacha 460. 35-1112.  
Hoy

**El Pistolero Invencible**  
Glenn Ford \$ 40.  
REAL Esmeralda 425. 45-3800. Cont. Desde 17 hs.: Walt Disney presenta a sus más destacados intérpretes en reiceras escenas de sus más destacados diálogos. Noticiarios.

**RENACIMIENTO.** Lav. 920. 35-1850.  
Ritmo nuevo y vieja ola, con T. Merello, L. Torres, J. Salcedo, A. Magaña. Sin rest. 13.25, 15.50, 18, 20.10 y 22.30 hs. Continuo.

**ROTA.** Corrientes 565. 40-7061.  
Cont. Not. El mundo se divide, (P181a), deslumbrante show.  
SARMINTO. Lavalle 852. 35-3338.  
Locinur Estr. 15, 15.15, 17.35, 20.20 y 23.05: F. Sinatra y T. Howard

**EL EXPRESO DE VON RYAN**  
en cinemascope y color de luxe.  
12.50, 14, 17.30, 19.50 y 22.35: Var. Sab. tramocho y hora.  
S. LAVALLE. Lavalle 921. 35-0235.  
Tú, mi conejo y yo, con J. Lewis,

13, 16.50 y 20.55 hs. S. restric. La furia de Maciste, 15.10, 18.50 y 23 hs. Inc. men. 14 años. Pl.: \$ 80 Cont. SUIPACHA. Suipacha 442. A las 13.30, 15.45, 18, 20.40 y 22.50. Suc. A. Varied. y exclusiva en esta sala

**La Espada en la Piedra**  
(Sin restricciones)  
Continuando con la máxima creación de insuperable W. DISNEY. TROCALERO. Lavalle 820. 35-1455.  
13.30, 15.30, 17.45, 20 y 22.25: Var. 14.40, 16.45, 18, 20.30 y 23.

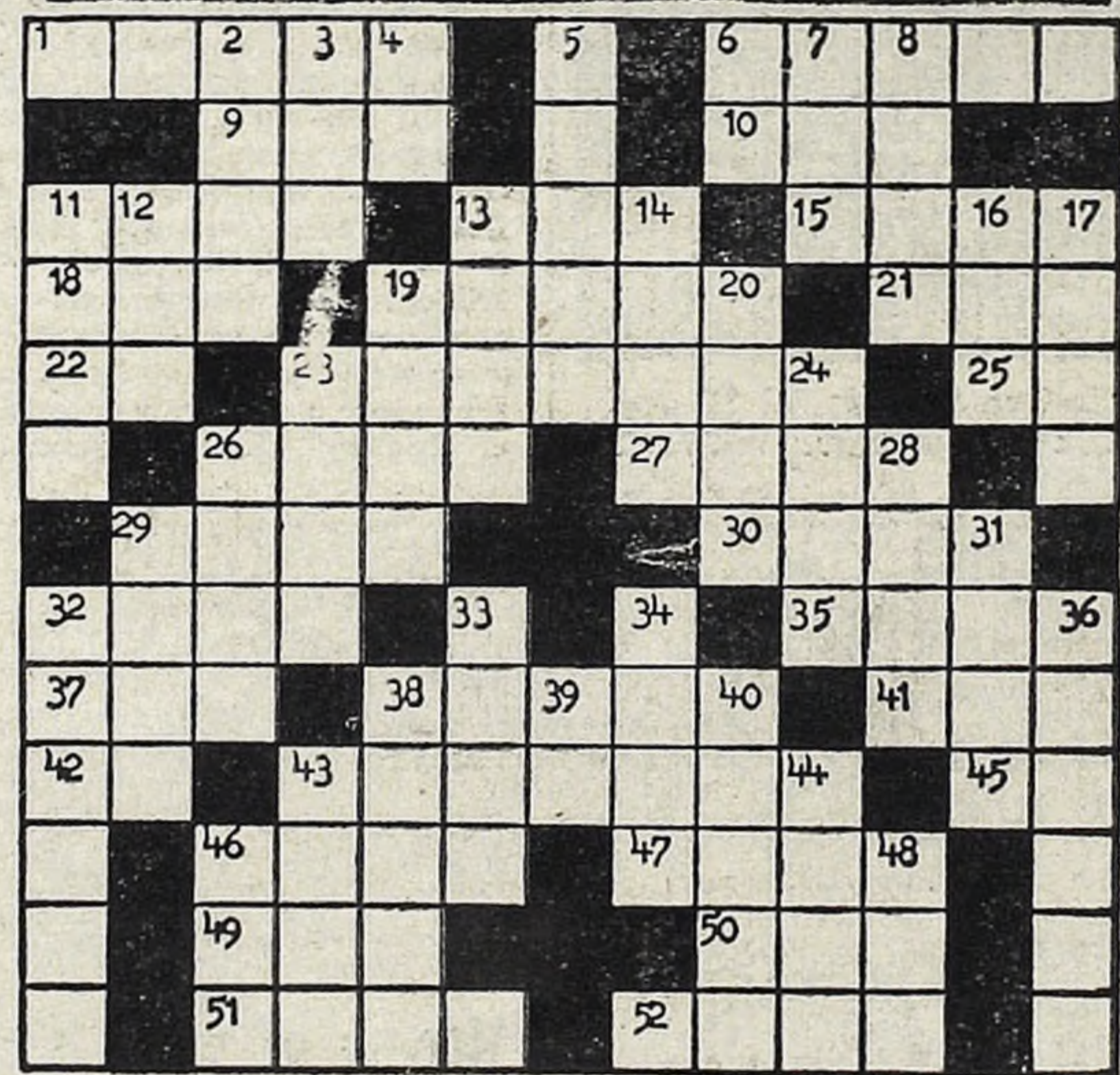
**MATRIMONIO A LA ITALIANA**  
Sofia Loren y Marcello Mastroianni (Pm18 años).  
UNION. Independencia. 2850 97-2565  
Damas \$ 20. El turista; Historia de una noche; Caidos en el infierno. Mañ.: Día musical.

**ALMAGRO**  
ALCAZAR. Ctes. 4636. 86-3970. - Heredará el viento, Testigos de cargo, El regreso del matón.  
HOLLYWOOD. Ctes. 4256. 86-4218.  
Cont. A las 14.10, 18.15 y 22.30 hs. Suc. Arg. y Jerry Lewis en:

**EL MATASANOS**  
en Tech. 15.55 y 20 hs. Las cinco monedas, con D. Kaye en Tech. Platea Men. tarde \$ 70.  
MEDRANO. Ctes. 3976. 86-3501. - Cont. 14.30, 18.30 y 22.35 hs. Suc. Arg. T. Merello, A. Magaña; A. Prieto; A. Bence en:

**LA INDUSTRIA DEL MATRIMONIO**  
16.40, 20.35 hs. L. Torres en: Ritmo, sal y pimienta.  
P. DEL CINE. Riv. 3636. 88-4818.  
cor J. Kulle y Ch. Schollin. 14.40, 19 y 22.45 hs. DELICIOSA MARGARET.

# CRUCIGRAMA



## HORIZONTAL

1) Curaril. 6) Arma de fuego portátil. 9) Indigno. 10) Medida de longitud. 11) Expresado de boca. 13) Mirar. 15) Aves. 18) Sena. 19) Hogueras. 21) Cierta juego. 22) Del verbo ser. 23) Monerías. 25) América del Norte (Abrev.). 26) Instrumento de labranza. 27) Masa de nieve que se desprende de los montes a los valles con violencia. 29) Dueño. 30) Emir. 32) Cansado. 35) Firma que se pone en una nota de crédito para garantizar su pago. 37) Dueño. 38) Limpiar con agua y jabón. 41) Organó de la visión. 42) Divinidad egipcia. 43) Desgraciados, infelices. 45) Terminación verbal. 46) Signo ortográfico. 47) Deslucir. 49) Aumentativo. 50) Yerno de Mahoma. 51) Nombre de mujer. 52) Continente.

## VERTICAL

2) Nombre de varón. 3) Número. 4) Pronombre. 5) Poema dramático puesto en música. 6) Nota musical. 7) Número. 8) Costal. 11) De hueso. 12) Cuadrúpedo. 13) Lator. 14) Ensenada. 16) Aquí. 17) Saludable. 19) Escaso. 20) Parte principal del interior de una casa. 23) Fábula. 24) Total. 26) Del verbo poner. 28) Divino, en poesía. 29) Cieno blando. 31) Soberano indico. 32) Ciudad de México. 33) Planta. 34) Vestido sobresaliente y lúcido. 36) Provincia de Francia. 38) Pasar la lengua suavemente por una cosa. 39) Del verbo ir. 40) Hierro del arado. (Pl.). 43) Apócope de fotografía. 44) Del verbo salir. 46) Preposición. 48) Parte del río próxima a su desembocadura en el mar.

## LA SOLUCION EN EL PROXIMO NUMERO

GARET, en Eastmancolor; 17.10, 20.50 hs. Amar.  
ROCA Rivadavia 3753. 87-1517. - A las 16, 19.40 y 23.20 hs.:

**LA INDUSTRIA DEL MATRIMONIO**  
con T. Merello y un gran elenco, a las 14.25, 17.55 y 21.35 hs. La niña de fuego, con Lolita Torres, a las 15.50, 19.20 y 23 hs. Suc. A. entinos.

**BANFIELD**  
SAN MARTIN. Alsina 648. 242-0708.  
Japón prohibido; Piel dulce; Morir matando, J. P. Belmondo.

**BELGRANO**  
BELGRANO. Cabildo 2356. 78-5691.  
15.30, 19.20, 22.50 hs. T. Merello, A. Prieto; La industria del matrimonio; 14.20, 17.35, 21.05 hs. G. Ford, Pasto de sangre.

**CABILDO.** Cabildo 2347. 78-3852.  
Adorado John; Amarte mientras cae la nieve. Cont. Proh. m. 18 años.  
GRAL. BELGRANO. Cabildo 2165.  
78-7200. Cont. 14.15. Not. 16.3 y 20.45 hs. Vacaciones de Papá; 14.30, 18.40 y 22.50 hs. EL EXPRESO DE RYAN. Inc. men. 14 a.

**GRAL. PAZ.** Cabildo 2702. 701-1212.  
Cont. 15.40, 19.20 y 23.05 hs. Deliciosa Margaret, con C. Schollin, en color. Proh. men. 18 años. 14, 17.40 y 21.25 hs. Los maniáticos.  
C. SAVOY. Cabildo 2829. 701-1500.  
18.10, 19.30 y 23: La fogosa criatura del planeta Ultra. R. Salvatori; 14.30, 17.40 y 21.10: Todo es música, Americo Modugno (P141a)

**LA INDUSTRIA DEL MATRIMONIO**  
Lulu. Los últimos serán los primeros. Proh. men. 18 años.  
LIDO. - Cabildo 3241. 701-2996.  
Ser malo fue su destino; Damón y Phitias. SRJ \$ 40. Sabado en tarsn.: Hiroshima mon amour.

**PRINCIPE.** Cabildo 2327. 73-2781.  
El matasanos, J. Lewis; Las 5 monedas, D. Kaye.  
RITZ. - Cabildo 685. 77-0688. - L. muchacha de los ojos verdes; Bésame tonto, K. Novak. Continuo (Pm181a).

**BOCA Y BARRACAS**  
OLAVARRIA. - Olav. 635. 21-0454.  
El diablo nunca duerme; Esther y el rey; Siete ladrones. (Pm141a). Calefacción.

**SOCIA.** Av. M. d'Oca 1645. 31-1160  
El rey y yo; Cosas de la policía montada; Platea \$ 50. Damas \$ 30.

**BOEDO**  
CUYO. - Boedo 858. 97-6975. - 16, 19.40 y 23.15: Deliciosa Margaret; Jarl Kulle y Christina Schollin. 14.10, 18 y 21.30: Amarte mientras cae la nieve. (Pm181a)  
EL NILO. - Boedo 1063. 97-2084.  
A las 17.45 y 22.50: Pasión en el desierto. C. Baker; 16 y 21: Departamento de solteros; 14.30 y 19.30: El estrangulador (P181a)

**G. S. JUAN.** S. Juan 3246. 97-4293.  
Cont. Plat. \$ 35. Para atrapar un espía, tecn.; La última cacería, R. Taylor; El túnel 28.

**LOS ANDES.** Boedo 777. 97-4233.  
**LA INDUSTRIA DEL MATRIMONIO**  
con T. Merello; Río Grande, John Wayne.

**MODERNO.** - Boedo 937. 97-8601.  
**ALGO PARA RECORDAR**  
Martes de Carnaval; El pequeño genio. May. \$ 30. Men. \$ 15.  
S. S. JUAN. S. Juan 2540. 97-5908.  
Cont. Plat. \$ 40. Niños \$ 25. Victor Moore, en: Sinhué, el egipcio; La cautiva de elipe II; El canario tiene garras.

**CABALLITO**  
ASAMBLEA. Asamblea 821. 923-3222  
Invitación a un pistolero; La patalla infernal; Sige ese ensueño LEZICA. Riv. 4622. 16.40, 21.50 h. El tren. Burt Lancaster; 18.55 hs. (solam.). La sombra del ahorcado. 15.20 Ataque. Sin restric.

**MORENO.** Rivadavia 5050. 90-4303  
14.15, 18.15 y 22.20: F. Sinatra: EL EXPRESO DE VON RYAN  
Color; 16.30 y 20.30: S. Mc Laine; Operación narem, color: Niños pesos 80. Jueves: Deliciosa Margaret R. DE LA PLATA. Parral y Gaona. 89-0844. 14.30, 18.30 y 22.15: J. Kulle y Ch. Schollin, en:

**DELICIOSA MARGARET**  
**COLEGIALES**  
RGOS. Fco. Lacroze 3155. 54-0673.  
15.40, 19.20, 23.5 hs.

**LA INDUSTRIA DEL MATRIMONIO**

con T. Merello, A. Magaña y un gran elenco: 14.10, 17.25, 21.10 hs. I. niña de fuego, c. L. Torres; 19 y 22.45. Suc. Arg. Inc. m. 18 a.  
A. THOMAS. A.Thomas 841. 54-4999  
Cont. Operación Crossbow; Tengo derecho de matar; Festival de Tom y Jerry.

**GRAN CORDOBA.** Avda. Córdoba 4633. 773-0700. Los que ofenden al sexo. La vuelta al mundo en 90 noches. La Venus desnuda. Proh. 18 años.

**RIALTO Córdoba 421. 86-8764.**  
Niños; 60 Cont. La espada en la piedra, Walt Disney. Tec.; Aventuras en Florencia, Tec.; 14.45, 19.25 hs. Embrujo de amor, Tec.

**REGIO.** - Córdoba 6056. 772-3350.  
Damas y men. \$ 20. Eco de tambores, Cooper; Casi un caballero; Sangre de héroes.

**FLORES**  
COLISEO. Bon-rino 38. 63-6181. - Calef. 15.50, 19.15, 22.45 hs. Carrol Baker (La Venus platinada) en Pasión en el desierto; 14.15, 17.20 y 21 hs. Departamento de soltero. Proh. men. 18 años.

**CONTINENTAL.** - Carabobo 945.  
Continuo. Dracula; Las novias de Dracula; La momia.  
FENIX. Rivadavia 7602. 61-8858.  
Cont. 13.40, 16.55 y 20.35 hs. El mucamo de la niña con L. Torres; 18.05 y 22.05 hs. Suc. Arg. 15.15, 18.50 y 22.25 hs. T. Merello, Angel Magaña en:

**LA INDUSTRIA DEL MATRIMONIO**  
con A. Prieto y A. Bence (Proh. men. 14 años) miérc.: La conquista del Oeste.

**FLORES.** Rivadavia 3661. 63-3701.  
Continuo. 15.50, 19.30 y 23.10 hs. en Eastmancolor. Deliciosa Margaret, C. Schollin y J. Kulle; 14.15, 17.40 y 21.25: Amar, H. Anderson (Pm181a).

**GAONA.** - Gaona 3263. 59-2551.  
Operación Crossbow; Profugos del amor; Detectivo con faldas.

**P**



COLON. — 25-1414. — Mitre. 4. 21 hs. Func. extraordinaria N° 65. Tarandot, de Puccini. Con: Nilsen, Usunov, Caballé, De Narké, Calena, Tavini, Falzetti, Pasini, Grea, Igarabál, Schultz. Dir. de gler, Igarabál, Schultz. Regie: E. Orstgen. Dir. coro: T. Boni. Dir. coro: niños: V. Sciamarella. Escenografía y vet.: P. Walter. Superv. coreográfico: T. Grigorova. Org. coro y cpo. de baile est. del T. Colón. (Loc. altas laterales y de pte únicamente) en venta. Sábado 11, 17.30 hs. 99 Concierto del abono a 10 de solistas y conjuntos. Recital de la soprano M. Caballe. Obras de Schubert, R. Strauss, Debussy, Granados y Rodrigo. En el piano: Alfredo Rossi.

## ESPECTACULOS DE TEATROS Y VARIEDADES

Platea \$ 1.000. Sob. de abono en venta desde el jueves. Sábado 11, 21 hs. Func. extraord. N° 66. Tarandot, de Puccini. (Con el mismo elenco del miércoles 8). Dir. de org.: P. Previtali. Platea \$ 1.200. Loc. en vta. desde el jueves. Está en venta un abono especial a 4 func. nocturnas. Repertorio: Salomé, de R. Strauss; El buque fantasma, de R. Wagner; La mujer sin sombrero, de R. Strauss y Lulu, de A. Berg. (Est. Sud.). Abono a platea \$ 4.000. Delant. de paraíso: \$ 1.000.

Hasta hoy está en venta un abono a 3 conciertos nocturnos a cargo de la Orquesta Filarmónica de Viena. Director: Karl Boehm. En vta. loc. altas laterales únicamente. Boletaría: Todos los días de 10 a 20 hs. en A. Toscanini (Viamonte) 1124; días de función hasta una hora después de iniciada la misma. — 35-1430. ABC. Esmeralda 506. 35-0506. — Hoy, 22 hs. R. Espina en improvisaciones premeditadas. Pantomimas, teatro, titeres, poesía. Mañ. 22 hs.: Hablancos de Jerusalén, de A. Wesker.

LA FERGOLA DE LAS FLORES. Dir.: C. Madanes. Hoy, 22.15 hs. Nuev. espectáculo cómico dirigido por C. Madanes, con A. Bence, E. Molloy y debut teatral de A. Carrizo. Flor de cacto. E. mayor éxito de risa en París y Buenos Aires. Últimos días. Proh. menor. 18 años. Platea: \$ 180. CANARO FCO. B. de Irigoyen 1433. 26-1487.

Linda Nuestra Tierra. Gran espect. folklórico musical con los Hermanos Abalos, Los cumbrenos, C. Ortiz, D. Esquivel, Soray, Julio y Lalo Bello, Ballet Indiano, H. Palacios, J. E. Dávalos y un selecc. conj. Debut, miércoles. Localidades en venta.

CANDILEJAS. Rv. 640. 34-9505. — Hoy, 22.15 hs. María del P. Armesto, Ricardo C. Ríos: Las mantecadas, de Mihura. Mañ. y el jueves, a las 19 horas.

COLISEO. — Charcas 1119. 44-0242. Setiembre 13, sensacional presentación de el T.P.I. Teatro Popular Italiano, con:

VITTORIO GASSMAN

Loc. en vta. desde \$ 350.

COMEDIA. Ctes. 778. 46-4855. — PAULINA SINGERMAN

Exito cómico, 324 representaciones, CASESE PRIMER

Y PAGUE DESPUES

(o La Empanada Fatal)

de Abel Santa Cruz, hoy y mañana: 20.15 y 22.15 hs.

COMICO. Ctes. 1280. 35-2108. — Hoy, descanso. Mañ. 22.15 horas,

Luis San rini, presenta: Cía. de Los Ases: FRANCISCO PETD-

NE, MALVINA PASTORINO, ME-

CHA ORTIZ, DULIO MARZIO,

DIANA MAGGI, ENRIQUE FAVA,

OLINDA BOZAN, con: Homevi,

Carpena, Floren Delbene, Nora

Mási, Nathan Pinzón Enrique Ta-

llon, Gloria Ugarte; en la comedia que cumple 700 representaciones n su sexto mes consagratorio.

El Proceso de Mary Dugan

(Inconveniente: men. 14 años)

Dirección

DANIEL TINAYRE

Mañana, a las 22.15 horas.

DEL ATLILLO. Florida 640. 31-5905

A las 22 hs.: Fin de diciembre. Exi. 1965, 100 repres. Ult. mes.

EL NACIONAL. Ctes. 360. Hoy, 21 y 23 horas:

Adolfo Stray-Alfida Roca

GOGO ANDREU ALFREDO BAR-

BIERI, ANCHART, BAL y EL

QUINTETO REAL.

MI BELLO DAMO

Sáb. traspasche y Dom. Verm. 18 h.

EMBASSY. Supacha 751. 32-2339.

Un nuevo estilo en teatro musical

Eva Donge presenta:

PAREN EL MUNDO. ME

QUIERO BAJAR

de Lewley y Bricusse con O. Pacheco. Hoy, 22 horas.

EMPIRE. H. Yrigoyen 1954. 47-8770

Cia. Manuel de Sabatini, Ambar

La Fox: La sexy y el inocente.

(Descanso). Localidades en venta

para toda la semana.

FLORIDA. Florida 161. (Gal. Güemes).

34-0275. Jueves, 22 hs. N.

Alejandro y J. M. Vilches en El

canto, el amor y la muerte, de G.

Lorca con canciones y bailes po-

pulares. Coreogr.: L. Pericot. Di-

rec.: M. B. Sánchez Cortés.

IAM. Florida 659. 69 mes de éxito

Las brujas de Salem, A. Miller.

Dir.: M. Lavalle. 20.30 hs. Proh.

men. 14 años.

INST. T. DI TELA Florida 936.

31-4721. A las 22.15 hs. El desati-

no de G. Gámbaro Pl. \$ 150. Es-

tudiantes: \$ 100

3 DE VEDIA (ex Montevideo) —

46-2361. Montevideo y Corrientes.

22.15 hs. Última semana.

4. papá, pobre papá, mamá le

colgó en el ropero y yo estoy

tan triste, de A. Kopit, con I.

Córdoba, F. de Paula y elenco.

Dir.: G. Serra. Pr. men. de 18 a.

LAVALLE. Cangallo 2363. 47-9388.

Cia. Rosa Rosen: La mujer del

domingo, 285 repres. Hoy, 21.30 hs.

Juev. verm. 19.30 hs. Calef. Loc.

en venta con días de anticipac.

LICEO. Riv. y Paraná. Espect. ga-

llo presenta: 22.15, Cía Bisutti -

Salerno - Vittori. 250 repres. Pau-

la y los leones. Excluc. para reir.

Dir.: N. Olazábal. Pr. men. 18 a.

MAIPO. Esmeralda 413. 45-4882.

Revistas. Extraordinario estreno:

21 y 23 horas.

MUJERES 100%

José Marrone

J. Martínez, H. Mayo, A. Vélez, V.

Rubino, M. Zucker y

Don Pele. e. D. Burgos

(Sábado, traspasche)

MARCONI. Riv. 2330. 47-0116.

Cia. Espectáculos Musicales. Hoy,

a las 22 hs. gran éxito con CAN-

TARELA, Cos horas de alegría.

Jubilados: 50 por ciento.

MUNICIPAL. GRAL. SAN MARTIN

Corrientes 1530. 46-8611.

Sala Martín Coronado. Hoy 19.30

hs. Locos de verano, de G. La-

ferriere vers. or com. musical de

Langsner y Silver, con L. M. Cas-

tro, J. M. Langlais, O. Terranova,

N. Pron, J. Gueñol, S. Rinaldi.

Dir.: J. Silver. Platea: \$ 140.

Hoy, 22.15 hs. Premio Municipal,

año 1964. Melenita de oro, de Al-

berto R. Muñoz, con C. Rudy, L.

Gravel, L. Soriano, B. Glandia, C.

Carrelia, H. Diana, C. Román, es-

cenogr.: Anton. Dir. musical y ac-

tación de A. Piazzola y su quinte-

to. Dir.: A. Rodríguez Muñoz.

Platea: \$ 140.

Sala Cascauberta. Mañ. Comedia

Nacional estreno Capocómico,

de S. de Cecco, escenografía, ves-

tuario: Luis D. Pedreira Dir. es-

cénica: Y. Mossion. Dir. Gral.: L.

ehil. Platea: \$ 120.

Jueves 9, a las 19 hs. Concierto

Ciclo completo de los trios para

piano, violín y violoncello de Be-

ethoven, a cargo de R. Caraciolo

C. Pessina y L. Pratesi. Pl.: \$ 80.

NUEVO TEATRO. Supacha 927. —

32-9447. Hoy, descanso. Jueves 22

hs. Raíces, Loc. en vta. para toda

la semana, de 10 a 23 horas.

PEQUEÑO TEATRO. Bm. Mitre

1259. 46-4181. A. Castro Miranda

en el éxito del año. Una cama y

dos maridos, de G. Rey, Hoy 22 h.

REGINA. (Casa del Teatro). Sta.

Fe 1235. 41-5709. Hoy, desc. Cía.

Mañ.: 20.50 hs.

¿QUIEN LE TEME A

VIRGINIA WOOLF?

Direc. Luis Mottura.

S. M. DEL BUEN AYRE. Montevideo

842. 41-6080. LA REBELION

DE MAMA, con S. Gómez Cou, I.

Rey, F. Zerpa, I. Grondona, M.

Gambier, 21.30 hs. P. T. público.

SMART. Ctes. 1283. 35-2592. —

Hoy, 22 hs. el éxito cómico del

año:

de Abel Santa Cruz, sábado 17.45,

21 y 23.10 hs. Loc. en venta.

SAN TELMO. Chacabuco 966. Tel.

30-7618. Hoy, 22 horas Grupo del

Sur presenta:

UN HOMBRE ES UN HOMBRE

de B. Brecht. Dir.: C. Gorostiza.

Platea: \$ 130.

TABARIS. Corrientes 829. 35-0509.

Ana M. Campoy-José Cibrián

EN

Tú, ella y la Cama

de Enic Ruda, con música de Li-

no Vinci. Hoy, a las 22.15 hs.

VARIEDADES

ITAL - PARK

Avda. LIBERADOR y CALLAO

EL PARQUE MAS MARAVILLOSO

DEL MUNDO

Totalmente renovado con las más

avanzadas técnicas mundiales. Pla-

tos voladores. Aparato cósmico.

Super Incanapolis Twist: y otras

maravillas. Domingos desde las 10

horas. ¡Concurre!

CIT - STAR. Riv. 4355. 66-4111.

Hoy, descanso. Nuevas atraccio-

nes. Jursi, la encantadora de

serpientes, oas. pitones, obras.

Troupe Los Omar, acrobatas salta-

lines. Tomy Pavalos - 8 tercer

ecenas - Caballos - Elefantes

de la India. Jueves: 18 y 22 horas.

CIRCO BISMAR. Rivadavia 4357.

casi A La Plata, presenta su 49

programa con nuevas atraccio-

nes. Llegadas de Europa.

E. elecc. circense más completo

en Sudamérica. Hoy: Descanso.

EL RONIO - 49-0765. Presenta

su Show con: C. Martin; 3 Rico;

M. Benitez Carrasco; Ballet Sol y

Bronce; E. Rocco; L. Moreal; Es-

pectáculos familiares. Continúa.

SOLUCION DEL

NUMERO ANTERIOR

FILETE BARINA

B P U E

REMORA CADENA

ARICA CARAS

OSA C C SOS

C A COLON S S

OC GALENOS F E

MORAL MORAR

A ATEO BATA A

IDUS DANA A

EMANAR BANA O

A A O A O A

ANISAR CASONA

## CARTELERA DE CINE

(Viene de la pág. anterior)

El bufón del rey; R. Crusoe en

Marte.

LUCANA. Murguiondo 4062. 60-3457.

Los que ofenden al sexo; La ven-

ez desnuda. El moralista. (P.18)a

### NORTE

BLANC. Santa Fe 3063. 83-1846.

14.30, 18.40 y 22.30. Amarte mien-

tras casé la nieve. 18.50 y 20.45:

Ni hablar de las mujeres, I. Berg-

man; 16.30 y 20.30: Los mocosos.

(Pim18)a. Cont.

BLEU. Santa Fe 2541. 82-5845. —

16.30 y 22.45: Perdóname; 14.30,

14 y 21.10: Las infieles (Pim14)a

Platea \$ 40.

ROYX. — Las Heras 2460. 83-0158.

La venganza; de Montecristo; Ahí

vienen los tanques; El ladrón fan-

ta ma.

### ONCE

ALBA. — Moren 2967. 97-3760. —

El ojo diabólico; La vuelta del

monstruo; La bruja de la selva.

Calefacción.

LORIA. Rivadavia 3058. 87-1436.

Canta mi corazón, c. L. Lamar-

que; Tres alcobas.

MAJESTIC. Pueyrredón 330. 87-9636

Calefac. 14.15, 18.20 y 22.25: Var.;

Not.; Acto vivo; 16.45 y 20.50:

Operación harem, con S. McLaine;

14.45, 18.45 y 22.45: EL EXPRESO

DE VON RYAN, co. F. Sinatra.

Niños: \$ 70. En escena, gran show.

### PALERMO

G. NOITE. F. Fe 3730. 72-8468.

14.30, 18.25, 18.15, 20.25 y 22.35

hs. DELICIOSA MARGARET. Ch

18 a. 20 y 22.10 hs. Not. y show.

Schelling, J. Tulle, Tec. (Proh. m.

18 a. Not. y show.

C PALERMO. Serrano 2437. 71-1720

La brigada de los valientes; Colt

48. Los invasores.

FARK. — Santa Fe 4196. 71-3404.

14, 16.55, 19.50 y 22.45: LA FO-

GOSA CRIATURA DEL PLANETA

ULTRA; 15.25, 18.20 y 21.15: Todo

es música. Cont. Sin restric.

ODEON. Santa Fe 3363



Martes 7 de Setiembre de 1965



Escribe  
**AMERICO  
BARRIOS**

# Una Milésima

Lo común, lo frecuente y lo que la costumbre ha hecho cosa natural es la inclinación del hombre a los placeres de este mundo. Y hay muchas razones para que así sea, ya que la vida se ha tornado un duro esfuerzo cotidiano que busca, como es lógico, fáciles compensaciones. Y es así cómo el hombre disfruta de una vivienda confortable, del aire acondicionado, de un lujoso automóvil, de las rumbosas confiterías, de los parques placenteros. En frente a todo eso, hay dolor. Es el dolor de los demás. Su miseria, su hambre, sus enfermedades, su ignorancia. Y hay personas que renuncian a todos los goces de la vida para solidarizarse con los desdichados. Y esto es admirable. Sobre los restos de un prócer de la humanidad, que fue todo abnegación, y que el domingo enterraron, sigue cayendo, como una flor interminable, el dolor del mundo...

Un hombre joven, un muchacho casi, de 24 años, llamado Alberto Schweitzer, nacido en Alsacia, se recibía de doctor en filosofía, y seis años después ya era rector de la Facultad de Teología y profesor de filosofía de la religión en Estrasburgo. Era un genio que asombraba y su nombre comenzaba a trascender los límites de Europa, cuando dejó absortos a todos diciendo que renunciaba a su rectorado y a su cátedra para comenzar a estudiar medicina. Seis años después se graduó de médico. Y con su esposa se embarcó al establecimiento francés de Lambarene, como médico y misionero voluntario, en la zona de Gabón, en el África Occidental. Era el viernes santo de 1913, hace 52 años. Su primera intervención quirúrgica la practicó en un

gallinero con un techo de palmera. No pudo encontrar un quirófano mejor. Atendía las enfermedades más contagiosas y la lepra. Luchó contra la brujería, que era una milenaria institución en el África. Fue consejero, hermano, padre, médico, confesor. Le otorgaron el Premio Nobel de la Paz, 10 millones de pesos argentinos, y lo destinó a construir un grupo de viviendas permanentes para leproso. Durante medio siglo atendió a los desposeídos, a los que no tienen nada, solamente dolor, y con su amor silencioso y activo conmovió al mundo. Y recibió honores y ayuda, y todo lo puso en función de su apostolado solidario. Y se ha muerto.

Había renunciado a los halagos de la gloria cuando era un muchacho, y había renunciado a los goces terrenales cuando más se apetecen. Como un rey fabuloso había renunciado a un imperio para ser pobre y vivir en la miseria, acompañando la miseria y el dolor de los demás. Es un ejemplo para arrancar lágrimas a los más duros y para guiar a los que quieren servir a los demás. Con la milésima parte de lo que hizo Schweitzer un hombre puede honrar su vida en la función pública y en el quehacer privado. ¿NO LE PARECE?

*Américo Barrios*

## ★ VIENDO LAS ESTRELLAS

Por lo menos 2.353 años antes de Cristo, ya se llevaban a cabo observaciones astronómicas en China.

## ★ LOS TAUREG

Los Taureg, habitantes del desierto de Sahara recomiendan a sus hijos: "Que el amor de una mujer no penetre en tu alma hasta el punto de superar tu amor al combate".

## ★ EL CUMULO DE LOS CUMULOS

Era un meteorólogo que no le daba la hora a nadie, ahora, si le pedían el estado del tiempo, sí.

Se sentía tan infalible que cuando anunciaba tiempo tormentoso, para no fallar, hacía una tormenta en un vaso de agua.

Hasta que finalmente se cayó en una boca de tormenta.

## ★ EL BUFALO

Australia ha donado 84.000 dólares para costear un estudio sobre los aspectos zootécnicos y sanitarios del búfalo doméstico en todo el mundo.

El Dr. Ross Cockrill, de la Dirección de Zootecnia y Sanidad Animal de la FAO, manifestó que en el mundo existen más de 100 millones de búfalos que en su mayoría viven en el sureste de Asia, donde tienen suma importancia como animales de tiro y productores de carnes y leche.

## Mentira Criolla

"Vos sabés, querida, que yo no me casé porque no quise".

## ★ EL TALCO

¿Sabía usted que el talco puede actuar como un lubricante eficaz? Si las tablas de los pisos de su casa emiten molestos chirridos, espolvoree entre las ranuras talco y verá el resultado.

## BUEN DIA

### ★ PARTIR ES MORIR UN POCO

Las despedidas tienen algo de eso. Pero el que se va, siempre lleva algo de nosotros, y nos deja algo suyo.

Por eso, nunca son definitivas. Yo creo que ni siquiera existen.

## ★ SIRVA OTRA COPA, PATRON

—Bebo para olvidar, señor comisario...

—¿Y?...

—¡Es que tengo una memoria bárbara!

## ★ DIPLOMACIA

Arte de decir a los padres: "Es un encanto el mocoso", refiriéndose a ese mismo mocoso que nos ha ensuciado el traje con sus manos melosas, o nos ha pisado una y mil veces los zapatos, o nos despeina por hacer gracias.

## ★ MARTE

El problema de la existencia de vida en el planeta Marte, está casi exclusivamente asociado a la interpretación de las manchas, cuyas apariencias fueron atribuidas sucesivamente a canales que variaban de situación según las necesidades de los "marcianos", luego como sales inorgánicas que sufrían alteraciones cromáticas; más tarde, como fenómenos volcánicos, y ahora, como aglomeraciones de organismos pertenecientes al reino vegetal.

## ★ ¡JA! ¡JA! ¡JA!...

La señora entró en la casa de fotografía. Le dice al fotógrafo:

—Desearía una ampliación... —el fotógrafo la mira y estalla en una carcajada que todavía le dura. No hubo forma de contenerlo. Desde el fondo del negocio, adonde lo llevaron, se escuchan sus risas. Bueno, la señora pesaba 130 kilos y todavía quería una ampli... ¡Ja! ¡Ja! ¡Ja! ¡Ja! ¡Ja! ¡No puedo!... ¡No puedo!... Mañana se la sigo... ¡Ja! ¡Ja!



¿Esté libre este sitio?

# HOY LOS ASTROS MANDAN



ARIES

(Del 21 de marzo al 20 de abril)

TAURO

(Del 21 de abril al 20 de mayo)

GEMINIS

(Del 21 de mayo al 21 de junio)

CANCER

(Del 22 de junio al 21 de julio)

LEO

(Del 22 de julio al 21 de agosto)

VIRGO

(Del 22 de agosto al 22 de setiembre)

LIBRA

(Del 23 de setiembre al 22 de octubre)

ESCORPIO

(Del 23 de octubre al 21 de noviembre)

SAGITARIO

(Del 22 de noviembre al 21 de diciembre)

CAPRICORNIO

(Del 22 de diciembre al 20 de enero)

ACUARIO

(Del 21 de enero al 19 de febrero)

PISCIS

(Del 20 de febrero al 20 de marzo)

Se confirman asuntos de trabajo, pero obre con rapidez. En amor, inesperada situación. No dé importancia a inconvenientes surgidos en el hogar. Buena ocasión de trabajo, sepa aprovecharla. En amor, es el momento de tomar una decisión. Se aleja problema por asunto relacionado a su salud. Ligeros retrasos en asuntos de dinero, no se desanime e insista. De su actitud depende el éxito en el amor. No descuide en absoluto su salud. Retrasos en ganancias, todo se soluciona por un amigo. En amor, novedades. Se aclara situación con familiares. No invierta dinero en el juego. Se aclara situación con socios o superiores, pero respete las opiniones ajenas. En amor, agradable sorpresa. No se desentienda de amigos. Ligera inquietud por asuntos de trabajo, ocupe personal mente de sus obligaciones. En amor, carta o noticia esperada. La salud, mucho mejor. Se cobran ganancias por antiguo asunto de trabajo, mantenga al día sus cuentas. Espera de encuentro en amor. Evite discusiones en el hogar. Buen día en su trabajo, sus méritos son reconocidos. En el amor no juegue con sentimientos ajenos. Sorpresa por carta o visita en el hogar. Evite discusiones con socios superiores, una actitud suya puede ser mal interpretada. En amor, no existen motivos para dudar. Posible viaje. Personas de influencia resultarán de valor para su trabajo, escuche un consejo. En amor, carta. Si es prudente, la salud irá mejor. No juegue. Cobran dinero por asunto pendiente, pero evite gastos innecesarios. Obre con prudencia en el amor. Colaboración de familiares. Evite el juego. Buena noticia relacionada con asuntos de trabajo, active lo posible. No dude en el amor, no existen motivos. No se desentienda de familiares.



## CRUZADA TARZAN

PARA MI ESCUELA

EL AULA

COMPITEN

ESCUELA N° 23 \* ESCUELA N° 6

QUILMES

AVELLANEDA

ESCUELA N° 5 Cjo. E. N° 3

CAPITAL FEDERAL

AUTORIZADO Y FISCALIZADO POR EL CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION Y LA DIRECCION GENERAL DE ESCUELAS DE LA PROV. DE BS. AS.



Conducción:

CARLOS D'AGOSTINO

DEAN REED

DIRECCION: J. M. FONTANALS

ACTUAN \* MARIBEL MARCEL \* Mr. CHASSMAN Y SU MUÑOCO "CHIROLITA" \* LOS CAVA BENGAL \* DIRECCION ORQUESTAL OSCAR TOSCANO \* PRODUCCION R. CASALI